

Das Extra vom



Steinhagener Schaufenster



Nr. 281 – Dezember 2013/Januar 2014



Unser Titelbild zeigt die Nikoläuse aus Steinhagen und Woerden sowie ihre kleinen Fans

Neues aus Steinhagen, Amshausen und Brockhagen

**Fröhliche Weihnachten
all unseren Lesern!**

Und einen guten
Rutsch ins neue Jahr!

**Drei Tage lang
Gemütlichkeit**

Weihnachtsmarkt am
1. Adventswochenende

 **Kattenstroth** 
Automobile e.K. Gütersloh / Versmold
persönlich · fair · familiär
Rothenfelder Straße 55 · Versmold
Telefon 0 54 23 - 95 15 - 0
www.kattenstroth-automobile.de

robert Meise**ZIMMEREI
INNENAUSBAU
FACHWERKBAU
HOLZRAHMENBAU**Robert Meise GmbH
Körnerstraße 2
33803 Steinhagen
Telefon 05204 - 3804
Telefax 05204 - 89632
Mobil 0171 - 5866798
info@zimmermeise.de
www.zimmermeise.de**Beilagenhinweis**Diese Ausgabe enthält eine
Beilage der**Provincial***Wir bitten um Beachtung.***Impressum**Haller Kreisblatt Verlags-GmbH,
Gutenbergstraße 2,
33790 Halle/Westfalen;
Postfach 1452, 33779 Halle/Westfalen;
Telefon 05201/1501,
Telefax 05201/15-165 (Redaktion)
und 15-166 (Anzeigenabteilung)**Geschäftsführer/in:**
Ass. Hans Brachvogel, Ass. Eva Kalski
Verlags- und Anzeigenleiter:
Frank Wallner
Redaktionsleiter:
Herbert Gontek, Rolf Uhlemeyer (Stv.)
alle 33790 Halle**Redaktion:** Birgit Nolte,
Tel. 05204/8703418, Fax 05204/8703414
birgit.nolte@Haller-Kreisblatt.de**Anzeigen:** B. Westmeyer,
Tel. 05204/2549, Fax 05204/2549
Email: info@steinhagener-schauferster.de
SthgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de**Anzeigen-Disposition:**
Tel. 05201/15111 · Fax 05201/15166
E-Mail: Anzeigen@Haller-Kreisblatt.de**Druck:** Bruns Druckwelt GmbH & Co. KG
Trippeldamm 20, D-32429 Minden**Auflage:** 10.000 Stck. – Verteilung in
Steinhagen, Amshausen und Brockhagen
kostenlos an Haushalte.**Titelfoto:** Sonja Faulhaber**In eigener Sache:**Für die Rücksendung unaufgefordert
eingesandter Manuskripte, Bücher, Zeitschriften
und Bilder übernimmt die Redaktion
keine Verantwortung. Für Fehler, die durch
handgeschriebene Manuskripte entstanden
sind, übernehmen wir keine Verantwortung.
Dieses gilt auch für Anzeigenunterlagen. Die
veröffentlichten Artikel müssen nicht die Meinung
des Herausgebers darstellen. Nachdruck
nur mit Genehmigung des Herausgebers.
Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 3 – Januar
2008.Copyright by Redaktion Steinhagener Schaufenster
– gilt auch auszugsweise für Anzeigen
– Texte – Fotos.Manuskripte und Unterlagen senden Sie bitte
an: Steinhagener Schaufenster, Gutenbergstraße
2, 33790 Halle/Westfalen.

Birgits Block

Notizen aus Steinhagen

Weihnachten naht. Mit Riesenschritten. In der Gemeinde gibt es reichlich Gelegenheit, sich auf das Christfest vorzubereiten.

Der Weihnachtsmarkt der Aktionsgemeinschaft Steinhagen am ersten Adventswochenende gibt den Startschuss. Glühwein, Punsch, schöne Dekorationsideen, Musik und vieles mehr wird dann im festlich geschmückten Ortskern geboten. Und das Schönste daran: Der Erlös ist für den guten Zweck bestimmt.

Genauso wie der Sternchenmarkt in Brockhagen. Am drit-

ten Adventssonntag ist die Alte Dorfschule der Mittelpunkt des stimmungsvollen Miteinanders.

Wer möchte kann sich auch genüsslich zurücklehnen und sich mit weihnachtlichen Geschichten und Gedichten in Weihnachtsstimmung bringen lassen. Beim literarischen Adventskalender vom 2. bis zum 20. Dezember bietet sich die Möglichkeit, sich vom Alltagsstress zu erholen.

Ihnen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Herzlichst
Ihre



»Ein Koffer voll Hoffnung«

Ausstellung im Rathaus beleuchtet die Gastarbeiter-Geschichte



Steinhagen (BNO). »Ein Koffer voll Hoffnung - Arbeitsmigration im Kreis Gütersloh von 1955 – 1973« lautet der Titel der Ausstellung, die am 8. Dezember, 11.15 Uhr, im Rathaus eröffnet wird. Beleuchtet werden vor allem die persönlichen Lebenswege der ehemaligen „Gastarbeiter“, die den Teil des

deutschen Wirtschaftswunders lebendig werden lassen, der bisher in der öffentlichen Wahrnehmung nur wenig Beachtung fand. Bürgermeister Klaus Besser wird die Gäste begrüßen. Cemil Sahinöz, Migrationsfachdienst des DRK des Kreisverbandes Gütersloh, wird die Ausstellung einführen.

Rückenprobleme ?

Kostenlose Beratung:

**Praxis für Vitametrik
Heike & Uwe
Gronemeier
Brinkstr. 1
33803 Steinhagen
Tel. 05204 - 887158**



In diesem Heft**Birgits Block**

Notizen aus Steinhagen 2

Gemütliche Vorlesestunden

Literarischer Adventskalender bietet Besinnliches 4

Energetisch sanieren

Thermografie-Aktion von Gemeinde und Kreis 6

Theaterspaß für den guten Zweck

Aufführungserlös ist für die Helling-Stiftung bestimmt 7

Einsetzen fürs Klima

Interessierte sind zu Workshops eingeladen 8

Sieben Fragen an...

Katja Tarun 9

50 Jahre Karneval in Steinhagen

KCCF veröffentlicht Broschüre und startet Vorverkauf ... 10

Rock Christmas

Am 14. Dezember auf Reckmeyers Deele 13

Drei Tage lang Programm für die ganze Familie

Weihnachtsmarkt Steinhagen 14

AWO-Handarbeitsdamen sticken und stricken

Produkte auf dem Weihnachtsmarkt zu haben 17

Programm

Weihnachtsmarkt Steinhagen 20

Sternchenmarkt in Brockhagen

Buntes Programm am dritten Advent 28

Bürgerallianz organisiert Päckchenaktion

Weihnachtspräsente für Kinder und Jugendliche 31

Die Sternsinger kommen

Am 12. Januar 33

Therapiezentrum im Turm

Hartmut Bußmeyer in neuen Räumen 36

Seit 20 Jahren Immobilienmaklerin

Martina Keil hat jeden Tag Freude an ihrem Job 41

Silham Intses übernimmt Sun & Fun

Neue Inhaberin erweitert die Öffnungszeiten 42

Die sanfte Art der Schmerztherapie

Gronemeiers bieten alternative Methoden 44

Rätsel und Sudoku

Viel Spaß 45

Kleinanzeigen

im Steinhagener Schaufenster 46

EIN STERN FÜR UNS.

Für nur 5€ einen Stern
in unseren
Geschäftsstellen
oder online
kaufen und
damit Gutes tun!

MACHEN SIE MIT!

Mit der Aktion »Ein Stern für uns« unterstützen wir sozial benachteiligte Kinder in der Region. Auch Sie können diese Aktion durch den Kauf der Sterne fördern und so Kindern einen Weihnachtswunsch erfüllen. Der Erlös geht zusammen mit einer Spende von uns an die Gütersloher Tafel. Anstelle von persönlichen Weihnachtsgrüßen wünschen wir unseren Kunden auf diesem Wege frohe Weihnachten.



Mehr Informationen zu unserer Aktion:
www.volksbank-guetersloh.de/stern

 **Volksbank**
Gütersloh eG

**SIE RÄUMEN AUF? WIR KÜMMERN
UNS UM DEN "REST"!**

Entsorgungsdienstleistung für Privat und Gewerbe

- Mulden und Container
 - Lieferung von Blumenerde, Rindenmulch und Humus
 - Fachberatung bei Ihnen vor Ort
- Wir entwickeln für Sie ein maßgeschneidertes Entsorgungspaket.
Rufen Sie uns an!**

Tönsmeier Entsorgung Westfalen GmbH & Co. KG

Dahlbreede 1 · 33790 Halle
Tel.: (0 52 01) 73 55-0 · Fax: -11

Dieselstr. 100 · 33334 Gütersloh
Tel.: (0 52 41) 96 50 2-0 · Fax: -26

Kupferstr. 30 · 33378 Rheda-Wiedenbrück
Tel.: (0 52 42) 57 97 7-0 · Fax: 21 39

www.toensmeier.de

TÖNSMEIER
Entsorgungssysteme



Bäckerei
Femmer

Bäckerei · Konditorei

Die Traditionsbäckerei seit 125 Jahren

An der Brake 16 · Telefon 24 68

Shop: Bahnhofstr. 21 Tel. 92 94 14

*Wir wünschen unseren Kunden
eine besinnliche Weihnachtszeit!*



Gemütliche Vorlesestunden in der Vorweihnachtszeit

Literarischer Adventskalender bietet Besinnliches



Laden ein: Gemeindecarchivarin Petra Holländer (links) und Bibliotheksleiterin Regina Howorek.
FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Die Vorweihnachtszeit ist leider für viele eine Stresszeit. Die eigenen vier Wände werden für das Christfest auf Hochglanz gebracht, das Weihnachtsmenü geplant und vorbereitet, Geschenke gekauft. Kleine Ruhepausen vom Alltag lassen sich beim literarischen Adventskalender wunderbar einlegen. Gemeindecarchivarin Petra Holländer und Bibliotheks-

leiterin Regina Howorek haben bei der mittlerweile achten Auflage wieder für Abwechslung gesorgt. Vom 2. bis zum 20. Dezember können die Gäste bei Lichterglanz und Bücherzauber die Hektik hinter sich lassen. Die Veranstaltung ist nicht nur bei den zahlreichen Zuhörern beliebt, die die Vorlesestunden regelmäßig genießen. „Glücklicherweise herrscht auch



**Total-Station
Stephan Mahler**

Shop · SB-Waschanlage
Wagenpflege · Reifen-Service
Reparaturdienst aller PKW
TÜV- und Abgasuntersuchung

Bielefelder Straße 81 · 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 - 46 34

*Wir wünschen allen eine frohe Advents- und
Weihnachtszeit und ein gutes Jahr 2014!*



Isselhorster Landhaus

Am 1. und 2. Weihnachts-Feiertag
servieren wir Ihnen erlesene Festmenüs

Großes Silvester-Bufferet

- Um Tischreservierung wird gebeten -
Haller Straße 139 - 33334 Gütersloh
Telefon 0 52 41 - 9 66 80
www.isselhorster-landhaus.de

Unser Restaurant ist täglich ab 18 Uhr und nach Vereinbarung geöffnet.

an interessierten Vorlesern kein Mangel“, berichtet Regina Horwerek.

Die beiden Organisatorinnen bemühen sich in jedem Jahr Neues im Programm zu bieten. Dies ist ihnen auch bei dieser Auflage wieder gelungen.

AWO-Vorsitzende Ursula Bolte ist erstmals mit von der Partie und hat sich für einen Kinderbuchklassiker der schwedischen Autorin Astrid Lindgren entschieden. Zum ersten Mal liest auch Frank Kahrau, Leiter der Realschule, im Rahmen des literarischen Adventskalenders Geschichten vor. Ebenso wie sein Kollege vom Steinhagener Gymnasium, Josef Scheele-von Alven, der als Vorleser Premiere feiert und Erich Kästners »Das fliegende Klassenzimmer« ausgewählt hat. Neben den weiterführenden Schulen sind auch wieder alle Grundschulen der Gemeinde dabei.

An ganz verschiedenen Orten finden die Lesestunden bei Kerzenschein statt. Besonders beliebt ist bei den Gästen die Dorfkirche als Vorleseort. Kantorin Annette Petrick und Küster Horst Bartelniewöhner begrüßen hier die Gäste.

Es gibt aber auch ganz neue Orte auf dem Programm. Die Frauen-Union liest Gedichte und Geschichten im Unternehmen Interstil Diederichsen vor.

Geboten wird Besinnliches und Heiteres. Alle Vorlesestunden sind für die Zuhörer kostenlos. Die Vorleser stellen sich ehrenamtlich für das Projekt zur Verfügung.

Brockhagener Grundschulkinder »Tolle weihnachtliche Geschichten«	Montag, 2.12. 16 Uhr Grundschule Brockhagen Foyer, Kellerstr. 20-22
Klaus Besser und Melanie Besser »Loriot - Winterzauber u. Sternenglanz«	Montag, 2.12. 19 Uhr Neue Mensa Schulzentrum, Laukshof 4
Steinhagener Grundschulkinder »Tolle weihnachtliche Geschichten«	Dienstag, 3.12. 16 Uhr Grundschule Steinhagen Aula, Pestalozzistr. 1
Heimatverein Amshausen »3 Märchen« mit musikalischer Begleitung	Dienstag, 3.12. 19 Uhr Feuerwehrgerätehaus Löschzug Amshausen
Susanne Lechtermann »Freuet Euch, Bernhard kommt bald«	Mittwoch, 4.12. 19 Uhr Buchhandlung Kirchplatz Schlichte-Carree, Kirchplatz 26
Historisches Museum »Vorweihnachtliche Gedichte und Geschichten«	Donnerstag, 5.12. 19 Uhr Schlichte-Carree Kirchplatz 26
Landeskirchliche Gemeinschaft »Das entschwundene Land«	Freitag, 6.12. 19 Uhr Landeskirchl. Gemeinschaft Bahndamm 17
Freikirche – Heike Birkner u. Christina Elsner »Wahre Geschichten«	Montag, 9.12. 19 Uhr Waldbadstr. 9-13
Ursula Bolte »Weihnachten mit Michel aus Lönneberga«	Dienstag, 10.12. 19 Uhr Cafeteria im Rathaus Am Pulverbach 25
Frank Pohl »Skandinavische Weihnachtsgeschichten«	Mittwoch, 11.12. 19 Uhr Kreissparkasse, Filiale Steinhagen Am Pulverbach 36
Amshausener Grundschulkinder »Tolle weihnachtliche Geschichten«	Donnerstag, 12.12. 16 Uhr Grundschule Amshausen Aula, Auf dem Kampe 2
Frank Kahrau »Zwei Weihnachtsgeschichten«	Donnerstag, 12.12. 19 Uhr Realschule Steinhagen Alte Mensa, Laukshof 10
Josef Scheele-von Alven »Das Fliegende Klassenzimmer«	Freitag, 13.12. 19 Uhr Steinhagener Gymnasium Mediothek, Am Cronsbach 1
Frauen-Union u. Paul Bubig »Nachdenkliche Gedichte und Geschichten«	Montag, 16.12. 19 Uhr Interstil Diederichsen Liebigstr. 1-3
Heimatverein Brockhagen »Plattdeutsches Vorlesetheater«	Dienstag, 17.12. 19 Uhr Alte Dorfschule Brockhagen Brockhagener Str. 224
Annette Petrick u. Horst Bartelniewöhner »Geschichten bei Kerzenschein«	Mittwoch, 18.12. 19 Uhr Ev. Dorfkirche Steinhagen
Grundschulkinder Schule Laukshof »Tolle weihnachtliche Geschichten«	Donnerstag, 19.12. 17 Uhr Grundschule Laukshof Foyer, Laukshof 12
Wolfgang Buse »Weihnachten mit der buckeligen Verwandtschaft«	Donnerstag, 19.12. 19 Uhr Volksbank, Filiale Steinhagen Am Markt 29 u. 33
Margret Krullmann Musik, Ltg. Janine Nußbeck »Einstimmen auf's Weihnachtsfest«	Freitag, 20.12. 19 Uhr Heimathaus Steinhagen Alte Kirchstr. 4

PROGRAMMÜBERSICHT

SCHWEPPE S
BRAUT- & ABENDMODEN
Bahnhofstr. 9 · 33790 Halle · Tel. 0 52 01 / 99 61



Große Auswahl

an Braut- u. Abendmode! Festliche Kombimode für Brautmütter u. Gäste



Konfirmation und Abschlussball

SCHWEPPE S
INTERNATIONALE
CONFIRMATION

Bahnhofstr. 8 · 33790 Halle · Tel. 0 52 01 / 63 69

Unser Service für Sie:
Änderungen kostenlos

33790 Halle · Bahnhofstr. 8-11
www.schweppe-mode.de

Frohe Weihnachten
und ein gutes neues Jahr wünscht Ihnen
das Team **haarkult**

Öffnungszeiten
Dienstag bis Freitag: 9.00 bis 18.00 Uhr (durchgehend geöffnet)
Samstag: 8.00 bis 14.00 Uhr
Telefon 0 52 04 / 98 20 123

REINOLD SCHMIDT CO. & CO.



Anjuscha Wörmann
0160 - 81 56 166

Anjuschawoermann@t-online.de

Save Moments
Fotografie

www.save-moments.net

* Es weihnachtet in der

Wollstube

- ☆ Stimmungsvolle Deko
- ☆ tolle Geschenkideen ☆
- ☆ Gutscheine und vieles mehr

Am Weihnachtsmarktwochenende,
29. 11. bis 1. 12. 2013

findet der beliebte
Schnäppchenmarkt vor dem
Geschäft mit vielen Angeboten statt!

Anleitung für Klaus + Anton
gibt es in der Wollstube

33803 Steinhagen · Brinkstraße 5 · Eingang Marktplatz
Telefon 0 52 04/75 33 · www.die-wollstube.de
doris.strothmann@die-wollstube.de

TISCHLEREI

**INGO
HERMBECKER**

BIELEFELDER STR. 42
33803 STEINHAGEN
TELEFON: 0 52 04 / 8 07 60
FAX: 0 52 04 / 92 89 44
MOBIL 0171 349 80 62

WWW.TISCHLEREI-HERMBECKER.DE

Großes
Silvesterbuffet
von 17 bis 22 Uhr
inkl. 1 Glas
Prosecco
28,00 € p.P.

25. & 26. 12. 2013
großes
Weihnachtsbuffet
mittags & abends
Erw. **26,50 €**
Kinder **11,50 €**

Wo Essen zum Erlebnis wird...

Schneider's
Restaurant & Lounge & Bar

Brockhagener Straße 121 · 33803 Steinhagen · Telefon 05204-9251267 · www.sandseebar.de

Energetisch sanieren

Thermografie-Aktion von Gemeinde und Kreis



Berater: Oliver Erdmann (die bauwerkstadt) (von links), Marianne Vaske (Umweltberatung) und Carsten Heilmann (die bauwerkstadt) freuen sich auf zahlreiche Anmeldungen.

FOTO: SCHAU

Steinhagen (SCHAU). Bei kontinuierlich steigenden Heizkosten empfehlen die Umweltberaterinnen der Gemeinde Hausbesitzern von älteren Gebäuden deshalb, das Haus mit einem neutralen Energieberater genauer unter die Lupe zu nehmen und gemeinsam mit dem Fachmann einen Sanierungsfahrplan aufzustellen.

Die Aktion Thermografie plus Energieberatung, die der Kreis Gütersloh gemeinsam mit neun Kommunen seit sechs Jahren durchführt, bietet dafür ein umfassendes, kostengünstiges Leistungspaket.

Interessenten können sich vom 2. Dezember bis zum 20. Januar beim Energieberatungsbüro der bauwerkstadt in Werther unter 05203 - 29666 oder per Mail an thermografie@diebauwerkstadt.de anmelden.

Darüber hinaus bietet Oliver Erdmann von der bauwerkstadt eine Infoveranstaltung zur Thermographie an. Im Sitzungszimmer des Rathauses wird er am 12. Dezember um 19 Uhr über die Möglichkeiten, aber auch die Grenzen der Bauthermographie referieren. Infos unter www.alt-bau-neu.de/kreis-guetersloh.

SIE WÜNSCHEN SICH VON IHRER APOTHEKE

Kompetenz

durch individuelle, persönliche Beratung
in allen gesundheitlichen Fragen

Arzneimittelsicherheit

durch Führung von Kundenkarten, kostenloser Checkup

Attraktive Prämien

durch Sammeln von Marktsternen für Ihre Kundentreue

Schnelle Hilfe

durch großes Warenlager und Fahrservice am Besteltag

WIR BERATEN SIE GERN UND KOMPETENT!

STEINHAGENER
APOTHEKE
AM MARKT
Susanne Thron-Heye

SONNEN
APOTHEKE
Susanne Thron-Heye

Am Markt 23
33803 Steinhagen
fon 05204 | 7261

Bielefelder Str. 84
33803 Steinhagen
fon 05204 | 928997



Theaterspaß für den guten Zweck

Aufführungserlös ist für die
Helling-Stiftung bestimmt

Steinhagen (SCHAU). Vergnügliche Theaterstücke rund um ernste Themen gibt es nicht viele. Die Theatergruppe TriBühne der ev. Kirchengemeinde Gütersloh, zeigt am 1. Februar kommenden Jahres ein Beispiel. Karten gibt es Weihnachtmarktsonntag in der Dorfkirche.

Eric Swan hat bis heute nicht den Mut gehabt, darüber mit seiner Frau zu sprechen. Er geht seit zwei Jahren jeden Morgen mit ihr zur U-Bahn, um dann wieder zurück zu fahren. Vor allem aber – und das unterscheidet ihn von den anderen – ist er Profi darin geworden, dem Amt die abenteuerlichsten fingierten Anträge zukommen zu lassen. Just an dem Tag, an dem er beschließt, das Antragstellen etwas einzuschränken, kommt eine Außendienstmitarbeiterin des Sozialamtes zur Kontrolle und um eine Unterschrift einzuholen.

Damit beginnt das turbulente Verwirrspiel um Eric Swan, seine Familie und den Untermieter Norman Bassett in der

Komödie: „Cash – und ewig rauschen die Gelder“ von Michael Cooney. Als dann auch noch Erics Frau Linda von der Eheberaterin Chapman davon überzeugt wird, ihr Mann sei dem eigenen Geschlecht zugeeignet, ist das Chaos perfekt. Die Theatergruppe TriBühne aus der ev. Kirchengemeinde Gütersloh, Region Süd, zeigt das Stück mit Detlef Temme als Eric in der Hauptrolle. In den weiteren Rollen sind Anke Gedwien, Melanie Faulhaber, Manuela Habig, Uwe Jessen, Maren Klugmann, Ulrike Laubinger und Renate Wollenberg zu sehen. Die Laientheatergruppe spielt wie immer für das eigene und das Vergnügen der Zuschauer sowie für einen guten Zweck, in diesem Falle für die Helling Stiftung der ev. Kirchengemeinde in Steinhagen. Die Aufführung findet am 1. Februar, 19.30 Uhr, im Dietrich-Bonhoeffer-Haus statt. Karten sind im Vorverkauf im Gemeindebüro, am Weihnachtmarktsonntag in der Dorfkirche und an der Abendkasse erhältlich.

Lassen Sie sich bei uns *verwöhnen*



Ihr Weihnachtsgeschenk für Sie und Ihn!
Babor-Adventskalender
Neu! Allpresan Skinair
Fuß-, Hand-, Body-, Duschschaum



Nagelstudio und Kosmetik



Pulverbach 17 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04 - 92 16 45

Im Beauty-Institut




Nagelstudio
Raphaela Finkeldey
Am Pulverbach 17
33803 Steinhagen
Tel. 0171-8 71 32 86

*Neu!
Herbst- und Winterfarben
von Shellac.*

GERRY WEBER WORLD

**GERRY WEBER
SPORTPARK HOTEL**



SILVESTERGALA

- Gala-Buffer, festliche Getränkeauswahl und Mitternachtssnack
- Showprogramm und Live-DJ
ab 19.00 Uhr

Preis pro Person: 149 Euro

SILVESTERDINNER

- Kulinarisches 5-Gang-Menü im Restaurant „La Fontana“
ab 18.30 Uhr

Preis pro Person: 79 Euro

GERRY WEBER SPORTPARK HOTEL

Roger-Federer-Allee 6 · 33790 Halle/Westfalen
Telefon 05201 899-0 · www.gerryweber-sportparkhotel.de



**tischlerei
lassereckmann**
planung und ausführung rund ums holz

ströher str. 80 · 33803 steinhagen

tel.: 05204.870468 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.8875318

tischlerei@lassereckmann.de · www.tischlerei-lassereckmann.de



**zimmererei
janreckmann**
holzbau fachwerk altbausanierung

ströher str. 80 · 33803 steinhagen

tel.: 05204.870470 · fax: 05204.870469 · mobil: 0173.8888356

zimmererei@janreckmann.de · www.zimmererei-janreckmann.de

biohof-gt.de
erntefrisch frei Haus

Bernd Henke

HAUSTECHNIK e.K.

- Heizung
- Altbausanierung
- Sanitär
- Kundendienst – Öl-Gasfeuerung
- Planung
- Beratung
- Ausführung

Bernd Henke Haustechnik e.K.

Heizung - Sanitär - Klempnerei - Kundendienst - Solar

Am Markt 9 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04/91 77-0 · Fax 91 77-19



Hotel-Restaurant Steinhägerquelle

*Wir bieten Räumlichkeiten für Ihre Weihnachtsfeier
Am 1. und 2. Weihnachtstag festliches Büfett
für die ganze Familie von 11 bis 15 Uhr
- Tischreservierung erbeten -*

Silvester geöffnet, mittags à la carte, ab 17 Uhr Büfett

Inh. Familie Dedic · Quellweg 6 (B 68) · 33803 Steinhagen

Telefon 0 52 04/22 56 · www.steinhaeger-quelle.de

E-Mail: steinhaegerquelle@gmx.de

Mo.-So. ab 17 Uhr, Fr. u. So. auch von 11 bis 14 Uhr geöffnet

Sabines Kosmetikstübchen

Fachkosmetik · Ärztlich geprüft

**Denken Sie schon jetzt an einen
Gutschein zu Weihnachten,
z. B. Winterbehandlung mit Ampulle!**

*Allen meinen Kunden wünsche ich eine schöne
Adventszeit und ein gutes gesundes Jahr 2014!*

Sabine Gusek-Nagel · Rote Erde 19d · 33803 Steinhagen
Termine nach Vereinbarung unter Tel. 0 52 04 / 76 33

Einsetzen fürs Klima

Interessierte sind zu Workshops eingeladen

Steinhagen (SCHAU). In der Gemeinde wird derzeit ein Klimaschutzkonzept erarbeitet. Und die Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, es mit zu gestalten. Gelegenheit dazu bieten diverse Workshops.

In den Bereichen „Verkehr und Mobilität“, „Bauen und Sanieren“, „Erneuerbare Energien und Kraft-Wärme-Kopplung“, „Nutzerverhalten und Öffentlichkeitsarbeit“ sowie „Klimaschutz in Industrie und Gewerbe“ sollen Maßnahmen zur Reduzierung des CO₂-Ausstoßes erarbeitet werden, die in Steinhagen umgesetzt werden können.

Zur ersten Ideenwerkstatt zum Thema „Mobilität in Steinhagen“ am 3. Dezember, 19 Uhr, im Sitzungszimmer (Raum 203) des Rathauses sind alle Interessierten herzlich eingeladen. In diesem Workshop sollen Maßnahmen und Möglichkeiten eines umweltverträglichen Mobilitätskonzeptes diskutiert werden. Auf dem Programm stehen die Punkte: Die aktuelle Verkehrssituation in Steinhagen. Die umweltverträgliche Mobilität im Nahbereich wie beispielsweise der Walking-Bus der Grundschule Amshausen, sowie umweltfreundlich mobil in die Zukunft.

Die zweite Ideenwerkstatt unter dem Titel „Erneuerbare Energien und Kraft-Wärme-Kopplung“ findet am 4. Dezember, 19 Uhr, ebenfalls im Sitzungszimmer (Raum 203) des Rathauses statt. In diesem Workshop sollen Maßnahmen und Möglichkeiten zum Ausbau der Kraft-Wärme-Kopplung und der Nutzung erneuerbarer Energien in Steinhagen diskutiert werden. Folgende Themen stehen auf der Tagesordnung:

Im Bereich Erneuerbare Energien: Stand der Nutzung erneuerbarer Energien zur Stromerzeugung in Steinhagen. Aktuelle Planungen. Potenziale für Erneuerbare Energien zur Stromerzeugung. Mögliche Ausbauziele erneuerbarer Energien (Strom und Wärme).

Im Bereich Kraft-Wärme-Kopplung (KWK): Stand der Nutzung der KWK in Steinhagen. Mögliche Ausbauziele für KWK in Steinhagen. Zentrale KWK und dezentrale KWK.

Wer also die zukünftige Marschrichtung für Steinhagen mitgestalten möchte, der sollte aktiv werden und sich unter der Telefonnummer (05204)997-111 oder umwelt.steinhagen@gt-net.de für die workshops anmelden.

BAUMHÜTER

Tor- u. Türanlagen KG

Horststr. 31 – 33803 Steinhagen – Tel.: 05204 – 5449

Das ist Komfort!



Garagentor- und Haustür-Modernisierungen inklusive aller Handwerkerleistungen, schnell und sauber an einem Tag!

Besuchen Sie uns im Internet unter:

www.baumhueter-kg.de

BERATEN · FÖRDERN · BILDEN



PRIVATINSTITUT
CHRISTOPH ENGELHARDT

Alleestraße 4 Tel.: 05201 - 66 99 88
33790 Halle (Westf.) Fax: 05201 - 66 99 99

nachhilfe@pi-ce.de - <http://www.pi-ce.de>

Zeit für Zukunft

Sieben Fragen an ...

Name: Katja Tarun
Alter: 49 Jahre
Beruf: kaufmännische Angestellte und voraussichtlich im kommenden Jahr neue Weihnachtsmarkt-Chefin



Bei welchem Gericht können Sie auch dann nicht Nein sagen, wenn Sie auf Diät sind?
 Wiener Schnitzel mit Pommies.

Wie lautet der Titel Ihres Lieblingsbuches?
 »Die Brandmauer« von Henning Mankell.

Wie heißen die drei CDs, die Sie auf eine einsame Insel mitnehmen würden?
 Michael Jackson »Thriller«, Supertramp »The very Best of«, Simple Minds »New Gold Dream«.

Was ist Ihr bevorzugtes Reiseziel?
 Griechische Inseln.

Welchen Film verpassen Sie nie, wenn er im Fernsehen läuft?
 Notting Hill.

Sie bekommen Gäste von außerhalb. Was muss der Besuch in der Gemeinde unbedingt gesehen/erlebt haben?
 Zur Adventszeit unbedingt den Steinhagener Weihnachtsmarkt, da er einzigartig und einer der schönsten im Umkreis ist. Weiterhin die Eisbahn beim Graf Bernhard.

Bei welchen Gelegenheiten stoßen Sie mit einem Steinhäger an?
 Einen Steinhäger kann man zu jedem Anlass trinken.

Musik-Tipp

Kim Wilde - »Wilde Winter Songbook«

Alle Jahre wieder werfen pünktlich zum Weihnachtsfest Stars und Sternchen neue Musikproduktionen auf den Markt, auf dass nicht nur die Weihnachtsglocken, sondern auch die Kassen kräftig klingeln. Einigermassen charmant kommt die Idee der englischen Pop-Ikone Kim Wilde („Kids In America“) daher, die auf Wilde Winter Songbook neben sechs Weihnachtsklassikern sechs neue stimmungsvolle Songs veröffentlicht. Unterstützt wird Kim Wilde dabei von ihren 80er-Jahre-Kollegen Rick Astley und Nik Kershaw, mit denen sie sich damals so einige Posterwände in etlichen Jugendzimmern teilen musste. Nun stehen sie gemeinsam vor dem Mikrofon und stimmen die Hörer auf besinnliche Tage ein. Das sollte mit der getroffenen Auswahl an Songs wunderbar funktionieren: „Rockin' Around The Christmas Tree“ ist auf dem Album ebenso vertreten wie „Let It Snow“ und „Winter Song“. Außerdem ist die Sängerin auf einem



Titel mit ihrem Mann, dem Sänger und Schauspieler Hal Fowler, in einem Duett zu hören. Die Wilde-Familie, bestehend aus Vater Marty, Bruder Ricky und Nichte Scarlett stimmt bei einem weiteren Song in einer dreistimmigen Gesangsharmonie mit ein. Live zu erleben ist Kim Wilde am 29. März im Haller Gerry Weber Stadion, wenn sie zusammen mit Alice Cooper, Midge Ure und anderen Stars bei Rock meets Classic auf der Bühne steht. Weihnachtslieder werden die Pop- und Rock-Koryphäen an diesem Abend allerdings wohl kaum trällern. FRANK JASPER

Lesenswert: Sven Regener - »Magical Mystery«



Mit »Herr Lehmann« hat Sven Regener einen modernen Klassiker geschaffen. Als Buch war der Titel genauso erfolgreich wie als Film in den deutschen Kinos. An der Seite des literarischen Helden war stets sein bester Kumpel Karl Schmidt. Unter dem Titel »Magical Mystery« hat Sven Regener diesem eigenwilligen und grundsympathischen Charakter nun ein eigenes Buch gewidmet. Als

Untertitel hat der Sänger der Band »Element of Crime« und Autor »Die Rückkehr des Karl Schmidt« gewählt. Denn von dem hatten sich die Leser am Ende von »Herr Lehmann« verabschieden müssen. Der gescheiterte Künstler wurde in eine psychiatrische Klinik eingeliefert, befindet sich nun im neuen Regener-Roman auf dem Weg der Besserung und wird von seinen alten Berlin-Wegge-

fährten als Fahrer für ihre »Magical Mystery«-Tour engagiert, die durch die Club-Provinz führen soll. Ob der Plan scheitert, wie schon bei den Beatles oder ob Karl Schmidt und seine Techno-Entourage Erfolg haben soll an dieser Stelle natürlich nicht verraten werden. Auf jeden Fall lohnt sich die Lektüre für alle, die den lockeren und unterhaltsamen Ton Regeners mögen. BIRGIT NOLTE

Spezialist für Bodenbeläge

Teppichboden | Teppich-Fliesen | Teppiche | Laminat | Parkett | PVC-Beläge | Kork



Herforder Str. 158 | Bielefeld | ☎ 0521 35622 | www.1000-teppichböden.de

50 Jahre Karneval in Steinhagen

KCCF veröffentlicht Broschüre und startet Vorverkauf für die Prunksitzung

Steinhagen (BNO). Fans der fünften Jahreszeit sollten sich den 15. Dezember rot im Kalender anstreichen. Um 15 Uhr startet an jenem Tag der Vorverkauf für die Prunksitzung des Karneval-Clubs Cronsbach-Funken (KCCF) im Hotel-Restaurant »Graf Bernhard 1344«.

Die Prunksitzung am 1. März steht ganz im Zeichen des Mottos »50 Jahre Karneval in Steinhagen«. Die Geschichte des närrischen Treibens hat der KCCF aufwändig in einer Hochglanzbroschüre zusammengefasst und in einer Auflage von 10 000 Stück drucken lassen. Das Heft ist dieser Tage an alle Steinhagener Haushalte verteilt worden. Auch am KCCF-Stand auf dem Weihnachtsmarkt am 1. Adventswochenende sowie in vielen Geschäften liegen Exemplare aus. Auch für das Programm der Jubiläums-Prunksitzung am 1. März hat der KCCF keine Mühen gescheut und sich schon vor Monaten Top-Acts gesichert. Partystimmung wird beispielsweise die überregional bekannte Karnevalskapelle »Die Landeier« aus Harsewinkel verbreiten, die auch schon beim Kölner Karneval aufgespielt hat. „Das war gar nicht so einfach, die zu bekommen“, berichtet KCCF-Presse-



Werbung für den Karneval am Cronsbach: Simone Wächter, Uwe Koch, Harald Gericke und Marcus Friedrich (von links) vom KCCF-Vorstand präsentieren die frisch gedruckte Broschüre zu 50 Jahre Karneval in Steinhagen, die jetzt an alle Haushalte in Steinhagen verteilt werden soll.

FOTO: BIRGIT NOLTE

sprecher Marcus Friedrich. Hartnäckigkeit bewies der KCCF auch bei Büttendrednerin »Emma aus Emsdetten«. Einige Male musste Vorsitzender Harald Gericke zum Telefon greifen, um »Emma« für Steinhagen zu verpflichten. Doch der Aufwand wird sich auszahlen: „Das ist eine Super-Granate“, freut sich Gericke schon auf ihren Auftritt. Natürlich bereiten sich auch die vereinseigenen Gruppen wie die Roten und die Blauen Funken und das Männerballett auf ihre großen Auftritte vor. Premiere feiert am 1. März zudem der neue

ste Nachwuchs: Knapp 20 Vier- bis Siebenjährige üben sich bei den Cronsbach-Minis im Showtanz. Außerdem werden ein Michael-Jackson-Double aus Steinhagen und mit den »Rope Skippers« aus Brackwede artistische Seilspringer erwartet. „Im Moment arbeiten wir noch an weiteren Schmankerln wie dem Auftritt eines Solo-Funkenmarichens“, kündigt Harald Gericke an. Die Prunksitzung beginnt pünktlich um 19.11 Uhr. Wer mitfeiern möchte, sollte sich am 15. Dezember im Graf Bernhard einfinden.

**HILFE IN
ERZIEHUNGS- u.
LEBENSFRAGEN**

Heidmarie Recker

Diplom-Sozialarbeiterin
Gütersloher Straße 15
33803 Steinhagen
Tel. (0 52 04) 88 03 60

Sie möchten

**eine Immobilie
kaufen?**

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

ImmobilienCenter

Telefon 05201 893-481
immobiliencenter@kskhalle.de
www.kskhalle.de/immobilien

**Kreissparkasse
Halle (Westf.)**

Darf ich bitten?
TANZSCHULE Steinhagen

**WEIHNACHTS
GUTSCHEIN
AKTION**

**50%
ERMÄßIGUNG
AUF ALLE
GUTSCHEINE**
*BIS 31.12.2013

**JETZT DARAN DENKEN
FREU(N)DE (BE)SCHENKEN**

**NEUE TANZKURSE
FÜR KINDER, JUGENDLICHE
UND ERWACHSENE
AB JANUAR 2014**

**TANZSCHULE DARF ICH BITTEN?
(SCHLICHTE BRÜCKE)**
WOERDENER STR. 12
33803 STEINHAGEN
TEL: 05204 / 9252818
WWW.TS-DIB.DE

Bielefelder Straße 87 / Steinhagen

LÜKING G E M E
Zweirad & Motorgeräte

Steinhagen
☎ 05204 • 2040

**Wir wünschen Ihnen ein frohes
Weihnachtsfest und ein gesundes
erfolgreiches Jahr**

2014

**DIE NEUEN
WINTERGERÄTE SIND
INGETROFFEN!!!
INFORMIEREN SICH
SICH VOR ORT!!!**

Rabattaktion in der Parfümerie Anke Mennecke

Kostbare Düfte und Pflegeprodukte jetzt günstig einkaufen

Steinhagen (SCHAU). Anke Mennecke, Steinhagens erste Adresse für schöne Düfte und Kosmetik, lädt auch in diesem Jahr wieder zu ihrer vorweihnachtlichen Rabattaktion ein. „Das ist schon eine tolle Sache, weil alle großen bekannten Hersteller mit ihren neuesten und aber auch den bekannten Düften teilnehmen“, so Anke Mennecke.

Die Besucher können sich auf die neuen Düfte von Calvin Klein, Roberto Cavalli, Jil Sander, Chloé, Ralph Lauren und Davidoff freuen, die als Weihnachtsgeschenk immer gut ankommen.

Das gilt im Übrigen nicht nur für ‚Sie und Ihn‘. „Immer mehr Firmen entdecken das Parfüm und die dazugehörigen Duschgels, Seifen, Bodylotion oder Cremes als besonders gern gesehene kleine weihnachtliche Aufmerksamkeiten für ihre Kunden“, so Anke Mennecke weiter.

Die Steinhagener Parfümerie bietet ihren Kunden die komplette Abwicklung, von der Produktauswahl über die weihnachtliche Verpackung bis zum Versand.

Neben den schönen, edlen



Beauty-Expertin: Anke Mennecke startet auch in diesem Jahr wieder ihre Rabatt-Aktion in der Adventszeit. FOTO: SCHAU

Düften ist natürlich auch in diesem Jahr der Gutschein für eine kosmetische Behandlung oder eine Fußpflege wieder im Angebot von Anke Mennecke und wird wie alle Geschenke liebevoll als Weihnachtsgeschenk verpackt.

Eines ist ihr in den letzten Jahren deutlich aufgefallen: ‚Sie‘ überrascht ‚Ihn‘ immer häufiger mit einem Gutschein für eine kosmetische Behandlung.

Individuelle Lösungen für Jedermann!



Stuthe

Metallbau · Bauschlosserei

Waldbadstraße 74-76
33803 Steinhagen
Telefon (0 52 04) 39 91
Telefax (0 52 04) 8 91 02
www.metallbau-stuthe.de

* Allen unseren Kunden wünschen wir eine schöne Advents- und Weihnachtszeit! *

Bestattungen · Überführungen · Vorsorge
fachgeprüftes Bestattungsunternehmen



Hagemeier

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Erledigung sämtlicher Formalitäten

33803 Steinhagen · Brockhagener Str. 212
Telefon 05204/3864 (Tag und Nacht)
www.hagemeier-steinhagen.de

Ausstellung auch in Steinhagen (Friedhofstr.)
- Termine nach Vereinbarung -

Anke Mennecke

Kosmetik · Parfümerie · Fußpflege

- Kosmetische Behandlungen
- Düfte für Sie und Ihn
- Kosmetikdepots von Lancôme, Lancaster und Hildegard Braukmann

20% auf Duft- und Pflegeartikel vom 21.11. bis 07.12.2013

Kirchplatz 12 - 33803 Steinhagen - Telefon: 05204 - 8180
www.parfuemerie-mennecke.de

Dauerhafte Haarentfernung!

Sofort wirksam! Stoppelfreie Haut.

☎ (0 54 25) 93 31 28 · www.teutoepil.de

Montag – 23. 12. 2013 – ab 18.00 Uhr

Glühwein Party

froh & munter
Theke | Küche | Biergarten



ex MAM's

Münsterlandstraße 65 – 33334 Gütersloh (Hollen)

AFIB Immobilien
 Josef Reinhart + Heidi Milberg
 Tel. 0 52 04 / 9 25 28 70
 Fax 0 52 04 / 9 25 28 71
 E-Mail: info@afib-immobilien.de
 www.afib-immobilien.de

Kirchplatz 2
 33803 Steinhagen

STEINHAGEN: Komfort-ETW, Neubau im Zentrum! Je 2- bis 3-ZKB, Balkon oder Terrasse, 75-90 m². Barrierefrei + Aufzug. Baubeginn voraus. Frühjahr 2014, Reservierungen möglich. KP ca. 175.000 EUR zzgl. 3,57 % Prov. inkl. MwSt.

STEINHAGEN: 4-Familien-Haus als Kapitalanlage, komplett vermietet. Wohnfläche 261 m², Grundstück 782 m². KP 252.000 EUR, keine zusätzliche Makler-Prov.!

STEINHAGEN: Erdgeschoss-ETW, Baujahr 1985, gepf. Zustand, 2ZKB, Gäste-WC, Balkon, KFZ-Stellplatz, Wohnfläche 77 m², Vermietung oder eigene Nutzung möglich. KP 115.000 EUR, keine Makler-Prov.!

BI-QUELLE: Großes Reihendhaus in beliebter, ruhiger Wohnlage. Bauj. 1999, guter Zustand. 175 m² Wohnfläche, 423 m² Grundstück, 6 ZK, 2 Bäder, Gäste-WC, Keller, Stellplätze. KP 348.500 EUR, keine zusätzl. Prov.!

Wir begleiten Sie in Ihre 4 Wände – Seit 1996 in Steinhagen.

Friedrichs HAUSTECHNIK

Sanitär - Heizung – Solartechnik -Alternative Energien
Altbau- u. Badsanierung – Fliesen-, Maurer-, Elektroarbeiten komplett alles aus einer Hand!

Harsewinkeler Straße 67
 33803 Steinhagen
 info@friedrichs-haustechnik.de · www.friedrichs-haustechnik.de

Telefon 0 52 04 / 69 29
 Telefax 0 52 04 / 25 66

ES GIBT IMMER EINEN GRUND ZU FEIERN,
 WEIL DAS NEUE JAHR KOMMT, WEIL DAS ALTE JAHR GEHT,
 WEIL DAS HAUSIERER GEBURTSTAGS WAG,
 WEIL ES FREITAG IST, ODER WEIL WEIHNACHTEN IST.



LAROSETHIQUE ANJA FRANK, BÜCKT AUF EIN
 ERFOLGREICHES ERSTES GESCHÄFTSJAHR ZURÜCK.
 VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN SAGEN,
 ANJA FRANK, HELSA WITTEBERG,
 QUBAN SCHÖNEBORN-ENGEL UND ANSELKA KOŠTICA.
 WIR WÜNSCHEN ALLEN UNSEREN KUNDEN EIN SCHÖNES FEST
 UND EIN GLÜCKLICHES ZUFRIEDENES JAHR 2014.

Kinderfotos zur Wahl

Bei Foto Visionen im Schlichte Carree

Steinhagen (BNO). Es ist nie zu früh, um über schöne und dekorative Weihnachtsgeschenke nachzudenken. Ein gelungenes Kinderfoto ist immer eine gute Idee. Ausschließlich am Weihnachtsmarktweekenende wird Jürgen Krämer Kinderfotos aus seiner Aktion im Schlichte Carree präsentieren.

Per Stimmzettel wählen die Gäste die drei schönsten Kinderfotos aus. Die Gewinner werden mit Fotos im Großformat belohnt.



Bereiten Sie Ihr Haus auf den Winter vor

Der Winter steht vor der Tür; die meisten bleiben am liebsten zuhause im Warmen, während es draußen schneit und gefriert. Damit es angesichts steigender Energiekosten kein böses Erwachen gibt, lohnt es sich, noch vor dem Kälteeinbruch einen Winter-Check durchzuführen.

Ein häufiges Problem stellen undichte Türen und Fenster dar – Zugluft treibt die Heizkosten in die Höhe. Bei Bedarf sollten die Dichtungen daher ersetzt werden – dies lohnt sich vor allem in älteren Gebäuden.

Warme Luft steigt bekanntermaßen nach oben und entweicht daher häufig durch die Zimmerdecke und das Dach. Daher sollten Geschossdecken gedämmt werden, um die Heizkosten zu senken. Dies kann auch selbst-

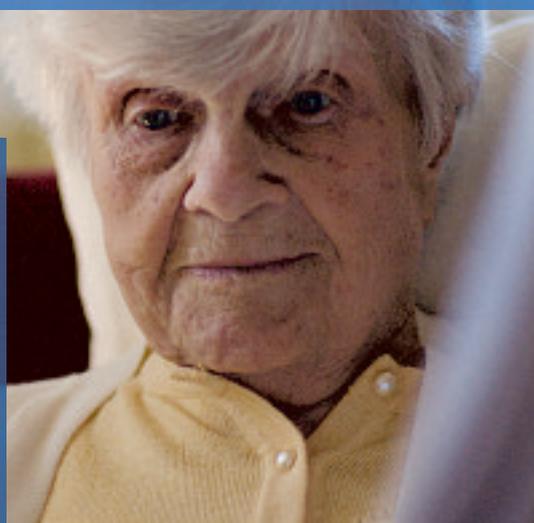


ständig erledigt werden. Vor dem Winter ist das Entlüften der Heizung Pflicht. Steht die Wohnung tagsüber leer oder ist immer jemand zuhause? Die Heizungseinstellungen sollten dem Alltag angepasst sein, um zu starkes Heizen zu vermeiden.

Wer bei einem Installateur einen Termin für die Überprüfung vereinbaren möchte, sollte dies zeitig machen – gerade zum Beginn des Winters sind die Wartezeiten oftmals länger.

Daheim bleibst Du Mensch.

Unser Ambulanter Pflegedienst unterstützt die pflegenden Angehörigen vor Ort. Wir begleiten, beraten und stärken Sie in Ihrem Engagement.



Sprechen Sie uns an!
 Ihre Fragen beantworten wir gerne.

Tel. (052 01) 1 09 23
 E-Mail adhalle@verein-daheim.de
www.verein-daheim.de/ambulanter-dienst

Ambulanter Dienst Halle/Westfalen
 Moltkestraße 40 | 33790 Halle/Westfalen



DAHEIM
 e.V.
 Den Menschen pflegen

Rock Christmas

Am 14. Dezember auf Reckmeyers Deelee



Junge Gruppe: Die Band »Jacks & Jokers«.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Am 14. Dezember wird es auf Reckmeyers Deelee richtig laut. Ab 20 Uhr laden die »Jacks & Jokers« und die »Jolly Mood Band« zur Rock Christmas ein. Für Essen und Getränke sorgt Otto Uhlemeyer. Der Eintritt ist frei.

Es ist bereits das dritte Rock Christmas-Event, das Otto Uhlemeyer auf die Beine stellt. Die ersten beiden Konzerte fanden in seinem Brockhagener Schinkenkrug statt. Den gibt es mitt-

lerweile nicht mehr, doch die Rock-Christmas-Tradition soll weiter geführt werden.

Die Gäste erwartet auf Reckmeyers Deelee eine spannende musikalische Mischung. Die »Jacks & Jokers« spielen Indie-Pop. Ihre Songs sind ein Mix aus Soul, Funk, Blues und Britpop. Im kommenden Jahr steht das erste Studio-Album an.

Die »Jolly Mood Band« hat sich als versierte Coverband einen Namen gemacht.



Erfahrene Musiker: Die »Jolly Mood Band«.

FOTO: B. NOLTE



*Wir laden Sie ein,
mit uns zu feiern!*

25 Jahre Kundentreue
sind kein Pappenstil.

Deshalb möchten
mein Team und ich

**am 2. Januar 2014 in der Zeit
von 8 bis 18 Uhr**

bei einem Imbiss Danke sagen.

Ina's Haarstübchen · Bielefelder Straße 37 · 33803 Steinhagen · Telefon (0 52 04) 24 00



ALTHAUS & JUNKER
mit Computertechnik

Wir haben dicke Adventsrabatte für Sie !!!
Einfach Anzeige ausschneiden und mitbringen.
**Allen Lesern eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit
wünscht das A&J-Team**



Am Markt 9 · 33803 Steinhagen

05204/6050

www.ajgmbh.de *info@ajgmbh.de



Ambulante Hospizgruppe Steinhagen

Hospiztelefon: 0172 1877259 · täglich 8 - 20 Uhr

Mail: kirsten.schumann@kirche-steinhagen.de

MARKEN - MODE OUTLET - PREISE



MAC

MONTINO
WASC MONTINO

WELLINGTON®
OF BILMORE

Frontline®
1924

AIGLE

Timberland

BLUE FIRE®
USA
Jeans

S.MARLON®

ANNA MONTANA



Uhlemeyer
Gastro - Handel & Service

UHLEMEYER EVENT

**Wir bewegen Veranstaltungen*

Inh. Heinrich Otto Uhlemeyer · Harsewinkeler Str. 23

33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04 - 92 75 060

Mobil. 0171 - 411 49 43 · www.uhlemeyer-event.de

Tolle Kollektionen 2013
– auch für kalte Tage !

Steinhagen-Brockhagen

Lönsstraße 30a · 33803 Steinhagen

fon 05204- 92 36 180 · Mo bis Sa: 10⁰⁰ - 18⁰⁰

www.wellington-of-bilmore.com



Am Buschkamp

Großzügig und hochwertig!
Einfamilienhaus mit Doppelgarage in Steinhagen/Amshausen, ca. 162 m² Wfl., ca. 941 m² Grdst. am Südhang des Teutos, Bj. 1992, gehobene Ausstattung, Parkett, Kamin u. v. m.
345 000 € – zzgl. 3,57% Provision

Am Buschkamp Immobilien
am-buschkamp.de
05201 - 735 60 76

FOTO VISIONEN
JÜRGEN KRÄMER

GESCHENKE...



SO INDIVIDUELL WIE SIE SELBST

Woerdener Straße 3
33803 Steinhagen
Telefon (0 52 04) 35 24
www.foto-visionen.eu

Apotheken Notdienst

Die aktuellen Notdienste finden Sie auch unter www.akwl.de

Kostenlose Service-Hotline
0800/0022833

Oder auf den Infotafeln an Ihrer Apotheke.

Drei Tage lang Programm für die ganze Familie

Der Weihnachtsmarkt in Steinhagen steht ganz im Zeichen von »Miteinander – füreinander«

Steinhagen (BNO/fja). An drei Tagen verwandelt sich der Ortskern in ein stimmungsvoll beleuchtetes, festliches Budendorf. Vom 29. November bis zum 1. Dezember erwartet die Gäste beim 39. Weihnachtsmarkt ein rundherum gelungenes Programm.

Neben vielen Weihnachtsmarktklassikern wie dem Besuch der Nikoläuse am Samstag, 30. November, der Prämierung des schönsten Standes oder dem großen Abschlusskonzert in der Dorfkirche am Sonntag, 1. Dezember, gibt es viele weitere Highlights im Programm.

Erstmals präsentierte im vergangenen Jahr das Team von »Der Laden« eine tolle Modenschau. Der von Bürgermeister Klaus Besser moderierte Programmpunkt kam so gut an, dass eine Wiederholung selbstredend geplant ist.

Auch das Historische Museum ist bestens auf die Besucher vorbereitet und hat eigens zum

Steinhagener Weihnachtsmarkt wieder einen neuen Likör hergestellt. „Der Himbeer-Likör beruht auf Waldhimbeeren aus dem Schwarzwald“, erklärt Brennmeister Horst Feye, der

8,50 Euro pro Flasche verkauft. Der beliebte Museumsbrand ist für 11 Euro zu haben. Im Obergeschoss des Museums ist zudem eine umfangreiche Ausstellung zum Thema Taufe



dem Getränk eine „exzellente Qualität“ bescheinigt. Der feine Tropfen, den Horst Feye nach eigener Rezeptur hergestellt hat, wurde in 200 Flaschen abgefüllt.

Im Historischen Museum wird die Spezialität zum Preis von

zu sehen. Präsentiert werden historische Taufkleider, Taufgeschenke, Kerzen und Familienbücher.

Das komplette Weihnachtsmarktprogramm finden Sie auf den Seiten 21 und 22 in einer detaillierten Übersicht.



Carolinen

classic und medium
12x0,7 l

3.99 €
zzgl. Pfand



Barre
Dunkel

24x0,33 l

12.99 €
zzgl. Pfand

ERDINGER

Hefe, Kristall,
Dunkel
20x0,5 l

16.49 €
zzgl. Pfand

Hafferöder

Pils
20x0,5 l

13.49 €
zzgl. Pfand

Apollinaris

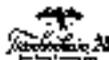
Big Apple
10x1,0 l

8.99 €
zzgl. Pfand

Diebels
ALT

24x0,33 l

13.29 €
zzgl. Pfand



24x0,33 l

12.99 €
zzgl. Pfand

Köstritzer
Köstritzer

24x0,33 l

14.99 €
zzgl. Pfand



11x0,5 l

8.69 €
zzgl. Pfand

das Steinhagener Getränke-Center

Bahnhofstraße 46, 33803 Steinhagen, Telefon (052 04) 995925, Mo.–Fr. 9.00–19.30 Uhr, Sa. 8.00–16.00 Uhr

Grußwort des Landrats zum 39. Steinhagener Weihnachtsmarkt



Wir freuen uns jedes Mal wieder auf den Glockenschlag, der den Weihnachtsmarkt Steinhausen einläutet. Dann wird es rund um die Kirche gemütlich. Wir sind stolz, denn der Weihnachtsmarkt ist ein Zeichen der Lebendigkeit des Bürgersinns. Knapp 1,5 Millionen Euro sind so über die Jahre gemeinnützigen Zwecken zugeflossen. Wir genießen den Bummel über den Markt mit westfälischem Imbiss, freuen uns, Leute zu treffen und in netter Runde beisammen zu sein. Wir wissen: Engagement hat viele Gesichter. Einerseits ist es

der Verkauf zu einem gemeinnützigen Zweck, die finanzielle Unterstützung. Und andererseits sind es die vielen engagierten Menschen, die mit ihren Gesichtern für die gute Sache stehen. Das ist der persönliche Einsatz. Hier wird solidarisch mit denen gehandelt, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen. Danke für Ihre großartige Unterstützung!

Gütersloh, im Herbst 2013
Sven-Georg Adenauer
Landrat

Bevor der Winter Sie eiskalt erwischt.



Zeigen Sie der kalten Jahreszeit die kalte Schulter: Kommen Sie zu uns. Nach unserem Winter-Check wird Ihr Auto mit allem fertig, das zwischen November und April auf der Straße passiert.

**Aral Store • Super Wash • Autowäsche • Kfz-Meister
• Auto-Service • TÜV/AU • Erdgas • Autogas**



Klaus Niederwahrenbrock
Bahnhofstraße 44 · 33803 Steinhausen
Tel.: 05204 / 921937 · Fax: 05204 / 921107
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 6-22 Uhr,
Sa. 7-22 Uhr, So. 8-22 Uhr

*Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit,
frohe Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr!*

Unseren Gästen wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr

Berghotel Quellental

Unser Restaurant bietet separate Räumlichkeiten

Am 1. und 2. Weihnachtstag:
Erlebnis für jung und alt
Pferdeschlitten mit Eisenbahn
**Weihnachtsessen mit Menü
unterm Tannenbaum**

Silvester: Speisen in gemütlicher Atmosphäre
Festmenü oder á la carte

Neujahr: Mittagstisch
Heiligabend und am 2. Weihnachtstag abends
bleibt unser Restaurant geschlossen.

Telefon 0 52 04 / 30 37 / 38 · Fax 0 52 04 / 8 08 02
33803 Steinhausen, Quellental 10 (400 m v. d. B 68)
www.berghotel-quellental.de

Das Quellental-Team freut sich, Sie verwöhnen zu können!

Anzeige



Deftiges aus der Umgebung

Landgasthof Pappelkrug eröffnet Wild- und Geflügelsaison

■ **Halle (Iima).** So langsam beginnt die kalte und stürmische Jahreszeit. Ein Grund, in den Pappelkrug einzukehren, denn hier bietet Küchenmeister Jörg Haskenhoff (Foto) ab dem 13. November sein Winterangebot an deftigen Fleischgerichten. Neue, von ihm und seinem Küchen-Team kreierte Menüs mit Gans, Ente und Wild stehen auf der Speisekarte. Dabei besteht das Angebot nicht nur für große Feiern mit bis zu 80 Personen, sondern auch für Einzelpersonen. Haskenhoff, selbst begeisterter Jäger, achtet dar-

auf, das Fleisch frisch von Geflügelzüchtern oder Jägern aus der Umgebung einzukaufen. Für ihn ist die Zubereitung von Gans oder Wild ein besonderes Vergnügen. Seitdem der junge Koch vor sieben Jahren den Gasthof seiner Eltern übernahm, kombiniert er die deftige westfälische Traditionsküche mit kreativen und modernen Einflüssen. Auch das Winterangebot weist diesen Spagat zwischen Tradition und Moderne auf. Reservierungen sind unter ☎ (0 52 01) 74 79 möglich.

FOTO:HK

Wir suchen dringend Wohnimmobilien in Ihrer schönen Gemeinde

*Wir wünschen allen Steinhagenern ein
frohes Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2014!*



Stracke Immobilien
AN DER KUNSTHALLE

Artur-Ladebeck-Str. 6 – 33602 Bielefeld – 0521 / 770 19 440
www.stracke-immobilien.de

Therapiezentrum im Turm



Hartmut Bußmeyer

staatlich anerkannter Physiotherapeut
Heilpraktiker (Physiotherapie)

Alte Brennerei 7 · 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 64 11

- Krankengymnastik
- Neurologische Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Manuelle Lymphdrainage
- Massage
- Fußreflexzonenmassage
- Fußpflege / Kosmetik
- Triggerpunkttherapie
- Elektrotherapie
- Rückenschule

Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag 7.00 - 19.00 Uhr
Freitag 7.00 - 14.00 Uhr

Mit unserem „Winter-Rabatt“
wünschen wir fröhliche Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr

Fassaden-
beschichtung

Bodenbeläge

Tapezierung

Wärmedämmung

Kreative Decken-
u. Wandgestaltung

Lackierungen

Ihr Partner für Raum-
und Fassadengestaltung

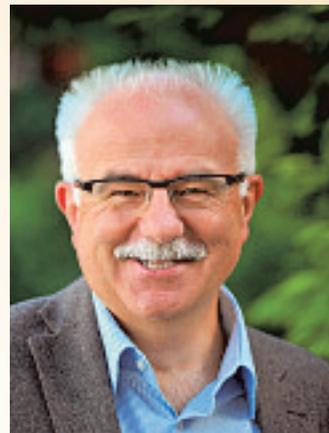
**Malermeister
Norbert Gerdes**

**Steinhagen-Brockhagen
Horststraße 35
Telefon 0 52 04 - 57 51
Mobil 01 71 - 5 46 81 89**

Grußwort der Gemeinde zum 39. Steinhagener Weihnachtsmarkt

In der Zeit vom 29. November bis 1. Dezember ist es wieder soweit: der Steinhagener Weihnachtsmarkt öffnet seine Tore. Ich heiße alle Besucherinnen und Besucher herzlich willkommen.

Vereine, Schulen und Kindertagesstätten, Kirchen, Freiwillige Feuerwehren, verschiedene Gruppen, Kreise und Initiativen... kurzum viele begeisterte Menschen bereiten schon seit Wochen und Monaten den Weihnachtsmarkt vor. Sie werkeln, basteln, schmücken, handarbeiten, backen... und



Miteinander - Füreinander lautet das bekannte Motto unseres einmaligen und rein gemeinnützigen Weihnachtsmarkts. Alljährlich findet er zum 1. Advent im Herzen Steinhagens statt. Der gesamte Reinerlös wird für gemeinnützige Zwecke innerhalb unserer Gemeinde Steinhagen eingesetzt. Das ist Hilfe, die genau dort ankommt, wo sie benötigt wird.

Helfen ist menschlich und eine der großen menschlichen Tugenden ist die Gerechtigkeit, also das rechte Handeln, was ja für gelungene Beziehungen untereinander maßgeblich wichtig ist.

Lassen Sie uns mit unserem Weihnachtsmarkt an diesem Ideal arbeiten und unter diesem Aspekt in die Zukunft schauen.

Ihr

Klaus Besser
Bürgermeister



sorgen ganz einfach dafür, dass sich unser Ortskern für drei Tage in eine zauberhafte vorweihnachtliche Marktlandschaft verwandelt. Internationale Gäste aus Holland und Italien werden ebenso herzlich empfangen wie Freundinnen und Freunde aus Steinhagen und aus den benachbarten Kommunen. Mein herzlicher Dank gilt an dieser Stelle den aktiven Mitgliedern der Aktionsgemeinschaft Steinhagen sowie allen tatkräftigen und hilfsbereiten Menschen in unserer Gemeinde, die diesen besonderen Weihnachtsmarkt erst möglich machen.



Ihr Dach aus Meisterhand

Dachdecker-Meisterbetrieb
und Ausführung von Zimmerarbeiten

- Gerüstbau
- Steildach
- Flachdach
- Bauklempnerei
- Fassadenbekleidungen
- Vordächer
- Carports

**Sturmschaden Notdienst
(24 Stunden)**

Kurze Straße 5 Mobil Tel. 0 52 04 / 9 24 98 02
33803 Steinhagen 01 73 / 5 22 66 09 Fax 0 52 04 / 9 24 98 03
Internet: www.diedachmeister.de · E-Mail: info@diedachmeister.de

*Allen Kunden wünschen wir ruhige und
erholsame Feiertage und alles Gute für 2014!*

SSH Sehwöster Sanitär & Heizung

• Bäder von A-Z • Solaranlagen • Alternative Energien

Tel.: 0 52 04/8 81 66 • www.ssh-sehwoester.de

Büro:
Mühlenstraße 33
33803 Steinhagen

Lager/Werkstatt:
Bahndamm 6
33803 Steinhagen

Zensuren verbessern: Zukunft sichern!

Aufholen, Auffrischen, Aufbauen!

- Individuelles Eingehen auf die Bedürfnisse der Kinder und Jugendlichen
- Motivierte und erfahrene Nachhilfelehrer/-innen
- Regelmäßiger Austausch mit den Eltern

Beratung vor Ort: Mo.-Fr., 14.00-17.30 Uhr
Steinhagen • Kirchplatz 26 • Schlichte-Carree •
05204 / 9249490



GRATIS INFO-HOTLINE, 8-20 Uhr
0800-19 4 18 08
www.schuelerhilfe.de

Schülerhilfe!

AWO-Handarbeitsdamen sticken und stricken fleißig

Ihre schönen Produkte sind beim Weihnachtsmarkt zu haben



Waren wieder fleißig: Gerda Runde (hinten, von links), Toni Jerrentrup, Renate Kattner, Anni Wirtz, Elisabeth Nitsche, Annemarie Müller, Margarete Rauch und Elke Kruse. Vorne, von links: Edelgard Cramer, Gisela Maiwald und Hannelore Volkmann.

FOTO: F. JASPER

Steinhagen (fja). Bereits im März fangen die Mitglieder der AWO-Handarbeitsgruppe an, im Heimathaus zu stricken und zu basteln. Pünktlich zum Steinhagener Weihnachtsmarkt haben sie dann wieder viele tolle Geschenkideen für die kalte Jahreszeit.

Tradition verpflichtet. Darum sind die AWO-Handarbeitsdamen auch beim diesjährigen Weihnachtsmarkt (29. Novem-

ber bis 1. Dezember) mit dabei. Dort verkaufen sie Socken, Schals, Mützen, Decken, Tischdekoration und vieles mehr – alles für den guten Zweck. „Wir haben Stammkunden, die kommen jedes Jahr und geben für den nächsten Weihnachtsmarkt ihre Wünsche in Auftrag“, berichtet Hannelore Volkmann, die die Steinhagener Gruppe leitet. Zusammen mit den Handar-

beits-Damen aus Amshausen unter der Leitung von Friedrich Justus stehen die fleißigen AWO-Frauen auch in dem Büdchen, das sich wieder auf dem Kirchplatz befinden wird. Ein echter Renner am Stand der Handarbeitsgruppe sind übrigens die Socken. Kein Wunder: Mit warmen Füßen lässt sich nicht nur der Steinhagener Weihnachtsmarkt besonders gut genießen.

Mit Leidenschaft für schöne Stoffe und dem Gespür für Trends polstern und dekorieren wir für Sie!

Polsterei & Dekoration
Birgit Korte

Wir fertigen für Sie nach Maß Sonnenschutz und Gardinen und beziehen Ihre Polstermöbel neu.

Gerne berate ich Sie nach telefonischer Vereinbarung.

Telefon
(0 52 04) 87 02 61



Brucknerstraße 33
33803 Steinhagen
www.deko-korte.de

FROHE WEIHNACHTEN!



Neuheit von **BABOR**
Microdermabrasion

Intensive Hauterneuerung
für eine sichtbar
zartere, glattere Haut!

Schönheits-Studio

Barbara Heidemann
33790 Halle · Lange Straße 65
0 52 01 / 87 89 82
01 73 / 8 91 53 22

HaarWerk

Kathrin Hempelmann

Ihr Friseursalon 
für die ganze Familie
in Steinhagen 

Wir wünschen
allen eine frohe
Advents- und
Weihnachtszeit
und ein gutes
Jahr 2014. 




HaarWerk

Bielefelder Straße 85
33803 Steinhagen/Westf.
Telefon 0 52 04 / 9 27 72 50
Mobil 01 73 / 2 72 16 60

Jetzt Gränse von
unserer Weide
bestellen!

Wir sind für Sie da!
Mo - Fr 9 - 19 Uhr
Sa 9 - 14 Uhr

Hofladen
Biohof Bobbert

Tel. 0521 / 9 46 76 00
Alleestraße 3 · Bielefeld-Quelle

Samanya Ayurveda**Marita Habel**Ayurveda-Praktikerin
Präventionsberatung
GesundheitsberatungIch wünsche allen Kunden ein schönes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!info@samanya-ayurveda.de
www.samanya-ayurveda.de
www.juiceplus.com/+habel2762dBielefelder Str. 39a
33803 Steinhagen
05204-99 41 500
0171-871 32 63**Zweischlingen**Osnabrücker Str. 200, Bielefeld
Reservierungen: 0521-4042059**Sonntag, 1. Dezember**

Beginn: 16.00 Uhr (Einlass: 15.30 Uhr)

RANDALE – »Weihnachtskonzert«

Rockmusik für Kinder

Eintritt: 6,- € nur Tageskasse und
Reservierungen möglich**Samstag, 7. Dezember**

Beginn: 21.00 Uhr (Einlass: 20.00 Uhr)

MARKUS BARTH – »Mitte 30 und
noch nicht mal auferstanden«,
Comedy

Eintritt: 15,- € Abendkasse und VVK

Samstag, 14. Dezember

Beginn: 21.00 Uhr (Einlass: 20.00 Uhr)

RENÉ STEINBERG –

»Wer lacht, zeigt Zähne«, Kabarett

Eintritt: 17,- € Abendkasse und VVK

Samstag, 21. Dezember

Beginn: 21.00 Uhr (Einlass: 20.00 Uhr)

CRYSTAL PASTURE, Konzert

Eintritt: 12,- € Abendkasse und VVK

**B. Gerlach**Garten- u. Landschaftsbau
Gartenpflege
Gartengestaltung
Friedhofsarbeiten

Mühlenstraße 26

33803 Steinhagen

☎ 05204-2219

Mobil 0171-3102007

... mehr als nur Reitsport
Inhaberin Karola BeckSteinhagener Straße 18, 33334 Gütersloh
Telefon (0 52 41) 6 79 09, Telefax (0 52 41) 9 61 92 61**Allen meinen Kunden ein gesegnetes
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.**

- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- Fußbodenverlegung
- kreative Wandgestaltung
- Wärmedämmsysteme



Malermeister

BartelniewöhnerHermelinstraße 24a
33803 Steinhagen
Telefon (0 52 04) 58 80
Telefax (0 52 04) 8 92 51
Mobil (01 71) 3 13 37 65
holger@bartelniewoehner.de**Holger Bartelniewöhner**
Malermeister / Energieberater**Wir wünschen allen frohe Weihnachten
und ein gutes Jahr 2014.****Weihnachtungswünsche
in vielen Sprachen****Tolle Idee:** AGS-Chefin Renate Kampmann und Volker Heckmann
präsentieren die neuen Karten.

FOTO: B. NOLTE

Steinhagen (BNO). Ein Weihnachtsgruß in zahlreichen Sprachen zielt die neuen Karten, die das Unternehmen vh-concept für den Weihnachtsmarkt hat drucken lassen. Zu haben sind sie jeweils im Doppelpack zu einem Euro. Der Erlös ist für Steinhagens Partnerstadt Fivizzano bestimmt. „Dort hat es in diesem Jahr zwei Erdbeben gegeben und wir möchten unsere italienischen Freunde unterstützen“, so AGS-Vorsitzende Renate

Kampmann. Daran möchte sich durch die Kartenaktion auch das Unternehmen vh-concept beteiligen. „Meine Frau und ich gehen, seit wir in Steinhagen wohnen, sehr gerne auf den Weihnachtsmarkt und möchten den guten Zweck gerne unterstützen“, betont Volker Heckmann. Die Karten sind beim Weihnachtsmarkt am AGS-Infomobil, am AWO-Stand und den Ständen der Kindergärten zu haben.

**Ganzheitliche Pflege
und Betreuung!**

▶ Auf christlicher Grundlage

- Tagespflege
- Kurzzeitpflege
- Langzeitpflege
- Begegnungsstätte
- Seniorenwohnungen
- Mittagstisch für Senioren
- Beratungsangebot



www.kvb-versmold.de

Herzlich willkommen in unserer
familiären Gemeinschaft.Ev. Altenzentrum · Altstadtstraße 6
33775 Versmold · Tel.: 05423 963-0

Reizen für den guten Zweck

Wacholder-Asse laden zum Preisskat ein



Skat: Am Weihnachtsmarktfreitag wird im Heimathaus für den guten Zweck gespielt. FOTO: PIXELIO.DE

Steinhagen (BNO). Die Wacholder-Asse 06 Steinhagen laden am Freitag, 29. November zum Preisskat ein. Los geht es um 19 Uhr im Heimathaus. Gespielt werden zwei Runden/36 Spiele. Das Startgeld beträgt für jeden Teilnehmer

sechs Euro. Dazu geht ein Euro an die AGS und damit an den guten Zweck. Die Geldpreise, die es zu gewinnen gibt, hängen von der Zahl der Teilnehmer ab. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Informationen unter (05204) 7573.

Evangelisches
Johanneswerk



Zufriedenheit erleben!



Matthias-Claudius-Haus
Altenzentrum und Kurzzeitpflege

Apfelstraße 36, 33803 Steinhagen

Tel. 05204 91 25 31

mch@johanneswerk.de

www.johanneswerk.de/mch



Wohnen mit Niveau

WOHN NIVEAU EISER

*Zaunmannhatter-
Meisterbetrieb*

wünscht himmlische
Weihnachten &
alles Gute für das
neue Jahr!

Gütersloher Str. 9 · Brockhagen
Telefon (0 52 04) 23 20



Masanneck

Garten- & Landschaftsbau

Albertstraße 10
33803 Steinhagen

Telefon (0 52 04) 8 85 80

Telefax (0 52 04) 92 43 08

Mobil (01 72) 5 22 48 67

E-Mail: masanneck@web.de

www.gartenbau-masanneck.de

*Gartengestaltung
Gartenteiche
Gartenpflege aller Art
Pflasterarbeiten
Zaunanlagen*

Witte

Wärmetechnik

Heizung nach Maß - Bäder mit Spaß

- 24 Std. Heizung- + Sanitärnotdienst
- Öl- + Gasfeuerungsanlagen
- Schornsteinsanierung
- Kanal- + Schornsteinkamera

Upheider Weg 32 - 33803 Steinhagen

Telefon: 0 52 04 - 88 77 89 · Telefax: 0 52 04 - 88 77 87

Mobil: 0171 - 310 40 51 · info@wittewaermetechnik.de

Trinkwasserhygiene

**Wir wünschen allen Gästen
frohe Weihnachten und alles Gute
für das Jahr 2014!**

Markt-Café

Brinkstraße 1-3 · Steinhagen · Tel. 0 52 04 / 8 81 11
Besuchen Sie uns auch bei Facebook!

**Am 11. Januar 2014 ab 18 Uhr
türkischer Abend mit Büfett**

- Tischbestellung erbeten -

Ralf Duddek

Senior Webentwickler

Sie sind Profi?

Selbst jedes kleine Handwerksunternehmen kommt um die Präsenz im Internet nicht mehr herum.

Sie liefern qualifizierte und professionelle Arbeit? Dann sollten Sie sich auch professionell im Internet durch einen Profi präsentieren.

Als Webentwickler mit über 12-jähriger Agenturerfahrung unterstütze ich Sie gern bei Ihrem Internetauftritt.



Tel.: 0 52 04 / 9 87 97 28

info@duddek-webentwicklung.de

www.duddek-webentwicklung.de

Kartoffeln

aus Steinhagen
direkt vom Erzeuger

Sorten:
Cilena, Belana
und Solara
(5 kg, 10 kg, 25 kg)

Hof Wißmann
Queller Str. 50, Steinhagen
Tel. 0 52 04/88 75 52

Haller Pflegedienst
- Grotegut -

 **Ambulante Alten- u. Krankenpflege**

Wir wünschen allen Kunden und ihren Angehörigen frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr

Christel Grotegut
Sie erreichen uns unter:
Tel. 0 52 01 / 41 15
www.haller-pflegedienst.de

Das Extra vom



Steinhagener Schaufenster 

39. Weihnachtsmarkt in Steinhagen

**Freitag,
29. November 2013**

12.00 – 20.00 Uhr
„Knusper Knusper Knäuschen“
und „Steaks“ vom Schwenkgrill in
der Pfadfinder-Jurte
Innenhof Schlichte Carree

12.00 – 20.00 Uhr
Museums-Restoration mit den
Landfrauen und Kreatives von
den Landfrauen
Historisches Museum

12.00 – 20.00 Uhr
Kunst und mehr
Altes Schlichte-Gebäude im
Schlichte Carree

11.15 Uhr
Einstimmung auf den Weihnachts-
markt mit den Kindern der Georg
Müller Schule

11.30 Uhr
Schulchor der Britischen
Blankenhagen School Gütersloh
Veranstaltungszelt Marktplatz

11.45 Uhr
Ökumenische Segenswünsche
Veranstaltungszelt Marktplatz

12.00 Uhr
Offizielle Eröffnung des Weih-
nachtsmarktes 2013 durch den
Bürgermeister Klaus Besser und
den Schirmherrn und Landrat
des Kreises Gütersloh Sven-Georg
Adenauer
Veranstaltungszelt Marktplatz

12.30 Uhr
Grundschulkinder lesen
im Knusperhäuschen
Schlichte-Carree

ab 15.30 Uhr
Lauschen-Singen-Träumen mit
Märchenerzählerin Margret
Oetjen im Knusperhäuschen
Schlichte-Carree

16.00 – 16.45 Uhr
Märchenaufführung „Tischlein
deck dich“ Kindertagesstätte
Regenbogen St. Hedwig
Veranstaltungszelt Marktplatz



16.30 Uhr
Die Pfadfinder entzünden
die Fackeln am alten Schlichte-
Gebäude

17.15 – 17.30 Uhr
Prämierung des originellsten
Standes (Schmuck, Licht,
Gestaltung)
Am Stand des Gewinners

18.00 – 18.45 Uhr
Kindermusical „Die guten Hirten
von Bethlehem“ mit den Ohrwür-
mern, den Jungbläsern und der
Kinderkantorei der ev. Kirche-

meinde, Klavier: Wolfgang Hilpert
Leitung: Annette Petrick
Ev. Dorfkirche Steinhagen

19.30 – 20.00 Uhr
„Jacks & Jokers“
die Indierock-Band, Jonas Hagen,
Christoph Kastrop, Jannis Jano-
wetz und Michaela Skrobek
Veranstaltungszelt Marktplatz

19.00 Uhr
Preisskat –
die Wacholderasse 06
laden ein Heimathaus

19.00 – 19.30 Uhr
Steinhagener Geschenkkunden auf
dem Laufsteg mit der Tanzschule

Tina Dröge Modenschau von und
mit dem „LADEN-TEAM“
Am Kaufhaus Möbel & Mehr
am Kirchplatz

ab 20.00 – ca. 22.00 Uhr
Weihnachtsmarkt Ausklang

Alles für den guten Zweck



vabene®

Analyse-Zentrum für Körperstatik+Bewegung



**Probleme mit Kopf-,
Rückenschmerzen
oder Verspannungen?**

GUTSCHEIN
für eine kostenlose
Körperstatikanalyse

Anmeldung und weitere Informationen bei uns im
vabene Analyse-Zentrum für Körperstatik+Bewegung
Königstraße 34 · 33330 Gütersloh

Aktion
„Fit durch
die kalte und
dunkle Jahreszeit“
bis zum
31. Dezember
2013

Telefon: 05241 2100675 · www.vabene-guetersloh.de

– Anzeige –

Probleme mit Rückenschmerzen? – Aktion Fit in den Herbst! Kostenlose Körperstatikanalyse bis zum 31. Dezember 2013

Seit 2001 bietet das Analysezentrum für Körperstatik und Bewegung – vabene, eine ganzheitliche Methode zur Regulierung von haltungsbedingten Beschwerden, wie z. B. Rückenschmerzen an.

In einem 30- bis 45-minütigen Körperstatik-Check führen geschulte Sportwissenschaftler eine orthostatische Untersuchung durch und erkennen dabei Fehlhaltungen und muskuläre Ungleichgewichte Ihres Bewegungsapparates.

Die vabene-Methode basiert auf den Erkenntnissen der Propriozeption – jede Art der Bewegung erfolgt durch die Anspannung und Entspannung der Muskulatur. Damit der Mensch bei allen Bewegungen sein Körpergleichgewicht halten kann, überprüft und beeinflusst der Körper über Nervenzellen, den sogenannte Propriozeptoren, permanent den Zustand seiner Muskelspannung.

Dieser Mechanismus macht sich die vabene-Methode zunutze. Durch die gezielte Beeinflussung der Muskelspannung über Propriozeptoren in den Fußsohlen wird eine schrittweise Normalisierung der Körperhaltung erzielt.

Haltungsbedingte Schmerzen, wie z. B. Verspannungen, Kopfweg, Rückenschmerzen oder Knieprobleme können mit neuromuskulären Prozeduren wirkungsvoll und dauerhaft gelindert werden. Diese in Deutschland noch junge Therapieform ist in anderen Ländern, wie beispielsweise Frankreich oder Holland seit vielen Jahrzehnten ein fester Bestandteil der medizinischen Versorgung Neurologen, Orthopäden und Physiotherapeuten aus Europa und den USA erforschen und entwickeln diese Therapieform ständig weiter.

Nutzen auch Sie bis zum 31. Dezember 2013 die Möglichkeit zu einer kostenlosen Körperstatikanalyse.

Terminvereinbarung unter:

vabene – Analysezentrum für Körperstatik und Bewegung
Ansprechpartner: Diplom-Sportwissenschaftler Oliver Brinkmann



Samstag, 30. November 2013

ab 12.00 Uhr
**Öffnung der internationalen
Stände und des Historischen
Museums**

**Museums-Restauration mit
den Landfrauen und Kreatives
von den Landfrauen**
Historisches Museum

ab 12.00 Uhr
**„Knusper Knusper Knäuschen“
und „Steaks“ vom Schwenkgrill
in der Pfadfinder-Jurte**
Innenhof Schlichte Carree

12.00 – 20.00 Uhr
Kunst und mehr
*Altes Schlichte-Gebäude
im Schlichte Carree*

12.00 Uhr
**Empfang der Rheinstädter
Musikanten aus Woerden (NL)**
*Alte Schmiede/Steinhäger
Häuschen*

13.30 – 15.15 Uhr
**Fröhliche Unterhaltung mit den
Original-Rheinstädter Musikanten
aus Woerden (NL)**
*Leitung: Ruud den Heeten
Rundgang über den Markt*



14.00 – 16.00 Uhr
**Spiel mit dem Spielmobil der
AWO „Lollipop II“ (für 6 – 10
jährige Kinder), Veranstalter:
Haus der Jugend-AWO Steinhagen
Marktplatz**

15.30 Uhr
**Die Pfadfinder entzünden
die Fackeln am alten Schlichte-
Gebäude**

ab 15.30 Uhr
**Lauschen-Singen-Träumen mit
Märchenerzählerin Margret
Oetjen im Knusperhäuschen
Schlichte-Carree**

16.00 – 16.30 Uhr
**Es tanzt und singt der Ravens-
berger Volkstanzkreis Halle**
*Leitung: Annette Preuß
Veranstaltungszelt Marktplatz*

16.30 – 17.00 Uhr
Die Nikoläuse kommen!!!
*Begleitung: Ravensberger Volks-
tanzkreis Halle Rheinstädter
Musikanten, Freiw. Feuerwehr
Steinhagen
Veranstaltungszelt Marktplatz*

17.00 – 18.00 Uhr
**Alte und neue Weihnachtslieder
Offenes Singen mit Wolfgang Lack
und den Hauptseiek-Singers**
Ev. Dorfkirche Steinhagen

19.00 – 20.00 Uhr
**Anderast-: Elektro-Rock-Pop
mit deutschen Texten,**
Ralf Mech aus Halle
Veranstaltungszelt Marktplatz

ab 20.00 – ca. 22.00 Uhr
Weihnachtsmarkt Ausklang

Alles für den guten Zweck

Sonntag, 1. Dezember 2013

ab 12.00 Uhr
**Öffnung der internationalen
Stände und des Historischen
Museums**

**Museums-Restauration mit
den Landfrauen und
Kreatives von den Landfrauen**
Historisches Museum

ab 12.00 Uhr
**„Knusper Knusper Knäuschen“
und Steaks“ vom Schwenkgrill
in der Pfadfinder-Jurte**
Innenhof Schlichte Carree

12.00 – 20.00 Uhr
Kunst und mehr
*Altes Schlichte-Gebäude im
Schlichte Carree*

12.00 – 14.30 Uhr
**Frühschoppen mit den Original
Rheinstädter Musikanten
aus Woerden (NL),**
*Leitung: Ruud den Heeten
Veranstaltungszelt Marktplatz*

15.00 – 15.30 Uhr
**Kindertanz, Partytanz von und
für Jugendliche, mit der Tanz-
schule „Darf ich bitten“,**
*Leitung: Timo Hagemann
Veranstaltungszelt Marktplatz*

15.30 Uhr
**Die Pfadfinder entzünden
die Fackeln am alten Schlichte-
Gebäude**

ab 15.30 Uhr
**Mantje, Mantje, Timpe, Te,
Butje, Butje in der See.....**
*Märchenlesung mit den Heide-
königinnen im Knusperhäuschen
Schlichte-Carree*

16.15 – 17.00 Uhr
**Märchenaufführung „Tischlein
deck dich“, Kindertagesstätte
Regenbogen St. Hedwig**
Veranstaltungszelt Marktplatz

17.30 – 17.45 Uhr
Didgeridoos
Frau Hagemann
Veranstaltungszelt Marktplatz

18.00 – 19.00 Uhr
**Adventliche Abendmusik
Mitwirkende: Chor- und Spielkreis
der Neupostolischen Kirche**
*Leitung: Michael Lehmann
Posaunenchor und Kantorei der
Ev. Kirchengemeinde
Leitung: Annette Petrick
Ev. Dorfkirche Steinhagen*

19.00 – 19.15 Uhr
**Feierlicher Abschluss des
Weihnachtsmarktes 2013
Turmblasen vom Kirchturm der
Evangelischen Dorfkirche
durch Mitglieder des Evangeli-
schen Posaunenchores**
Leitung: Annette Petrick



**Mobile
Fußpflege
für daheim**

Heike Bieder 
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 34 53
Mobil 01 63 / 9 85 61 72
Termine von Montag-Freitag



Salon Rummel

Birgit Kohlenberg

Bahnhofstraße 96
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 21 24

Öffnungszeiten:
Di.-Fr. 8-12 u. 14-18.30 Uhr
Sa. 7.30-12.30 Uhr
Heiligabend und Silvester
8-12 Uhr

*Das Team wünscht allen
Kunden frohe Weihnachten
und ein gutes Neues Jahr!*



**Metz feiert Geburtstag:
Unser Präsent für Sie!**



- ✓ Drei Größen in den Farben Silber Metallic, Anthrazit Metallic und Schwarz Brillant: 32" (80 cm) / Energieeffizienzklasse B, 37" (93 cm) / Energieeffizienzklasse A, 42" (107 cm) / Energieeffizienzklasse A+ Bildschirmdiagonale
- ✓ Digital-Recorder (PVR) mit 250 GB
- ✓ Ausgefeiltes Design: Gebürstete Oberfläche mit Metalllackierung

**Jubiläumsaktion auf die Modelle
Axio 32/37/42 LED Media R**
vom 01. Oktober bis 31. Dezember 2013 - solange der Vorrat reicht
Ihr Metz-Fachhändler berät Sie gerne ausführlich:

SP:Musolf
TV, Video, HiFi, Antennen ... persönlich
Rostocker Straße 1a · 33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 92 10 04

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen ein
besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

**Malerbetrieb
Jörg Tischler**
Fon 052 04 - 80 143
Fax 052 04 - 88 503
Mobil 0171 - 802 74 75
E-Mail: joergtischler@t-online.de

**DER
KREATIVE**
www.der-kreative-malerbetrieb.de

Qualität ist kein Zufall



上海園酒家
China Restaurant
Shanghai Garten

Brinkstraße 21 · 33803 Steinhagen
Telefon (0 52 04) 8 05 91

Am 1. und 2. Weihnachtstag:

Spezial-Büfett
• inklusive ein Überraschungsgeschenk p. P. **13.90€**

Silvester-Büfett
• inklusive 1 Glas Sekt p. P. **13.90€**

Tischreservierung erbeten!

Öffnungszeiten
zu Weihnachten und Silvester:
Heiligabend von 17.30 bis 21 Uhr
Weihnachtstage von 11 bis 15 Uhr und 17.30 bis 23 Uhr
Silvester von 17 Uhr bis Ende?

In besten Händen!

Wir betreuen Sie auch gerne bei Ihnen zu Hause.



Vom MDK mit 1,0 bewertet.

Vielseitig, Verlässlich, Versprochen.

Hilferweg 99
33803 Steinhagen
Telefon: 05204.8709750
www.pflegedienst2000.de

Pflegedienst
2000 GmbH
Ambulanter Pflegedienst



Stehen Sie mit den Hühnern auf?

Wir suchen Sie als

Zeitungszusteller/-in

zur Festeinstellung auf 450 €-Basis in Steinhagen

Bei Interesse rufen Sie uns einfach an:
Telefon (05201) 15 115 (Mo. - Fr.)



Die Nr. 1
im Altkreis Halle

HALLER KREISBLATT VERLAGS-GMBH

Gutenbergstraße 2 · 33790 Halle/Westf. · www.haller-kreisblatt.de

Müllabfuhrtermine

Montag, 2. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 1	Donnerstag, 19. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7 Wertstofftonne-Papier Bezirk 2 + 7 Wertstofftonne-Leichtverpackungen Bezirk 4
Dienstag, 3. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6	Freitag, 20. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10 Wertstofftonne-Papier Bezirk 4
Mittwoch, 4. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 3	Samstag, 21. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 1 Wertstofftonne-Leichtverpackungen Bezirk 3 + 10
Donnerstag, 5. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 4 + 7	Montag, 23. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6 Wertstofftonne-Papier Bezirk 3 + 10
Freitag, 6. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10	Dienstag, 24. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 3 Wertstofftonne-Leichtverpackungen Bezirk 5 + 8
Montag, 9. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 1	Freitag, 27. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7 Wertstofftonne-Papier Bezirk 5 + 8
Dienstag, 10. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 2 + 6	Samstag, 28. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10
Mittwoch, 11. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 3	Montag, 30. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 1
Donnerstag, 12. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 4 + 7	Dienstag, 31. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6
Freitag, 13. Dezember Kompost-Tonne Bezirk 5, 8, 9 + 10	
Montag, 16. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 1 Wertstofftonne-Leichtverpackungen Bezirk 1, 6 + 9	
Dienstag, 17. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 2 + 6 Wertstofftonne-Papier Bezirk 1, 6 + 9	
Mittwoch, 18. Dezember graue Restmüll-Tonne Bezirk 3 Wertstofftonne-Leichtverpackungen Bezirk 2 + 7	

Die Termine für Januar 2014 lagen uns bei Redaktionsschluss noch nicht vor. Diese entnehmen Sie bitte dem Umweltkalender 2014 der Gemeinde Steinhagen.

Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

Sa. 30. Nov., 15.00 Uhr	Kaffeetrinken für Gehörlose nach dem Gottesdienst, Kontakt Pfarrerin Kerwin, Tel. 05242-408439
Mo. 2. Dez., 20.00 Uhr	Selbsthilfegruppe der Abstinenzler Steinhagen, Kontakt: Herr Stricker, Tel. 888010 (14-tägig)
Di. 3. Dez., 19.00 Uhr	Computer und Digitalfotografie, Kontakt: Herr Beer, Tel. 5467 (14-tägig)
Mi. 4. Dez., 9.00 Uhr	Handarbeiten mit Frau Isringhausen und Frau Rippert (14-tägig) Kontakt: Tel. 6319 + 5250
Do. 5. Dez., 15.00 Uhr	Kontakt-Cafe Pfr. Greiling, „Advents- und Weihnachtsfeier“, Tel. 0521-33973
Mo. 9. Dez., 20.00 Uhr	Selbsthilfegruppe für Angst- und Panikattacken, Kontakt: Herr Bohnenkamp, Tel. 4941
Mi. 11. Dez., 9.00 Uhr	Malen, Kontakt Frau Jocksch, Tel. 6531
Do. 12. Dez., 13.30 Uhr	Wandern, Kontakt Herr Jocksch, Tel. 6531
Fr. 13. Dez., 15.00 Uhr	Treffen der Gehörlosen, Kontakt Pfarrerin Kerwin, Tel. 05242-408439
Fr. 20. Dez., 14.00 Uhr	Spazierengehen, Kontakt Frau Neubauer, Tel. 2426

Vom 23.12.2013 bis 05.01.2014 bleibt die Begegnungsstätte geschlossen

Do. 9. Jan., 15.00 Uhr	Kontakt-Cafe, Pfr. Greiling, „Packende Tierbegegnungen im ewigen Eis“, von Prof. Dr. Saueremann, Tel. 0521-33973
------------------------	--

Orthopädische
Einlagen

Jeden Dienstagnachmittag im
SCHUHHAUS Tel. 0521 451542

Termine:
HELLWEG KG
33649 Bielefeld-Quelle



SCHUHHAUS! Schnelle
HELLWEG KG
Bielefeld-Quelle
Carl-Severing-Straße 97
Tel. 05 21 / 45 15 42
www.schuhhaus-hellweg.de


uhlemeyer
LECKER ESSEN



Wir decken Ihren Tisch.

Lebensmittel – immer frisch
Ausgesuchte Weine
Feinkost-Köstlichkeiten
Mittagsgerichte
Catering und Partyservice
Präsentservice - Postagentur
Mobil-Fahrradverkauf
Lotto-Annahmestelle
Lieferung nach Hause

Lebensmittel Uhlemeyer
Bergstr. 1 · 33803 Steinhagen
Fon 05204.2674
www.uhlemeyer-lecker-essen.de
Mo. bis Sa. 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr



Regelmäßige Termine

Geburtsvorbereitung ab der 26. Schwangerschaftswoche 19 - 20 Uhr und Rückbildungsgymnastik ab ca. 8 Wochen nach der Geburt 20 - 21 Uhr, Kindergarten „Kapernaum“, Austmannshof 3. Anm.+ Infos: Hebamme Petra Liska, Tel.: 05201/ 73303

Montag

09.30 Uhr Vormittagswanderung der Damen des Heimatvereins Amshausen Leitung: Frau Müller

14.00 Uhr Schwimmen mit der AWO im Hallenbad

15.00 Uhr Treffen der Handarbeitsgruppe des Heimatvereins Amshausen in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“

18.00 Uhr Frauen-Lauftreff der L.A.C. Steinhagen e.V. Treffpunkt: Parkplatz Grundschule Dorf, Pestalozzistr.

19.00 Uhr Übungsabend des Skatvereins „Wacholderasse“ im Heimathaus; Kontakt: J. Albrecht, Tel. 75 73

20.00 Uhr Chorprobe des gemischten Chores der Sängergemeinschaft Steinhagen im Sitzungssaal der Gemeindewerke, Westernkamp

Dienstag

09.00 Uhr Englisch mit Vorkenntnissen; Leitung: Frau Husen (VHS laufender Kurs) in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

09.00 Uhr Café-Dienstag im Familienzentrum Sthg., Brockhagener Str. 20

09.30 Uhr Vormittagswanderung der Damen/Herren des Heimatvereins Amshausen, Leitung: Frau Junker

10.45 Uhr Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse. Leitung: Frau Husen (VHS laufender Kurs), Begegnungsstätte Dietrich-Bonhoeffer-Haus

14.00 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Spielenachmittag. Leitung: Das „Spiele-Team“

14.00 Uhr Gymnastik der AWO in der Grundschule Steinhagen-Dorf

17.00 Uhr Jugendtraining des Schachclubs Steinhagen im Heimathaus

18.15 Uhr Yoga im Sitzen mit Frau Kobusch im Treff.Punkt Apfelstraße

19.00 Uhr Chorprobe des Männerchores Amshausen in der „Steinhägerquelle“, B 68

Mittwoch

09.00 Uhr Flotte Gymnastik mit Helga Fischer im Treff.Punkt; Apfelstr. 36, Tel. 912535.

09.30 Uhr Einführungskurs in den Computer; Kontakt Gerd Müller, Tel. 4869, Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus

09.30 Uhr Yoga mit dem DRK in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen

09.30 Uhr Computerkurs in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen, Heimatverein Amshausen, Auskünfte Bernd Meerkötter,

Tel. 2710 oder bernd.meerkotter@t-online.de

15.00 Uhr Tänze aus aller Welt mit Renate Müller in der Begegnungsstätte „Alte Feuerwehr“ Amshausen

15.30 Uhr Spielrunde im Treff.Punkt, Apfelstr. 36 mit Frau Budde

18 + 19.45 Uhr Yoga mit Frau Kobusch im Treff.Punkt, Apfelstr. 36, Pause in den Ferien einfügen

20.00 Uhr Gruppenabend der Anonymen Alkoholiker (AA) im Heimathaus. Kontakt-Tel. 05204/887069 u. 929793 u. 922660.

20.15 Uhr Yoga mit Dr. Krekla in den Räumen des Reha-Sport e.V., Brockhagener Str. 36 a

Donnerstag

09.00 Uhr Vormittagswanderung (Rentner) des Heimatvereins Amshausen

09.30 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Computer Bildbearbeitung, Kontakt Tel. 4869 Gerd Müller

10.00 Uhr Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus: Gymnastik für jeden Tag, mit Herrn Haselhorst

10.00 Uhr Folklore Tanz mit Frau Fischer im Treff.Punkt Apfelstraße 36

14.00 Uhr Treffen der älteren Generation des Heimatvereins Steinhagen im Heimathaus

14.00 Uhr Wochenmarkt auf dem Marktplatz

15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26

15-17 Uhr Kunstgalerie im Schlichte-Carree

17.30 Uhr Geburtsvorbereitungskurs in der KITA „Arche Noah“ mit Hebamme Mareike Schabbehard, Tel. 0151/52500882

19.30 Uhr Chorprobe des Männerchores „Belcanto“ im Musikraum der Realschule

19.45 Uhr Chorprobe des Männerchores Brockhagen, Alte Dorfschule

20.00 Uhr Turnen der Steinhagener Landfrauen in der Sporthalle Grundschule Laukshof

Freitag

09.00 Uhr Krabbelkids I im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Straße

10.30 Uhr Krabbelkids II im AWO-Familienzentrum/KITA Rostocker Straße

15.00 Uhr Gesellige Tänze mit Tanzleiterin Renate Müller im Dietrich-Bonhoeffer-Haus

Samstag

14.00 Uhr Spieltag des Schachklubs Steinhagen im Heimathaus

15-17 Uhr Besichtigung im Historischen Museum Steinhagen, Kirchplatz 26

Kaiser
Veranstaltungstechnik

- Beleuchtung
- DJ-Service
- Mobildisco
- Beschallung

Kontakt: 0177-6135770
Info@kaiser-veranstaltungstechnik.de
www.kaiser-veranstaltungstechnik.de

KFZ Maßarbeit
Rüdiger
Holger Jörnemann

**Queller Straße 8a
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 99 86 96**

www.ruediger-kfz.de

- Kfz-Reparatur
- Wartung
- Service
- Unfallschaden-Instandsetzung
- An- und Verkauf
- TÜV
- Abgasuntersuchung
- Reifendienst
- Klimaanlagen-Service

Wir wünschen allen eine frohe Weihnachtszeit und alles Gute für 2014.

 **DIE BADGESTALTER**



Mit uns können Sie sich freuen!

Auf schöne Stunden in Ihrer persönlichen Wellnessoase. DIE BADGESTALTER planen Ihr neues Bad für die kleine Auszeit vom Alltag in engem Dialog mit Ihnen – für individuelle Wohlfühlstunden.

 **werner**
DIE BADGESTALTER

Brockhagener Straße 19
33803 Steinhagen
Telefon: 05204. 7476
www.werner-die-badgestalter.com

Janni's Fußmotik

mod. gepasstes Fußpflege

Mühlenstr. 33
33803 Steinhagen
0 52 04 - 89 64 9
0 171 - 188 68 05

Öffnungszeiten:
montags - donnerstags
9:00 - 12:00 Uhr
montags + mittwochs
16:00 - 18:00 Uhr

Janett Dingwerth - med. gepr. Fußpflegerin



Veranstaltungen

Dienstag, 26. November

Heimatverein Steinhagen e.V., Klö-
nen im Heimathaus, 15 Uhr

Donnerstag, 28. November

AWO, Ausflug, Anmeldung Telefon
998851

Heimatverein Steinhagen e.V., Ar-
beitskreise Geschichte, Heimathaus,
18 Uhr

Freitag, 29. November



AGS, Steinhagener gemeinnütziger
Weihnachtsmarkt, rund um den
Ortskern, 12 - 22 Uhr

Das Historische Museum ist geöffnet
mit dem beliebten Cafe-Betrieb der
Steinhagener Landfrauen, auch
Samstag und Sonntag

Ökumenische Andacht zur Eröff-
nung des Weihnachtsmarktes, Markt-
platz

Adventsmusik der Kinderchöre zum
Weihnachtsmarkt, Ohrwürmer und
Kinderkantorei, Wolfgang Hilpert,
Klavier, Ltg.: Annette Petrick, 18 Uhr,
Dorfkirche

Sonntag, 1. Dezember

Kantorei der ev. Kirchengemeinde
Steinhagen, Chorkonzert zum Weih-
nachtsmarkt, Chor der Neupostolen,
Posaunenchor, Orchester der
Neupostolen, 18 Uhr, Dorfkirche

Montag, 2. Dezember

Gemeinde Steinhagen, Start des
8. Literarischen Adventskalenders,
immer Mo. bis Fr., 19.00 Uhr, bis
20.12.

Treff.Punkt Apfelstraße Handarbei-
ten mit Frau Kreuzt u. Frau Varch-
min (14tägig), 14.30 Uhr

Dienstag, 3. Dezember

Gleichstellungsstelle Steinhagen,
Brücken bauen in den Beruf, Rat-
haus, 9 - 12 Uhr, Anmeldung bis zwei
Wochen vor Seminarbeginn, Tel.
05204/997-206, Gebühr 10,- EUR

AWO, Handarbeitsgruppe Amshau-
sen, Alte Feuerwehr, 15 Uhr

AWO, Handarbeitsgruppe Steinha-
gen, Heimathaus, 14.30 Uhr

Heimatverein Amshausen Kniffel-
abend, Alte Feuerwehr Amshausen
(14tägig), 19.00 Uhr

Treff.Punkt Apfelstraße Handarbei-
ten der Landfrauen (14tägig), 14.30
Uhr

Mittwoch, 4. Dezember

Kartenspielen der AWO, Treffpunkt:
Cronsbachhalle (14tägig), 15 Uhr

Donnerstag, 5. Dezember

VdK Brockhagen, Adventsfeier, Alte
Dorfschule, 14.30 Uhr

Kegeln der AWO in der Gaststätte
Beckmann, Brockhagen (14tägig),
15.30 Uhr

Heimatverein Amshausen, Advents-
fahrt nach Osnabrück, Anmeldung
Tel.Nr.: 4106

Heimatverein Steinhagen, Lieder-
abend, Heimathaus, 19 Uhr

Freitag, 6. Dezember

Heimatverein Steinhagen, Advents-
feier, Graf Bernhard, 15 Uhr

Samstag, 7. Dezember

Sängergemeinschaft Steinhagen e.V.,
Weihnachtskonzert, Aula des Schul-
zentrums Laukshof, 17.00 Uhr

Sportring Steinhagen, Sportabzei-
chen, Schwimmabnahme im Hallen-
bad Steinhagen, 12.00 - 13.00 Uhr

Sonntag, 8. Dezember

Gemeindearchiv Steinhagen, Aus-
stellungseröffnung „Ein Koffer
voller Hoffnung“, Arbeitsmigration
im Kreis Gütersloh von 1955 bis
1973, Foyer vor dem Ratssaal, 11.15
Uhr

Heimatverein Amshausen, Der Biele-
felder Kinderchor singt Weihnachts-
lieder in der Oetker-Halle, Anmelde-
Tel. 4106, 14.30 Uhr

Dienstag, 10. Dezember

AWO, Handarbeitsgruppe Amshau-
sen, Alte Feuerwehr, 15.00 Uhr

AWO, Handarbeitsgruppe Steinha-
gen, Heimathaus, 14.30 Uhr

Heimatverein Amshausen Spiele-
abend, Alte Feuerwehr Amshausen
(14tägig), 19.00 Uhr

Donnerstag, 12. Dezember

Kulturwerk Steinhagen e.V., Konzert:
Kevin Kenner mit dem Krakauer
Ensemble Piazzoforte, Aula Schul-
zentrum Laukshof, 20.00 Uhr

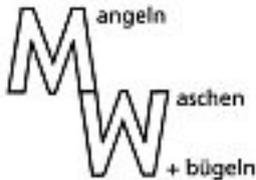
Heimatverein Steinhagen e.V., Spa-
ziergang in und um Steinhagen,
Heimathaus, 15 Uhr

Treff.Punkt Apfelstraße Offenes
Singen mit Herrn Wörmann und
Herrn Hippe, 15.30 Uhr

* **Wir wünschen allen frohe Weihnachten** *
* **und ein gutes neues Jahr!** *

Marianne Woerheide

Heißmangel



Annahmestelle für
- **chemische Reinigung**
- **Teppichreinigung**
- **Gardinenpflege**

Hilferweg 98 a · 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 35 15

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 8.30 - 19 Uhr, Mo., Di., Fr.: 15 - 17 Uhr, Do.: 15 - 18 Uhr
Auf Wunsch wird Ihre Wäsche abgeholt und gebracht.

Wir machen Urlaub
vom 23. 12. 2013 bis 3. 1. 2014!

GENO
Immobilien GmbH

Eine Tochtergesellschaft der  Volksbank

25 Jahre Geno Immobilien

Im Grunde sind es immer die Verbindungen
mit Menschen,
die dem Leben seinen Wert geben.

Wilhelm von Humboldt



Das Team dankt Ihnen
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünscht Ihnen und Ihrer Familie
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gutes Neues Jahr 2014.

Gütersloh · Rheda-Wiedenbrück · Steinhagen · Verl

Wir gestalten Lebens(t)räume.

www.geno-24.de



Veranstaltungen

Freitag, 13. Dezember

AWO, Seniorennachmittag, Mensa Schulzentrum Laukshof, 15.30 – 18 Uhr

Heimatverein Amshausen, Adventsfeier, Friedrich-von-Bodelschwingh-Haus, 16.00 Uhr

Samstag, 14. Dezember

Bund der Vertriebenen, Adventsfeier, Friedrich-von Bodelschwingh-Haus, 15 Uhr

Bund der Vertriebenen Ortsgruppe/Brockhagen, Weihnachtsfeier, Kantorhaus zu Brockhagen, 14.30 – 18 Uhr

CVJM Steinhagen, Weihnachtsfeier, Brockhagener Straße 28, 15.00 – 17.00 Uhr

Sportring Steinhagen, Sportabzeichen, Schwimmabnahme im Hallenbad Steinhagen, 12.00 – 13.00 Uhr

Sonntag, 15. Dezember



Brockhagener Sternchenmarkt e.V., rund um die Alte Dorfschule, Eröffnung um 11.00 Uhr

Kantorei der ev. Kirchengemeinde Steinhagen, Wie soll ich Dich empfangen? Musik und Texte zum Advent, Claudia Hilpert, Annette Petrick, Blockflöte, Wolfgang Hilpert, Orgel, Texte: Pfarrer Ulrich Potz, 17 Uhr, Dorfkirche

Heimatverein Amshausen, Der Bielefelder Kinderchor singt Weihnachtslieder in der Oetker-Halle, Anm. Tel. 4106, 17.30 Uhr

Dienstag, 17. Dezember

Ev. Kirchengemeinde Steinhagen Gesprächskreis in der Begegnungsstätte am Dietrich-Bonhoeffer-Haus, 19.30 Uhr

Mittwoch, 18. Dezember

Heimatverein Steinhagen e.V., Handarbeitsnachmittage für den Weihnachtsmarkt zu Gunsten der AGS, Heimathaus, 15 Uhr

Donnerstag, 19. Dezember

AWO, Ausflug, Anmeldung Telefon 998851

Samstag, 21. Dezember

Schach-Klub Steinhagen, Weihnachtsfeier, Heimathaus Steinhagen, 15.00 Uhr

Sonntag, 22. Dezember

Kulturwerk Steinhagen e.V., Kinder- vorstellung „Ali Baba und die 40 Räuber“, Aula Schulzentrum Laukshof, 15 – 16.30 Uhr

Dienstag, 24. Dezember



Ev. Kantorei Steinhagen, Chormusik zur Christnacht, Ltg.: Annette Petrick, 23 Uhr Dorfkirche

Matthias-Claudius-Haus, Große Weihnachtsfeier im Speisesaal für die Bewohner. Angehörige, Freunde und Nachbarn sind herzlich eingeladen, 15.30 Uhr

Donnerstag, 26. Dezember

Musikalischer Gottesdienst, Kantorei der ev. Kirchengemeinde Steinhagen, Sebastian Pachel, Panflöte, Annette Petrick, Orgel, 17 Uhr Dorfkirche

Dienstag, 31. Dezember

Jahresabschlussgottesdienst im Speisesaal des Matthias-Claudius-Hauses, 16.00 Uhr

An dieser Stelle stehen in jeder Ausgabe die Termine der vielen Veranstaltungen in Steinhagen. Wer in den Veranstaltungskalender aufgenommen werden möchte, sollte die Termine frühzeitig an die Redaktion schicken, Email: info@steinhagener-schaufenster.de, Tel. 05204-8703418.

Unser Kalender hat nicht den Anspruch endgültig zu sein. Achten Sie deshalb auch immer auf die aktuellen Veröffentlichungen im *Haller Kreisblatt*.

Redaktionsschluss für das nächste Steinhagener Schaufenster ist der 7. Januar 2014.

55 Jahre Café Nollmann

Unsere Angebote in der Woche vom 3. bis 7. 12.

Familienstück Butter-/Streuselkuchen 0,55 €

2 Rumkugeln 0,55 €

Jubiläumsbrot 350 g 0,55 €



Konditorei-Café
Nollmann

Mühlenstr. 25 · Steinhagen · Tel. 0 52 04 - 39 44

Es weihnachtet
sehr,
stimmungsvolle
Dekorationen
zum Fest.



• Inspektions-Service

• alle Reparaturen rund ums Auto

• Unfallinstandsetzung

• Reifen und Reifeneinlagerung

• Achsvermessung

• HU/AU-Abnahme im Haus

• Klimaanlage- wartung u. -reparatur

• Ölwechsel

• Bremsflüssigkeits- wechsel

• Autogasumrüstung

• Autogastankstelle (LPG)

Außerdem für Wohnmobile und Wohnwagen:

• HU/Gasanlagen- prüfung

• Reparaturen



Sandforther Straße 36

33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04 / 9 11 80

info@autocenter-brockhagen.de





Dipl. Bauing. Wolfgang Hageresch
Bausachverständiger,
Mitglied der Ingenieurkammer-Bau NW

Schwerpunkt Bauschäden :
- Feststellung und Beurteilung von Bauschäden jeglicher Art
- Dokumentation und Erstellung von Gutachten
- baubegleitende Qualitätskontrolle für Bauherrn
- Sanierungsplanung und Kostenermittlung für Renovierungen

Schwerpunkt Immobilienbewertung :
- Verkehrswertermittlungen für Immobilien und Grundstücke
- Beratung bei Kauf oder Verkauf von Immobilien

Büro: 33824 Werther ☎ 0 52 03/ 53 00 oder 01 71/ 7734 384



CONSENS
Rechtsanwältin & Mediatorin

RA Katrin Theisen
Tel. 05204/8700215
k.theisen@consens-bielefeld.de

Kai Drees
Rechtsanwalt
Telefon 05204/800260
Telefax 05204/800270
info@kanzlei-drees.de

Bahnhofstraße 16 · 33803 Steinhagen



Räumungsverkauf bis 20. 12. 2013

DIE FINCA
Sehenswert! Einrichtungshaus & Galerie



**Landhaus-, Kolonial-, Polster-,
Rattan- und Eisenmöbel,
Lampen, Heimtextilien, Bilder,
Deko und Geschenke**

Steinhagen · Bahnhofstraße 120
Telefon (0 52 04) 8 96 92
jorubell@freenet.de · www.die-finca.com

Jeden Sonntag Schautag
von 13.00 bis 17.00 Uhr
(keine Beratung – kein Verkauf)

Öffnungszeiten: Di.–Fr. 10.00–18.00 Uhr · Sa. 10.00–14.00 Uhr · Mo. u. Di. Ruhetag

**Am 1. Dezember 2013 zum Weihnachtsmarkt
verkaufsoffener Sonntag von 13 bis 18 Uhr!**

Kaffeeprinzen

18 verschiedene Kaffee- und Espressosorten
aus eigener Röstung und viele weitere
genussvolle Geschenkideen gibt es nur
in Ihrer Steinhagener Kaffeerösterei!

Zusätzlich vor Weihnachten geöffnet:
23. Dez. 11-18 Uhr
24. Dez. 10-13 Uhr

Lange Str. 1
in Steinhagen
Fr 11-18 Uhr
Sa 10-14 Uhr
Tel. 05204-9876599
kaffeeprinzen.de



Apotheken Notdienst* im Altkreis Halle
* von 9 - 9 Uhr

Freitag, 29. November
AVIE Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, 05423/8516

Samstag, 30. November
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316

Sonntag, 1. Dezember
Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221

Montag, 2. Dezember
Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261

Dienstag, 3. Dezember
Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle (Künsebeck), 05201/4989

Mittwoch, 4. Dezember
Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, 05425/1337

Donnerstag, 5. Dezember
Bären-Apotheke, Ravensberger Str. 18, Versmold, 05423/6667

Freitag, 6. Dezember
Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261

Samstag, 7. Dezember
Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, 05203/88599

Sonntag, 8. Dezember
Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, 05423/474050

Montag, 9. Dezember
Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997

Dienstag, 10. Dezember
Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161

Mittwoch, 11. Dezember
Apotheke Hollefeld OHG, Ravensberger Str. 5, Versmold, 05423/94650

Donnerstag, 12. Dezember
Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555

Freitag, 13. Dezember
Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274

Samstag, 14. Dezember
Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675

Sonntag, 15. Dezember
Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231

Montag, 16. Dezember
AVIE Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, 05423/8516

Dienstag, 17. Dezember
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316

Mittwoch, 18. Dezember
Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221

Donnerstag, 19. Dezember
Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261

Freitag, 20. Dezember
Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle, 05201/4989

Samstag, 21. Dezember
Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, 05425/1337

Sonntag, 22. Dezember
Bären-Apotheke, Ravensberger Str. 18, Versmold, 05423/6667

Montag, 23. Dezember
Sonnen-Apotheke, Rosenstr. 1, Werther, 05203/88599

Dienstag, 24. Dezember
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316

Mittwoch, 25. Dezember
AVIE Bahnhof-Apotheke, Münsterstr. 35, Versmold, 05423/8516

Donnerstag, 26. Dezember
Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997

Ärztlicher Notdienst* Tel. 0180/5044100 14 Cent/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min.

(* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

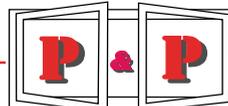
Privatärztlicher Notdienst: 0800/6646396 Angaben der Apotheken ohne Gewähr

**Apotheken Notdienst* im Altkreis Halle**

- Freitag, 27. Dezember** * von 9 - 9 Uhr
Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161
- Samstag, 28. Dezember**
Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, 05423/94650
- Sonntag, 29. Dezember**
Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555
- Montag, 30. Dezember**
Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221
- Dienstag, 31. Dezember**
Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675
- Mittwoch, 1. Januar**
Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231
- Donnerstag, 2. Januar**
Kreuz-Apotheke, Gadderbaumer Str. 41, Bielefeld, 0521/15904
- Freitag, 3. Januar**
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316
- Samstag, 4. Januar**
Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221
- Sonntag, 5. Januar**
Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261
- Montag, 6. Januar**
Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle (Künsebeck), 05201/4989
- Dienstag, 7. Januar**
Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, 05425/1337
- Mittwoch, 8. Januar**
Fontane-Apotheke, Friedenstr. 1, Bielefeld (Innenstadt), 0521/66121
- Donnerstag, 9. Januar**
Hansa-Apotheke, Alleestr. 2, Halle, 05201/3231
- Freitag, 10. Januar**
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316
- Samstag, 11. Januar**
Sonnen-Apotheke, Münsterstr. 11 A, Versmold, 05423/474050
- Sonntag, 12. Januar**
Sonnen-Apotheke, Bielefelder Str. 84, Steinhagen, 05204/928997
- Montag, 13. Januar**
Hubertus-Apotheke, Bahnhofstr. 38, Halle, 05201/5161
- Dienstag, 14. Januar**
Apotheke Hollefeld, Ravensberger Str. 5, Versmold, 05423/94650
- Mittwoch, 15. Januar**
Haller Herz-Apotheke, Gartenstr. 2a, Halle, 05201/828555
- Donnerstag, 16. Januar**
Markt-Apotheke, Alte Bielefelder Str. 12, Werther, 05203/274
- Freitag, 17. Januar**
Mühlen-Apotheke, Mühlenstr. 2, Steinhagen, 05204/7675
- Samstag, 18. Januar**
Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle (Künsebeck), 05201/4989
- Sonntag, 19. Januar**
Pluspunkt-Apotheke, Niedernstraße 37, Bielefeld, 0521/5202600
- Montag, 20. Januar**
Adler-Apotheke, Ravensberger Str. 27, Werther, 05203/3316
- Dienstag, 21. Januar**
Ziegler'sche-Apotheke, Freistr. 7, Borgholzhausen, 05425/221
- Mittwoch, 22. Januar**
Steinhagener-Apotheke am Markt, Am Markt 23, Steinhagen, 05204/7261
- Donnerstag, 23. Januar**
Linden-Apotheke, Gartnischer Weg 98, Halle (Künsebeck), 05201/4989
- Freitag, 24. Januar**
Westfalen-Apotheke, Kaiserstr. 11-15, Borgholzhausen, 05425/1337

Ärztlicher Notdienst* Tel. 0180/5044100 14 Cent/Min. aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min.
(* bei nicht lebensbedrohlichen Situationen, in denen ansonsten der Hausarzt aufgesucht würde)

Privatärztlicher Notdienst: 0800/6646396 Angaben der Apotheken ohne Gewähr.

Fenster · Haustüren · Rollläden

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996
Kunststoff Aluminium Holz

Unser Leistungsprofil**BAUSYSTEME**

Inh. Andreas Prause
33803 Steinhagen

Fon. 05204/7545**Fax. 05204/887120****www.pp-bausysteme.de****info@pp-bausysteme.de**

- Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Haustürvordächer
- Rollläden
- Rolladenantriebe
- Überdachungen
- Wintergärten
- Garagenrolltore
- Verglasungen
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Wartungen

Fruchtzentrale
Eichner

Lager-
verkauf
von Obst, Süd-
und Waldfrüchten

Donnerstag von 9-17 Uhr
in Steinhagen · Beerenstraße 4
Deutsche Äpfel und Birnen aus dem Alten Land
Kartoffeln, Ananas, Bananen,
Pilze, Orangen, Clementinen, Nüsse,
großes Gemüsesortiment, frische Eier u.v.m.

Elbe-Obst

Parkplätze direkt auf dem Hof.

Auch der weiteste Weg lohnt sich - der Frische wegen!



*Weihnachtszeit. Ob es schneit? Oder nicht? Kerzenlicht.
Weihnachtslieder. Immer wieder. Plätzchen essen. Nicht vergessen.
Geschenke schenken an Andere denken...
An allen Adventssamstagen durchgehend von 9:00-18:00 Uhr geöffnet*

Weihnachtsangebot - Geschenkgutscheine**Ortkraß Physiotherapie GmbH**
Reha-Sport Steinhagen e. V.

Krankengymnastik

Bobath

Bobath für Kinder

KG-Gerät

Manuelle Therapie

Lymphdrainage

Akupunktmassage n. P.

Präventionskurse: Yoga, Nordic-Walking, Rückenschule u. v. m.

HeiBluft

Fango

Eistherapie

Elektrotherapie

Ultraschall

Massage

Fußreflexzonenmassage



Brockhagener Straße 36a

33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04 - 925 10 10

www.praxis-ortkrass.de · info@praxis-ortkrass.de

Kirchplatz 26

33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04 - 66 56

Wir wünschen allen Kunden frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Sternchenmarkt in Brockhagen

Buntes Programm am dritten Adventswochenende



In Brockhagen: Das unterhaltsame »Nikolausgericht« gehört zu den Höhepunkten eines jeden Sternchenmarktes. Am 3. Adventswochenende erwartet die Gäste ein buntes Programm. FOTO: BIRGIT NOLTE

Brockhagen (BNO). Der 17. Sternchenmarkt naht mit Riesenschritten. Am 19. Dezember ist es wieder so weit: Dann verwandelt sich Brockhagen rund um die Alte Dorfschule in ein bunt geschmücktes, weihnachtliches Dorf.

Am dritten Adventssonntag startet der Sternchenmarkt um 11 Uhr. Der Posaunenchor spielt auf und die Brockhagener Grundschüler singen, wenn Organisationschefin Heike Böhm und Bürgermeister Klaus Besser das bunte Programm eröffnen, das sich die zahlreichen Ehrenamtlichen haben einfallen lassen, die diesen gemühtlichen und überschaubaren

Weihnachtsmarkt mit viel Herzblut zu einem Erfolg werden lassen.

Für Jung und Alt wird einiges geboten. Die kleinen Gäste freuen sich nicht zuletzt ganz besonders auf den Besuch des Nikolaus, der sich am Nachmittag angesagt hat. Genauso wie die Jagdhornbläser, die extra Weihnachtslieder einstudiert haben.

Für das leibliche Wohl ist mit vielen Köstlichkeiten bestens gesorgt. Zahlreiche Vereine und Institutionen sorgen für das leibliche Wohl. Deftige Spezialitäten sind genauso zu haben wie süße Kuchen und Torten an der Kaffeetafel in der Alten Dorf-

schule. Die Landfrauen haben zudem leckere Weihnachtsplätzchen gebacken. Der Löschzug Brockhagen bereitet herzhaftes Bratkartoffeln und Spiegeleier in seiner ganz neu gebauten »Bratbox« vor. An den vielen Ständen darf nach Herzenslust gestöbert werden. Unter anderem sind handgemachte Nähereien, Geschenkartikel, Grußkarten, Aquarelle und Porzellanpuppen zu haben. Um 20 Uhr klingt der Sternchenmarkt musikalisch aus. Alle Brockhagener Ensembles finden sich dann in der St. Georgskirche ein. Der Sternchenmarkterlös ist für den guten Zweck bestimmt.

MATRATZENHYGIENE KÖLKEBECK
POTEMA® FACHBETRIEB

Tel. 05201/663730
Reinigung vor Ort

www.matratzenhygiene-koelkebeck.de
Veremolder Str. 22, 33790 Halle (Westf.)

Matratzenreinigung
Teppich - Trocken - Reinigung
Polsterreinigung



Wir wünschen allen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit und alles Gute für 2014.

Sue's Hairstudio
Inb. H. Hollmann-Schütz
Woerdener Str. 9 · 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04-69 31

Tischlerei Klemp & Schlichting
Meisterbetrieb



Patthorster Straße 115a
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 - 92 511 35
Telefax 0 52 04 - 92 511 37
info@klemp-schlichting.de
www.klemp-schlichting.de

Fordern Sie uns (an)!

Wolfgang Klemp
Tischlermeister
(01 75) 4 38 56 72

Mark Schlichting
(01 75) 4 38 48 32



Unsere Leistungen:
Innenausbau
Möbelbau
Sonderanfertigungen
Reparaturservice
Fenstermontage
Verlegung von Laminat & Fertigparkett



Fleischerfachgeschäft

Hubert Kietsch GmbH

Eickhof 2 · Steinhagen
Telefon (0 52 04) 33 91
Telefax (0 52 04) 92 07 33



Zu Advent, Weihnachten und Silvester bieten wir Ihnen:

- schlesische weiße Bratwurst
- schlesisches Häckerle • Rohe Schlesische

Besuchen Sie uns an unseren Ständen auf dem Steinhagener Weihnachtsmarkt

IPL-System sorgt für dauerhafte Haarentfernung



Modern: Mit der IPL-Technik kann Natalja Michajlina schnell, effektiv und dauerhaft unerwünschten Haarwuchs entfernen – darüber freut sich auch Kundin Heike Lohöfener. FOTO: SCHAU

Halle (SCHAU). Unerwünschter Haarwuchs ist zum Teil sehr unangenehm – mindestens aber erfordert er ständige Behandlung. Hierauf hat sich das Kosmetik-Studio Natali spezialisiert. Kosmetikerin Natalja Michajlina bietet ein innovatives System, das unerwünschte Gesichts- und Körperbehaarung mittels IPL-Technik dauerhaft entfernt. Das blidähnliche Licht verodet an den gewünschten Stellen die Haarwurzel. Die alten Haare fallen binnen von 2 Wochen aus und wachsen dauerhaft nicht mehr nach. Eine komplett-Enthaarung erfordert mehrere Behandlungen in Folge, bis die gewünschte Körperpartie von den Haarwurzeln gänzlich befreit ist. Nach dem erfolgreichen Abschluss auf einer Bielefelder Kosmetik-Fachschule 2004 bot Natalja Michajlina ihre Leistungen als selbständige Kosmetikerin zuerst in einem Friseursalon, später im Gesundheitszentrum Reha-med und anschließend in

einem eigenen Studio in ihrem Zuhause am Dr. Georg-Schäfer-Ring an. Seit Februar letzten Jahres ist das Kosmetik-Studio Natali im Schwalbenweg 11 ansässig – ebenfalls in Halle-Künsebeck. Hier baute die Familie Michajlina ein schickes Einfamilienhaus mit einem hübschen, 35 m² großen Appartement im vorderen Bereich des Erdgeschosses. Der separate Eingang führt die Kundschaft in einen großzügigen Wartebereich mit gemütlichem Sofa sowie in ein kleines Behandlungszimmer, in dem Natalja Michajlina neben der Epilation zudem verschiedene Kosmetikbehandlungen für Gesicht und Hände sowie Fußpflege in entspannter Atmosphäre anbietet. Auch Cellulite- und Akne-Behandlungen sowie Kuren mit Fruchtsäure können Kundinnen und Kunden in Anspruch nehmen. Weitere Informationen oder Terminabsprachen unter 05201- 73 65 71 oder 0160 – 441 82 36.



Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr 2014!

Frisör-Team

Charakterköpfe
wohlfühlen // stylen // gut aussehen

Mo-Do 9.00-18.00 h
Fr 9.00-20.00 h
Sa 8.00-14.00 h

→ Besuchen Sie uns: www.charakterkoepfe.net



Kraf
Bernhard 1344
Restaurant
Hotel · Café · Festsaal · Biergarten

Leckere Gänse im Winter

1 Gans mit Beilagen

Rahmwirsing, Speckrosenkohl, Klöße, Spätzle und Holundersauce
(für 4 Personen auf Vorbestellung)

73€

Gänsebrust mit Beilagen 18,50



Telefon 05204 870193
Brückhofstr.1 33803 Steinhagen

Ihre Ziele und Wünsche.



Festlich feiern.

Ich mache meine Liebsten und mich glücklich.

Ich mache mir die kommenden Tage schön.

Ich mache jetzt Pläne für das neue Jahr.



Genießen Sie die Feiertage. Wir wünschen Ihnen alles Gute.

Beim Sparkassen-Finanzkonzept stehen Sie im Mittelpunkt.



 **Kreissparkasse Halle (Westf.)**



Autohaus BRESCH
Renault-Service
 Steinhagener Str. 63, GT-Isselhorst
 Tel. (0 52 41) 63 17

... seit über 60 Jahren in Isselhorst ...



Beratung · Diagnostik · Therapie

- Lese-/ Rechtschreibschwäche
- Rechenschwäche · Schulstress
- Konzentrationsschwierigkeiten
- Motivationsprobleme · ADHS & ADS

Jetzt neu bei uns:
 Systematische Beratung bei Schulschwierigkeiten

Dipl. Päd. Corinna Kaup
 Lerntherapeutin · Grundschullehrerin
Brackwede Steinhagen
 Hauptstraße 109 Bahnhofstraße 21
 33647 Bielefeld 33803 Steinhagen
 Fon 0521 94 67 656 Fon 05204 99 21 910
 Fax 0521 94 67 657 Fax 0521 94 67 657

PRAXIS FÜR INTEGRATIVE LERNTHERAPIE

Weihnachtliches im Schlichte-Carree

Steinhagen (BNO). In der Galerie im Schlichte-Carree stellt ab Freitag, 29. November, Pia Hamann aus. Ab Januar gehört sie auch fest zum Künstler-Ensemble in der Galerie.

Außerdem wird es zum Weihnachtsmarkt auch noch schöne handgefälschte Dinge von Stefanie Kehne zu sehen geben. Sie präsentiert warme Puschen, Feen, Handytaschen und Kissen.

Uta Kölkebeck ist während des Weihnachtsmarktes wieder mit einer aufwändig gestalteten

Hütte im Innenhof des Schlichte-Carrees vertreten. „Es gibt einiges zu Sonderpreisen“, so Uta Kölkebeck. Eine gute Gelegenheit also, nach Weihnachtsgeschenken zu stöbern.



Le Coiffeur Hop wünscht seinen Kunden ein frohes Weihnachtsfest



Hinterer Reihe, von links: Melda Hop, Julia Frick, Nazife Uysal, Fatos Softa. Unten, von links: Franziska Liedtke, Zehra Hop, Suzan Odonkor, Angelika Singwald. Es fehlen: Melike Eren und Kathi Seferoglu.

FOTO: SCHAUFENSTER

☆ ☆ Bücher ☆ ☆
 ☆ kaufen, lesen, schenken ☆
 in Ruhe und Gemütlichkeit ☆
 und das nicht nur zur Weihnachtszeit... ☆



Bücher verbinden...

☆ **Buchhandlung am Kirchplatz**

Susanne Lechtermann ☆

☆ Kirchplatz 26 · Schlichte Carree
 Fon 0 52 04 / 51 19 · Fax 0 52 04 / 8 99 27 ☆
 e-Mail: Buchhandlung-am-Kirchplatz@t-online.de

IHR PARTNER FÜR METALLBAU

- Tresore/Safes
- Wertschutzschränke
- Waffenschränke
- Elektronikschlösser
- Transporte/Lagerung
- Service/Notdienst
- Tresorschlüssel
- Befestigungen/Einbauten

TSCHÖKE TRESORE

Seit über 25 Jahren
 für Ihre Sicherheit!



Öffnungszeiten:
 Mo. - Do. 8 bis 18 Uhr
 Fr. 8 bis 17 Uhr
 oder nach telefonischer Vereinbarung

Große Ausstellung mit über
 300 Stück Neu- und Gebraucht

Tschöke Tresore GmbH
 Paderborner Str. 148
 33689 Bielefeld-Sennestadt
 Telefon (0 52 05) 91 99 80
 Telefax (0 52 05) 91 99 84
 www.tschoeke-tresore.de
 info@tschoeke-tresore.de

Das Extra vom

Steinhagener Schaufenster



Unsere nächste Ausgabe
 erscheint am 22. 1. 2014

Anzeigenschluss: 14. 1. 2014
 Redaktionsschluss: 7. 1. 2014

Le Coiffeur Hop

Öffnungszeiten:

Di 9-18.30 Uhr, Mi 9-20 Uhr, Do. 9-18.30 Uhr,
 Fr. 9-20 Uhr, Sa 8-14 Uhr

☎ 05204 - 92 31 46

Bahnhofstr.36
 33803 Steinhagen

Wir danken unseren Kunden für ihre Treue
 und wünschen allen frohe Weihnachten
 und ein gesundes neues Jahr!

BUDDER GRABMALE

Besuchen Sie Deutschlands größte Grabmalausstellung
 in Warendorf direkt neben dem TÜV · Telefon (0 25 81) 30 76

Erlesene Auswahl von
 über 1500 Grabmalen
 auf 10.000 m² Ausstellungsfläche
 Lieferung zu Friedhöfen im Umkreis
 von 100 km ohne Mehrkosten.
 Kostenlosen Katalog anfordern!
 www.budde-grabmale.de



Bürgerallianz organisiert Päckchenaktion für Kinder

Weihnachtspräsente für junge Menschen werden gerne angenommen und weitergeleitet

Steinhagen (Schau). Wie in den vergangenen Jahren veranstaltet die Bürgerallianz für Steinhagen wieder eine weihnachtliche Spendenaktion für die Steinhagener Kinder der Gütersloher Tafel. Wer mithelfen möchte, Jungen und Mädchen aus der Gemeinde, die es im Leben momentan nicht so gut haben, das Weihnachtsfest ein bisschen schöner zu machen, ist herzlich eingeladen, sich zu beteiligen. Benötigt werden Weihnachtspäckchen für alle Altersgruppen. Vom Säugling bis zum Jugendlichen. Die Veranstalter bitten darum, den Päckchen kein Militärspielzeug und auch kein elektronisches Spielzeug beizulegen.

Hoch willkommen ist dagegen gut erhaltene, gebrauchte oder

auch neue Kleidung. Eine süße Beigabe ist natürlich ebenso erlaubt. „Sie bereiten mit Ihrem Päckchen den Kindern eine sehr große Freude, wenn diese am Weihnachtsabend Ihr Geschenk auspacken“. betont Jutta Ostermann-Lau vom Organisationsteam der Bürgerallianz.

Jutta Ostermann-Lau (05204) 7120 und Kordula Harke-Fechner (05204) 80229 geben gerne telefonisch die Abgabetermine bekannt und bedanken sich schon jetzt herzlich bei allen Teilnehmern.



FLEISCHERFACHGESCHÄFT & PARTYSERVICE HASKENHOFF GMBH



SEIT 1958

Haschenhoff
...macht Appetit auf mehr



Festmenüs

Für Ihre Weihnachts- & Silvestertafel bieten wir Ihnen zusätzlich in reicher Auswahl:

Wir bitten um Ihre Vorbestellung bis Samstag, den 14. Dez.



FESTTAGSBRATEN
FRISCHE GEFLÜGEL- & WILDSPEZIALITÄTEN
FRISCHER FISCH & KRUSTENTIERE
SCHLESISCHE WEISSWURST
ALLES FÜR IHR FONDUE

Fleischerfachgeschäft & Partyservice Haschenhoff GmbH
Waldbadstraße 25 · D 33803 Steinhagen · Telefon (05204) 3517
info@haschenhoff.de · www.haschenhoff.de

Filiale Halle: Einkaufszentrum Masch
Künsebecker Weg 3 · Telefon (05201) 664800

Saubere Weihnachten.

Geschenktipps für ein schönes Fest.



**Akku-Besen
K 55 Plus**
statt € 59,99*
jetzt nur

49⁹⁹ €

**Fenstersauger
WV 50 plus**
statt € 69,99*
jetzt nur

49⁹⁹ €



**Dampfreiniger
SC 2.500 C**
statt € 199,99
jetzt nur

169⁹⁹ €



**Aschensauger
AD 3.000**
statt € 99,99*
jetzt nur

89⁹⁹ €



**Kehmaschine
S 650**
statt € 129,99
jetzt nur

99⁹⁹ €



Angebote gültig bis zum 20.12.2013, nur solange der Vorrat reicht.



Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr
14⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
Sa. 9⁰⁰ - 12³⁰ Uhr

Franz-Claas-Straße 12
33428 Harsewinkel
Telefon: 05247 98588-10
info@kaercher-schreiber.de

KÄRCHER

KÄRCHER STORE
SCHREIBER

HK Advents-Abo

Lesen Sie, was zur Adventszeit im Altkreis los ist – über Weihnachtsmärkte, Konzerte und Veranstaltungen.



Gewinnen Sie tolle Preise beim Weihnachts-Gewinnspiel

Einfach ausgefüllten Coupon in einer unserer Geschäftsstellen abgeben oder einsenden an: **HALLER KREISBLATT, Gutenbergstr. 2, 33790 Halle/Westf.** Oder online ausfüllen auf www.haller-kreisblatt.de

HK Advents-Abo

Ja, ich bestelle das HALLER KREISBLATT-Advents-Abo für **4 Wochen**, ab Lieferdatum _____ zum Preis von **nur 12,50 €**.*

*Die Lieferung endet automatisch. Dieses Angebot gilt nicht für Abonnenten. Gültig bis 31.1.2014.

Meine Adresse:

Name, Vorname: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Email: _____ Geb.datum: _____

Bitte buchen Sie den Betrag von meinem Konto ab:

Kontoinhaber: _____

Bank: _____

BLZ: _____

Kontonr.: _____

Datum / Unterschrift für den Bankeinzug

Einverständniserklärung - Bitte ankreuzen -

Mit meiner Unterschrift gestatte ich dem Haller Kreisblatt, mich telefonisch oder per E-Mail über Zeitungs-Vorteilsangebote zu informieren. Ihre Adressdaten werden ausschließlich vom Haller Kreisblatt und seinen Dienstleistern im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften genutzt.

Bestellung mit Widerrufsbelehrung

Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Fax oder E-mail) oder - wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird - auch durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: Haller Kreisblatt Verlags-GmbH, Gutenbergstr. 2, 33790 Halle/Westfalen.

Ort, Datum / Unterschrift für die Bestellung

Erfahrenes Herrchen gesucht

Hund Miro ist ein lieber Mischling



Steinhagen (SCHAU). Miro ist ein bildschöner, lieber Mischling. Er ist zwar groß, hat aber einen sehr grazilen Körperbau und macht es sich auch im kleinsten Körbchen bequem und verträgt sich mit allen Hunden und auch mit Katzen.

Er ist stubenrein und geht gut an der Leine. Menschen gegenüber ist er zwar scheu, sucht aber durchaus deren Nähe und ist neugierig überall dabei, solange man ihn nicht anfassen will. Aber auch das ist in der Pflege-

stelle schon nach kurzer Zeit deutlich besser geworden. Er braucht einen liebevollen Platz bei hunderfahrenen und gedulden Leuten, die ihm beweisen, dass man Menschen doch vertrauen kann und dann wird er der treueste Freund werden, den man sich wünschen kann.

Weitere Informationen rund um Miro gibt es im Internet unter www.hundenothilfe-owl.de oder telefonisch unter 0521-238 3995.

Ja, ist denn schon Weihnachten???

Jetzt viele
Stiefel +
Stiefeletten
Einzelpaare
traumhaft



reduziert

Zum Weihnachtsmarkt
geöffnet!

Karmann
Haller Str. 133 - 33334 Gütersloh-Isselhorst

Die Sternsinger kommen

Am 12. Januar sind wieder Caspar, Melchior und Balthasar unterwegs

Steinhagen (SCHAU). Die Sternsinger kommen! So heißt es am 12. Januar kommenden Jahres wieder in Steinhagen und Brockhagen.

Mit dem Kreidezeichen „20*C+M+B*14“ werden die Mädchen und Jungen in den Gewändern der Heiligen Drei Könige den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Menschen bringen und für Notleidende Kinder in aller Welt sammeln. Die Aktion von Kindern für Kinder wird wie immer von der Kirchengemeinde St. Hedwig organisiert und dabei von den evangelischen Kirchengemeinden Steinhagen und Brockhagen unterstützt. Die ökumenische Verbundenheit ist den Organisatoren wichtig.

Die Aktion kommt wie im Vorjahr einem Projekt des Bürgerkomitees Steinhagen, dem Kibagare Good News Centre in Nairobi, Kenia, zugute. Bei dem 1980 gegründeten Projekt werden heute 950 Kinder und Jugendliche unterstützt. Im Centre wird ihnen Essen, Schutz, Kleidung, medizinische Versorgung und vor allem eine umfassende schulische Ausbildung und Er-



Kinder helfen Kindern: Die Sternsinger.

FOTO: SCHAU

ziehung ermöglicht. Die Sternsingeraktion ist die weltgrößte Solidaritätsaktion von Kindern für Kinder.

Die Unterstützung ist aber nicht ohne die Hilfe vieler Sternsingerinnen und Sternsinger möglich. Jeder kann mitmachen. Auch Eltern werden für Fahrdienste zu den zu besuchenden Haushalten benötigt. Kinder und Erwachsene können sich unter Angabe von Adresse und Telefon unter 05204/2274 oder simon.wolter@pastoralverbundstockkaempen.de anmelden. Hier können sich auch all jene anmelden, die am 12. Januar Besuch von den Sternsängern er-

halten wollen. Damit alle Kinder und Jugendlichen gut auf ihren Dienst vorbereitet sind, treffen sie sich am Donnerstag, 19. Dezember von 16.30 bis 18 Uhr und am Donnerstag, 9. Januar von 16 bis 17.30 Uhr im Pfarrheim St. Hedwig in der St.-Hedwig-Straße. „Bereits in den letzten Jahren haben viele evangelische Mitchristen die Aktion mitgetragen. Darüber freuen wir uns riesig und hoffen auf noch mehr Unterstützung für die gute Sache, das Verkünden des Segens Gottes für die Menschen und die Hilfe für Bedürftige“, so Gemeindefereferent Simon Wolter.

Ansprechpartner für Glas

Norbert Kölpin hat Nachfolge von Jürgen Seidel angetreten

Bielefeld-Quelle(SCHAU). Glasmeister Jürgen Seidel aus Quelle ist zum 1. November in seinen wohlverdienten Ruhestand gegangen. Seit seiner Meisterprüfung im Jahre 1972 war er an der Carl-Severing-Straße 216 selbständig tätig, zunächst gemeinsam mit seinem Vater, später allein.

Für die Einwohner von Quelle, aber auch von Brackwede und Steinhagen war Jürgen Seidel immer ein kompetenter und zuverlässiger Ansprechpartner, wenn es um Glas ging. Doch auch nachdem Jürgen Seidel in den Ruhestand gegangen ist, wird es an an der Carl-Severing-Straße, wenn auch in leicht

veränderter Form, weitergehen. Norbert Kölpin, der bereits seit Anfang Mai dieses Jahres dort ebenfalls mit seinem Betrieb ansässig ist, bietet hier in Zukunft nicht nur Flachglas in jeder Form an, sondern auch Fenster, innenliegenden Sicht- und Sonnenschutz sowie Insektenschutz.

Aktionspreise sichern!

ISOLIERKLINKER

Dämmen + Verschönern in Einem.
fundamentfrei für
→ Altbau
→ Fertighaus
→ Neubau



Kostenlose Infos anfordern!

Isoliertechnikzentrum OWL
C. Mekwinski GmbH & Co. KG
Telefon 0 52 07 / 9 24 67 91
Ausstellung und Lager
Falkenstraße 31
33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Faltenglätter

BÜGELSERVICE

Ich wünsche allen Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit

BRIGITTE GRESSEL
Sandweg 2 | 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04/8 80 88 77
* Mobil 0175/4 26 99 94



Alles Liebe, frohes Fest & ganz viel Glück für 2014

wünscht Ihnen Ihre

LVM-Versicherungsagentur
Geisenhanslücke
Brockhagener Str. 17
33803 Steinhagen
Telefon (05204) 21 48
und 67 00

www.geisenhanslueke.lvm.de

LVM
VERSICHERUNG

Glashandel · Fenstertechnik · Sicht- und Sonnenschutzsysteme



Norbert Kölpin

Carl-Severing-Str. 216 · 33649 Bielefeld
Fon 0521-329 347 56 · Fax 0521-329 347 67
Mobil 0172- 954 9552
info@koelpin-fenster.de · www.koelpin-fenster.de

Doppeltes Elterngeld bei Zwillingen

- Anzeige -

Rechtsanwalt Kai Drees gibt juristische Tipps

Gute Nachrichten für alle Eltern: Wer sein Kind selbst betreut und keiner vollen Erwerbstätigkeit nachgeht, kann grundsätzlich bis zur Vollendung des 14. Lebensmonats des Kindes Elterngeld erhalten. Der 10. Senat des Bundessozialgerichts hat am 27. Juni 2013 (B 10 EG 3/12 R und B 10 EG 8/12 R) entschieden, dass nach der Grundkonzeption des Bundeselterngeld- und Elternzeitgesetzes (BEEG) jeder Elternteil die Anspruchsvoraussetzungen für jedes Kind erfüllen kann.

Für Eltern von Mehrlingen gilt insoweit nichts anderes. Jedem Elternteil stehen also bis zu 12 Monatsbeträge Elterngeld für das ein Zwillingkind zu. Falls die Partnermonate genommen werden, stehen zwei Monatsbeträge für das jeweils andere Zwillingkind zu.

Die Eltern haben für das Kind insgesamt Anspruch auf höchstens 14 Monatsbeträgen. In dieser Zeit können zwei Partnermonate berücksichtigt werden. Die Höhe der Leistung des jeweiligen Berechtigten orientiert sich an dem Erwerbseinkommen, welches vor der Geburt des Kindes erzielt worden ist.

Lassen Sie sich jedoch rechtzeitig beraten, wer das Elterngeld beziehen soll. Hier können durchaus höhere Leistungen seitens des Staates erzielt werden, ohne dass Sie sich anstrengen müssen. Es gilt nur die Beachtung der erforderlichen Frist!

Bei Mehrlingsgeburten erhöht sich das Elterngeld um je 300 Euro für das zweite und jedes

weitere Kind. Es ist im Gesetz nicht ausdrücklich geregelt, ob Eltern von Zwillingen ein- oder zweimal Elterngeld beanspruchen können für jeweils 12 bzw. 14 Lebensmonate der Kinder. Hinzu kommt, dass beide Elternteile die Anspruchsvoraussetzungen erfüllen müssen.

Für weitere Informationen steht Rechtsanwalt Kai Drees, Bahnhofstr. 16, 33803 Steinhagen, Telefon 05204 / 800 260 zur Verfügung.

www.fotoline-photos.de



*Bewerbungsportraits

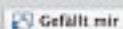
*lebendige Kinderfotos

*klassische SW-Portraits

*kreative Familienfotos

*pfiffige Hochzeitsserien

FotoLine Photos
Am Speksel 32
33649 Bielefeld
0521/65164



Alles ehrenamtlich Gemeinsam für Steinhagen Sozial engagiert



Die AGS veranstaltet in jedem Jahr - immer zum **1. Advent** - den in der Region wohl **einmaligen rein gemeinnützigen, internationalen Weihnachtsmarkt**, nach dem Motto

Miteinander – Füreinander

Der gesamte Reinerlös kommt Bedürftigen innerhalb der Gemeinde Steinhagen zugute.

Dank des **unermüdlichen Einsatzes** der vielen Helferinnen und Helfer konnte in den vergangenen **38 Jahren** der sagenhafte Reinerlös von **1.426.810,82 Euro** erzielt werden.

Wir freuen uns, wenn auch Sie in diesem Jahr in unseren festlich geschmückten Ortskern kommen und sich von der besonderen Atmosphäre einfangen lassen.

Sein Sie dabei am:

**Freitag, den 29. November bis
Sonntag, den 01. Dezember 2013**

Öffnungszeiten von 12:00 - 20:00 Uhr
Getränke und Verzehrstände bis ca. 22:00 Uhr

Unser Programm ist zu finden unter: www.weihnachtsmarkt-steinhagen.de
AGS Aktionsgemeinschaft Steinhagen
Telefon (0 52 04) 870 111 · Fax (0 52 04) 870 112
mail@weihnachtsmarkt-steinhagen.de

Die Finca schließt zum 20. Dezember

Konkurrenz durch Internet-Handel war zu groß

Steinhagen (fja). Nach mehr als 20 Jahren schließt das Einrichtungshaus Finca (vormals Toscana) an der Bahnhofstraße zum 20. Dezember. „Dieses Geschäft war unsere Passion“, blickt Monika Bellmann (63) etwas wehmütig zurück. Zusammen mit ihrem Mann Johann (67) hat sie das Geschäft geführt. Als Grund für die Schließung nennen Bellmanns „Veränderung im Kaufverhalten der Kunden“. Für Steinhagens Geschäftswelt bedeutet das Aus der Finca eine weitere Lücke im Einzelhandelssektor. Das Einrichtungshaus an der Bahnhofstraße hatte sich weit über Steinhagen hinaus einen Namen für Landhausmöbel und Möbel im mediterranen Stil gemacht und war darüber hinaus bekannt für ausgesuchte Dekorationsartikel und Wohnaccessoires.

Aus ganz Europa hatten Bellmanns ihre Ware von Produzenten und Händlern zusammengetragen. Ihr Motto: Wohnen in den Farben des Südens. In den vergangenen Jahren sei die Konkurrenz durch den Internethandel allerdings immer größer geworden. „Manche Kunden lassen sich bei uns beraten und testen die Produkte. Ihren Einkauf tätigen sie dann über das Internet“, musste Monika Bellmann feststellen. Nicht immer könne der Einzelhandel mit den Preisen der Internet-Anbieter konkurrieren.

„Wir machen faire Preise, müssen aber auch solide kalkulieren“, sagt Johann Bellmann. Mit dem sich wandelnden Kaufverhalten hätten auch andere Branchen zu kämpfen – ein schwacher Trost für das Ehepaar aus Lipperreihe bei Oerlinghausen. Mit eingehender Beratung und Serviceleistungen hatte sich die Finca vom anonymen Einkaufen per Mausklick abgehoben.



Mit Leidenschaft das Geschäft geführt: *Monika und Johann Bellmann.*

FOTO: F. JASPER

ben. „Wir haben die Lieferung übernommen, Änderungswünsche erfüllt und die Kunden ausführlich beraten“, sagt Monika Bellmann. In der Finca war auch immer Zeit für eine Tasse Kaffee und ein persönliches Gespräch. „Diese besondere Atmosphäre hat das Geschäft ausgemacht“, weiß Monika Bellmann – und viele Stammkunden geben ihr recht.

Eher zufällig waren Bellmanns an das Einrichtungshaus geraten. „Ich habe ja schon länger mediterrane Bilder gemalt, und bei einer Ausstellung in Gütersloh ist die Vorbesitzerin des Geschäfts, Gisela Vahle, auf mich aufmerksam geworden. Sie hat mich dann nach Steinhagen eingeladen, damit ich meine Bilder in der Finca, die damals noch Toscana hieß, ausstellen kann“, erinnert sich Monika Bellmann. Gisela Vahle, die damals schon nach Nachfolgern Ausschau hielt, bot schließlich im Jahr 2004 Bellmanns die Übernahme des Geschäfts an. Die gelernte

Industriekaufrau und der Diplom-Ingenieur für Gießertechnik wagten nach kurzer Überlegung den Schritt in den Einzelhandel – für beide totales Neuland. Mit viel Leidenschaft führten sie das Geschäft und füllten mit ihrem speziellen Angebot eine Nische im Möbelsektor. „Wir hatten hier eine sehr erfüllte Zeit. Der Kontakt zu den Kunden hat uns viel gegeben“, sagt Monika Bellmann nach zehn Jahren in der Finca. Der Entschluss, das Geschäft zum Ende des Jahres zu schließen, sei ihnen sehr schwer gefallen. Bis zum 20. Dezember stehen Bellmanns den Kunden noch während des Räumungsverkaufs zur Verfügung. Während dieser Zeit nehmen sie auch noch Bestellungen für Möbel und Accessoires entgegen. Für das 600 Quadratmeter große Ladenlokal in dem Gebäude, in dem ursprünglich eine Segeltuchfabrik beheimatet war, ist noch kein Nachmieter gefunden.

Sie möchten

Ihre Immobilie verkaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

 ImmobilienCenter

Telefon 05201 893-481
immobiliencenter@kskhalle.de
www.kskhalle.de/immobilien

 Kreissparkasse Halle (Westf.)



Endlich mal eine Innovation für Ihren Tannenbaum

solange Vorrat reicht

OTTERPOHL.com

Ihre Goldschmiedemeister
Gartenstrasse 1 33790 Halle/Westfalen



Bei uns können Sie sich wohlfühlen!



Bäckerei – Konditorei – Café – Bistro

Oleson

Steinhagen, Bielefelder Str. 78
(ehemals Volksbank)



Das Team wünscht Ihnen frohe Weihnachten und alles Gute für 2014.

GRABMALE



Gebrüder Brückner

größtes Grabmalgeschäft im Osnabrücker Land
Grabmale, Natursteine und Findlinge

49176 Hilter · Steingarten 10 · ☎ 054 24-3 72 58 · www.grabmale-brueckner.de

Kosmetik Studio Natali
für Sie & Ihn

Fußpflege auch Mobil **15,- €**

Gesichtspflege **30,- €**

IPL - dauerhafte Haarentfernung ab **20,- €**

Gutscheine für alle Anlässe!

N. Michajlina · Schwalbenweg 11 · Halle/Westf.
Telefon 0 52 01/73 65 71 oder 01 60/4 41 82 36

Revolutionäre Reinheit und Pflege

Mit den neuen Miele
Waschmaschinen W 
und **Trocknern T** 

Jetzt bei uns !



z.B. **Waschautomat WKF 130 WPS**

- Energieeffizienzklasse **A+++**
- Schleudertouren: **1.600 U/Min**
- Jährlicher Verbrauch: **156 kWh Strom**
9.900 Ltr. Wasser

unser Service Preis: 1259,-

Mit der neuen Miele Gerätegeneration W1 waschen Sie sauberer, komfortabler, individueller und sparsamer als je zuvor.

*unser Service Preis = Anliefern, Aufstellen, Einweisung, Altgeräentsorgung

Ihr Partner in Sachen Haushaltsgeräte und Küchen

Elektro Sötebier GmbH & Co. KG
Patthorster Str. 1 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04 / 8 70 48-30
E-Mail: Info@elektro-soetebier.de

Therapiezentrum im Turm

Hartmut Bußmeyer in neuen Räumen



Im Turm: Hartmut Bußmeyer in neuen Räumen.

FOTO: MUT

Steinhagen (mut). Aus einer Bauruine ist ein wirkliches Schmuckstück geworden. Hinter der Schlichte-Fassade an der Brockhagener Straße hat das neue Physiotherapiezentrum im Turm eröffnet. Monatelange Umbau- und Sanierungsarbeiten münden jetzt in eine moderne Praxis, die beim Betreten wie ein Neubau wirkt. Dabei ist das Grundgebäude schon mehr als 100 Jahre alt. Doch Investor Nils Twelmeier hat viel Geld in die Hand genommen, um es für die Physiotherapiepraxis nutzbar und attraktiv zu machen. Dabei – so neu ist die Physiotherapiepraxis gar nicht. Physiotherapeut Hartmut Bußmeyer konzentriert in dem Therapiezentrum im

Turm seine bisherigen Standorte im Matthias-Claudius-Haus und am Fivizzanoplatz. Die sind nun geschlossen und sämtliche 14 Mitarbeiter arbeiten jetzt gemeinsam »im Turm«. „Herzlichen Dank an all unsere Kunden, die den Umzug mit uns vollzogen haben“, sagt Bußmeyer, der bald auch Physiotherapie für Kleinkinder anbieten möchte. Kurse für Rückenschule, Power-Yoga oder Zumba gibt es bereits. Auch das Angebot der Fußpflege wird um den Service Kosmetik ergänzt. Hartmut Bußmeyer selbst ist nun auch Heilpraktiker für den Bereich Physiotherapie. Patienten können nun auch ohne ärztliche Verordnung kommen.

ANWALTSKANZLEI NIEWEG

RECHTSANWÄLTIN • DIPLOM-VOLKSWIRTSCHAFTSLEHRERIN

PETRA NIEWEG

Tulpenstr. 1
33803 Steinhagen

Fon: (05204) 9 24 98 84
Fax: (05204) 9 24 98 85

info@anwaltskanzlei-nieweg.de
www.anwaltskanzlei-nieweg.de

HELLA SPECHT

HELLA SPECHT Sonnenschutztechnik GmbH
Waldbadstr. 18 • 33803 Steinhagen
Tel: 05204/9132-0 • Fax: 05294/9132-95
info@hella-specht.de
www.hella-specht.de

Seniordienst • Haus- und Gartenservice

- Heimwerkernotdienst
- Fußbodenverlegung
- Renovierungsarbeiten
- Hausmeistertätigkeiten
- Kleinreparaturen
- Entrümpelungen



Frank Verstappen

Lilienstraße 5
33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04 / 9 24 93 57

E-Mail: verstappen@freenet.de

Frisieren liegt in der Familie

Vor 25 Jahren wagte Ina Welland mit Erfolg den Schritt in die Selbständigkeit



Team: Inas Haarstübchen feiert am 2. Januar Jubiläum. FOTO: SCHAU

Steinhagen (BNO). Friseurin Ina Welland war schon immer ihr Traumbe-
ruf. Bereits als Kind griff Ina
Welland zu Kamm und Schere
und verpasste ihren Barbiepup-
pen und vielen Nachbarskin-
dern einen neuen Haarschnitt.
Seit 25 Jahren ist Ina Welland
jetzt als Friseurmeisterin selb-
ständig. Das Jubiläum wird am
Donnerstag, 2. Januar, von 8 bis
18 Uhr in Inas Haarstübchen,
Bielefelder Straße 37, gefeiert.
„An diesem Tag werden keine
Haare geschnitten. Wir möchten
gerne mit unseren Kunden bei
einem Glas Sekt und einem klei-
nen Imbiss Jubiläum feiern.
Wenn es sehr kalt wird, gibt es
auch Glühwein“, lächelt Ina
Welland, die nach ihrer Ausbil-
dung im Salon Uhlemeyer in
Quelle am 1. Januar 1989 den
damaligen Salon Elz an der

Mühlenstraße übernahm. In die-
sem Salon war auch ihre Mutter
tätig. „Das Frisieren liegt quasi
in der Familie“, blickt Ina Well-
land zurück.

Im Jahr 2000 zogen Ina Welland
und ihr Team an die Bielefelder
Straße 37 um, wo bis heute
»Inas Haarstübchen« beheimat-
et ist. „Ganz viele Kunden sind
mit uns umgezogen und halten
uns seit 25 Jahren die Treue“,
bedankt sich Ina Welland.

Auch Ina Wellands Team zeigt
Konstanz. „Teilweise sind meine
Mitarbeiter auch schon knapp
20 Jahre dabei“, berichtet die
47-Jährige.

Fünf Friseurinnen sind neben
der Chefin im Einsatz und frisier-
en Damen und Herren genauso
wie Kinder. Wert gelegt wird
dabei auf eine flexible Termin-
vergabe.

Individuelle Geschenkideen –
tolle Verpackungen
Verschenken Sie Weihnachtspräsente
mit gutem Geschmack



Teresa Kretschmann

Bahnhofstraße 30 · 33803 Steinhagen · Tel. 0 52 04 / 80 08 40
www.vinotessa.de

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten
und ein gesundes Jahr 2014!



SOLAR / HEIZUNG / SANITÄR
ELBRACHT

Meisterbetrieb Elbrocht
Birkenwenn 21
33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04 / 45 93
Fax 0 52 04 / 8 02 54
Mobil 01 71 / 85 59 50 0

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest,
viel Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr!

Maoro KFZ-Technic

Inh. Karsten Maoro, Kfz.-Meister

- Reparaturen • Motor-/Unfallinstandsetzung
- Reifen/Aluräder • Kfz.-Elektrik/Elektronik und
Einspritzsysteme (Benzin/Diesel)
- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- TÜV- und Einzelabnahme im Haus
- Motorleistungsprüfstand • AU

BOSCH 

Kraftfahrzeug-
Ausrüstung

Ummelner-Str. 38
33649 Bielefeld · Telefon 05 21 / 45 45 11

STÖTZEL
VERKEHRS GmbH

Fahrschule

Weihnachtsspecial

Bei Anmeldung vom
01.12 bis zum 20.12.2013
erhältst Du das
Lehrmaterial gratis!



www.stoetzel-gruppe.de

Borsigstraße 8 • 33803 Steinhagen
Filiale: Am Markt 27 • 33803 Steinhagen • Fon: 0 52 04 / 87 00 33 0
Filiale: Bahnhofstraße 12 • 33790 Halle/Westf. • Fon: 0 52 01 / 97 10 88 0

Menschen auf ihrem letzten Lebensweg begleiten

17 Ehrenamtliche engagieren sich in der Hospizgruppe/»Der Laden« sponsort Fortbildung

Steinhagen (fja). Nachdem Pfarrer i. R. Heinz-Jürgen Luckau und Elke Winkler die Leitung der ambulanten Hospizgruppe kürzlich abgegeben haben, hat sich die Gruppe neu sortiert. Künftig wollen die ehrenamtlichen Mitarbeiter nicht nur Sterbende begleiten, sondern auch den Angehörigen bei der Trauerbewältigung zur Seite stehen.

„Wir möchten die Familien von Sterbenden einbeziehen und sie nicht alleine lassen“, sagt Annette Hagen von der Hospizgruppe. Um den Angehörigen eine Stütze zu sein und fachkundige Trauerarbeit zu leisten, wollen sich Mitglieder der Hospizgruppe entsprechend ausbilden lassen. „Die Ausbil-

dung dauert ungefähr ein Jahr und umfasst 30 bis 40 Einheiten“, berichtet Annette Hagen. Möglich macht die Weiterbildung »Der Laden«, der als Hauptsponsor gewonnen wurde. „Das Laden-Team vom Marktplatz ist uns sehr verbunden. Hier wird von Ehrenamt zu Ehrenamt geholfen“, ist Annette Hagen glücklich über die Zusammenarbeit vor Ort in Steinhagen.

Die Arbeit der Hospizgruppe finanziert sich komplett über Spenden. Von dem Geld werden unter anderem die Öffentlichkeitsarbeit und die Fortbildungsmaßnahmen der Mitarbeiter finanziert.

Zurzeit engagieren sich 17 aktive Männer und Frauen ehren-

amtlich in der Steinhagener Hospizgruppe.

Die seelsorgerische Begleitung liegt ab sofort in den Händen von Pfarrerin Kirsten Schumann. Die weiteren Aufgabebereiche sind in Teams aufgeteilt, die sich zum Beispiel um Finanzen, Kontaktpflege, Öffentlichkeitsarbeit oder Vernetzungen zu Pflegeeinrichtungen, Ärzten und Palliativkreisen kümmern.

Erreichbar ist die ambulante Hospizgruppe Steinhagen von 8 bis 20 Uhr unter der Handynummer 0172/1 877259.

Außerhalb dieses Zeitraums ist ein Anrufbeantworter geschaltet. Ein Rückruf erfolgt dann spätestens am nächsten Morgen.

Daneben ist die Hospizgruppe erreichbar über die E-Mail:

hospizsteinhagen@gmail.com. Das Wort »Hospiz« steht für eine Bewegung, die sich der Begleitung Schwerkranker, Sterbender und ihrer Angehörigen annimmt.

Die ambulante Hospizgruppe Steinhagen entstand bereits 1998. Ihr gehören engagierte Frauen und Männer an, die bereit sind, Menschen auf der letzten Wegstrecke ihres Lebens zu begleiten. Und das gänzlich unabhängig vom Alter der Betroffenen und deren Konfession.

Mehr als 20 Menschen werden von der Hospizgruppe jedes Jahr in Steinhagen auf ihrem letzten Weg begleitet.





HK Geschenk-Abo

**Noch keine Idee was Sie ihren Lieben schenken?
Verschenken Sie doch einfach tägliche Neuigkeiten
aus dem Altkreis und aus aller Welt.**

Einfach ausgefüllten Coupon
in einer unserer Geschäftsstellen abgeben oder einsenden an:
HALLER KREISBLATT, Gutenbergstr. 2, 33790 Halle/Westf.
Oder online ausfüllen auf www.haller-kreisblatt.de



Sie erhalten
ein weihnachtlich
verpacktes
Haller Kreisblatt
Geschenk-Abo

HK Geschenk-Abo

Ja, ich möchte das HALLER KREISBLATT für folgenden Zeitraum verschenken:

3 Monate*
zum Preis von 77,70 €

6 Monate*
zum Preis von 155,40 €

*Die Lieferung endet automatisch.

Ab Lieferdatum: _____

Meine Adresse:

Name, Vorname: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Tel.: _____ Geb.datum: _____

Email: _____

Ich hole das fertig verpackte Geschenk in folgender HK-Geschäftsstelle ab:

Halle Versmold Borgholzhausen

Bitte liefern Sie mir das fertig verpackte Geschenk an obige Adresse.

Lieferadresse für das HK-Geschenkabo:

Name, Vorname: _____

Straße: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____

Bitte buchen Sie den Betrag von meinem Konto ab:

Kontoinhaber: _____

Bank: _____

BLZ: _____

Kontonr.: _____

X

Datum/Unterschrift für den Bankeinzug

Einverständniserklärung - Bitte ankreuzen -

Mit meiner Unterschrift gestatte ich dem Haller Kreisblatt, mich telefonisch oder per E-Mail über Zeitungs-Vorteilsangebote zu informieren. Ihre Adressdaten werden ausschließlich vom Haller Kreisblatt und seinen Dienstleistern im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften genutzt.

Bestellung mit Widerrufsbelehrung

Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von 14 Tagen ohne Angabe von Gründen in Textform (z.B. Brief, Fax oder E-mail) oder - wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird - auch durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: Haller Kreisblatt Verlags-GmbH, Gutenbergstr. 2, 33790 Halle/Westfalen.

X

Ort, Datum/Unterschrift für die Bestellung

Ortskern soll belebt werden

Mitgestalten im Internet

Steinhagen (SCHAU). Die Gemeinde Steinhagen hat sich für die kommenden Jahre die schrittweise Aufwertung des Ortskernes zum Ziel gesetzt. Neben dem Kirchplatz sollen auch der Markt und angrenzende Straßenzüge wie etwa die Straße „Am Markt“ eine Umgestaltung erfahren. Im Rahmen der Ortskernentwicklung sind insbesondere die Anregungen und Vorstellungen der Steinhagener von besonderer Bedeutung.

In zahlreichen Veranstaltungen haben Planungsbüros, Gemeindeverwaltung, Politik und Bürgerinnen und Bürger bereits gemeinsam Ideen zur Ortskerngestaltung diskutiert. Zur Veranschaulichung verschiedener Gestaltungsmöglichkeiten wurden im Ortskern zuletzt fünf Pflastervarianten ausgelegt und

zwei Beleuchtungsvarianten aufgebaut. Um darüber hinaus weitere Vorschläge zur Ortskerngestaltung aufnehmen zu können, hat die Gemeinde Steinhagen nun ein Bürgerforum zur Ortskerngestaltung auf der gemeindeeigenen Internetpräsenz ins Leben gerufen. Unter der Internetadresse www.gemeinde-steinhagen.de/forum können interessierte Bürgerinnen und Bürger ab jetzt Beispielfotos zur Straßen- und Platzraumgestaltung, Pflasterung, Beleuchtung sowie Möblierung aus anderen Gemeinden und Städten hochladen und Kommentare abgeben. Die gültige Dateigröße ist auf maximal 1 MB beschränkt. Die Gemeindeverwaltung freut sich auf zahlreiche Anregungen und Vorschläge zur gemeinsamen Aufwertung des Ortskernes.

Förderung junger Fußballer

Immobilienmakler Harald Laaser sucht Mitglieder

Steinhagen (SCHAU). „Vielleicht haben Sie Lust und die Möglichkeit unsere Kinder und Jugendlichen bei Ihrer Freizeitgestaltung etwas zu unterstützen?“ ruft Immobilienmakler Harald Laaser zum Engagement auf und erklärt worum es geht: „Für die Fußballabteilung wurde ein Förderverein vor 3 bis 4 Jahren ins Leben gerufen, der es sich zur Aufgabe gemacht hat, die Kinder in unserer Gemeinde bei ihrem Sport zu begleiten. Bei ihrem Sport, der einen Teil ihrer Freizeit ausfüllt; nicht nur sinnvoll sondern auch mit Spaß und Freude an der Sache.“ Der Förderverein, in dem auch Laaser tätig ist, unterstützt diese Kinder mit vielfältigen Maßnah-

men wie beispielsweise Trainingsmaterial, Trainingslager und auch kleineren Aktionen, wie individuelle Förderungen. „Auch Sie können dabei durch eine Mitgliedschaft und Ihre Beiträge helfen, damit auch weiterhin Möglichkeiten für die Kinder zur Gestaltung ihrer Freizeit durch ihren Sport bestehen bleiben“, so Harald Laaser. Informationen gibt es auf Harald Laasers Internetseite unter www.immobiliens-laaser.de. Auf dieser Seite können sich Interessierte direkt ein Mitgliedsantragsformular herunterladen. Weitere Informationen gibt Harald Laaser gerne telefonisch unter (05204) 89200.

Sprachlos? Das muss nicht sein!

Lexis Languages OWL

- Sprachenschulungen und Übersetzungen
- TOEIC, LCCI und Cambridge Prüfungen
- E-Learning mit www.iLexis.de

Email: owl@lexis-languages.de oder Tel. 0 52 04 - 8 00 04 89

LEXIS
LANGUAGES



Abb. ähnlich

FÜR JEDEN WUNSCH EINE PASSENDE IDEE.

Auf in den Winter. Mit dem Original BMW Zubehör, Ihrem zuverlässigen Begleiter, der für all Ihre Wünsche eine passende Lösung bereithält. Vielseitige Träger- und Transportsysteme, erstklassige BMW Winterkomplettreder, innovative Kommunikationslösungen und viele hilfreiche Winterzubehör-Produkte machen Ihre Reise in den Schnee zum Genuss.

ORIGINAL BMW ZUBEHÖR.

BMW Wintercheck

Seien Sie vorbereitet, damit Sie sicher und sorgenfrei durch den Winter kommen.

Unser Angebot: 19,90 EUR

Dachbox 320 LCI

Beidseitiges Sicherheits-Schließsystem mit sechs Verriegelungspunkten. Keine Scheinverriegelung möglich.

Unser Angebot: 360,00 EUR

Alle Preise inkl. MwSt. und gültig bis 31.12.2013. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Lieferung nur solange der Vorrat reicht.

Kattenstroth

Automobile e. K.  Versmold/Gütersloh

Rothenfelder Str. 55
33775 Versmold
Tel. 05423 9515-0
Fax 05423 9515-20

Kahlertstr. 145
33330 Gütersloh
Tel. 05241 9368-0
Fax 05241 9368-12

www.kattenstroth-automobile.de

Harald Laaser

Immobilien-Beratung

Ihr Partner für **Steinhagen** und Umgebung für eine sichere und seriöse Abwicklung.

■ Vertrauen ■ Zuverlässigkeit ■ Kompetenz



Sie beschäftigen sich mit der Überlegung:
Ihr Haus - Ihre Wohnung - Ihr Grundstück zu verkaufen oder zu vermieten/zu verpachten ?

Für Ihre Fragen zur Einschätzung - Wertermittlung - und zum gesamten Ablauf dieser komplexen Angelegenheit stehen wir Ihnen zur Seite. Rufen Sie jetzt an:
- Ihr Immobilien-Makler im Ort -

Fon 05204/89200 · Mail: immobilien-laaser@t-online.de



NIEWEG

Kinderwagen und Möbel

Inh.: M Felke

Luchsweg 11

33803 Steinhagen

Telefon (0 52 04) 25 40

Fax (0 52 04) 809 20

Unseren Kunden wünschen wir
eine schöne Advents- und Weihnachtszeit.



RuckZuck

Küchenmodernisierung

- Küchenumzüge
- Küchengeräte
- Neuküchen

- Reparaturen
- Änderungen

Tischlerei
HABITUS

m: 0170 | 2189999
t: 05204 | 9243-19
www.habitusdesign.de

DEKO UND GESCHENKE

VOLKMANN

WEIHNÄCHTLICHE GESCHENKIDEEEN –
LASSEN SIE SICH INSPIRIEREN!

Besuchen Sie uns zum Weihnachtsmarkt
auch im CDU-Büro, Am Markt 13.

Bahnstraße 38 · 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04 / 21 73

STRÜWE

DIE GOLDSCHMIEDE
KIRCHPLATZ 8
33803 STEINHAGEN
05204 / 888 400

DIENSTAG – FREITAG 9.00 – 13.00
15.00 – 18.30
SAMSTAG 9.00 – 13.00

Zarte und glatte Haut durch Microdermabrasion

Barbara Heidemann bietet in ihrem Babor-Studio
modernste Kosmetik-Technik an

Halle (BNO). Ein spezielles, intensives Peeling für sichtbar zarte, glattere Haut gehört jetzt zum Service im Kosmetik-Studio von Barbara Heidemann in Halle. Microdermabrasion heißt die moderne Anwendung aus dem Hause Babor.

„Das Microdermabrasionsgerät von Babor ist erst im Frühjahr bei der Kosmetik-Messe in Düsseldorf vorgestellt worden“, berichtet Barbara Hei-

demann. „Durch diese Technik werden Fältchen, Linien und oberflächliche Narben gemildert.“ Die Microdermabrasion kann aber auch bei unreiner und fettiger sowie müder, fahler und schlecht durchbluteter Haut positive Effekte erzielen. Zudem werden bei der Anwendung die Poren verfeinert. Außerdem sorgen perfekt abgestimmte Babor-Produkte für optimale Anti-Aging-Ergebnisse.

Barbara Heidemann hat die Technik selbst ausprobiert. „Es ist sehr wohltuend, man spürt



Modernste Technik: Barbara Heidemann sorgt für glatte Haut.

FOTO: B. NOLTE

ein leichtes Kribbeln und man sieht sofort den Unterschied“, ist die Beauty-Expertin begeistert von den erzielten Ergebnissen. Ab sofort gehört die Microdermabrasion zum umfassenden Angebot im Studio. Wer möchte, kann sich gleich sechs Anwendungen im Abo sichern. Vorteil: Die Kunden bekommen die sechste Microdermabrasion kostenlos. Für eine Vorab-Beratung und die Terminabsprache steht Barbara Heidemann gerne unter (05201) 878982 zur Verfügung.

Martin Knabe
Der Knabe für's Grüne

Baumpflege
Garten- und
Landschaftsbau

Dipl.-Ing. Landschaftsarchitektur

Lise-Meitner-Straße 3
33803 Steinhagen

05204 - 9215 06

info@martin-knabe.de

www.martin-knabe.de

seit 10 Jahren



Seit 20 Jahren als Immobilienmaklerin erfolgreich

Martina Keil hat jeden Tag Freude an ihrem Job

Steinhagen (BNO). Schon als sie noch als Steuerfachangestellte arbeitete, fand Martina Keil die Baubranche faszinierend. „Mein Vater hat als Steuerberater Bauträgerfirmen betreut“, so Martina Keil, die mit ihrem Vater zusammenarbeitete und im Zuge dessen beispielsweise während der Bauphase Termine mit Architekten wahrnahm. Dadurch wuchs ihr Interesse an der Immobilienbranche.

Aufbauend auf ihre kaufmännische Ausbildung, studierte sie später BWL. „Durch meine Heirat und meine zwei kleinen Kinder, sah ich für mich die Chance einer Selbstständigkeit in dieser Branche. Ich verfügte über die notwendigen buchhalterischen Kenntnisse und hatte einige Erfahrung in der Immobilienbranche bereits gesammelt“, berichtet Martina Keil. Seit 20 Jahren ist die Steinhagenerin nun als Maklerin mit

ihrem Unternehmen Siebrasse Immobilien erfolgreich.

„Immobilienmaklerin ist ein sehr interessanter, abwechslungsreicher Job“, unterstreicht Martina Keil und berichtet aus der Praxis, dass eine Immobilienvermittlung, wenn alles passt, auch in 45 Minuten abgewickelt werden kann. „Ich möchte nichts anderes machen. Jeder Tag ist spannend.“

Martina Keils Kerngebiete liegen in Steinhagen, Bielefeld und Umgebung. „Aber ich habe auch schon Grundstücke im Berliner Osten vermittelt“, berichtet die Maklerin, die nicht nur ein Büro in Steinhagen unterhält, sondern seit kurzem auch Büro- und Besprechungsräume im Herzen der Bielefelder City eingerichtet hat.

„Der Abwechslungsreichtum meiner Arbeit macht mir sehr viel Spaß“, sagt Martina Keil, die Häuser und Wohnungen



Seit 20 Jahren erfolgreich: Martina Keil.

FOTO: B. NOLTE

zum Mieten und Kaufen vermittelt. Innerhalb der vergangenen zwei Jahrzehnte sind enge Kundenbindungen entstanden. „Ein Kunde, der mich vor zehn Jahren mit dem Kauf eines Objektes beauftragte, hat mich jetzt mit dem Verkauf der Immobilie beauftragt“, nennt Mar-

tina Keil ein Beispiel.

Weitere Informationen rund um die Angebote von Martina Keil gibt es im Internet unter www.siebrasse-immobilien.de. Telefonisch ist die Immobilienmaklerin unter (05204) 88576 erreichbar, per Mail unter info@siebrasse-immobilien.de.

Beide Daumen hoch für ein starkes Team!

Alle Leistungen rund ums Auto!

Neuwagen · Gebrauchtwagen
Jahreswagen · Meisterwerkstatt



Nutzfahrzeuge



Audi

ŠKODA



Das WeltAuto.
Gute Gebrauchtwagen. Garantiert.

Audi Gebrauchtwagen
plus

ŠKODA

PLEITNERS

PS ZENTRUM

Tel. 05423 2040-0 · www.pleitner.de

Marca Automobile



Tel. 05423 2040-50 · www.marca-automobile.de

Silham Intses übernimmt Sun & Fun

Neue Inhaberin erweitert die Öffnungszeiten

**5 Meter
Weihnachtsmann**



zu vermieten!

Ob Weihnachtsmarkt, Adventsausstellung
oder einfach nur zur Dekoration.
Mit diesem Weihnachtsmann sind Sie
nicht zu übersehen.

Nähere Infos unter:

www.dg-entertainment.de

Steinhagen (SCHAU). Knapp 14 Jahre ist es her, dass Elke Schneider zur Neueröffnung des Sonnenstudios SUN & FUN eingeladen hat. Seitdem hat sich einiges verändert und heute bietet das Studio neben dem Solarium und Nagelstudio auch die modernste und hochwertigste Methode des Spraytannings an, das gleichmäßige Bräune in nur zwei Minuten verspricht.

Nach vielen schönen und erfolgreichen Jahren mit SUN & FUN hat Elke Schneider für sich die Entscheidung getroffen, das Studio in gute Hände abzugeben. „Ich bin glücklich“ sagt Elke Schneider, „dass unsere langjährige Mitarbeiterin Siham Intses zum Jahreswechsel das Studio vollständig übernehmen und weiter führen wird.“ Alle Gutscheine und Karten behalten dabei selbstverständlich ihre Gültigkeit. „Siham Intses begleitet uns bereits seit zehn Jahren und verfügt neben ihrer betriebswirtschaftlichen Ausbildung auch über eine Ausbildung zur Nail-Designerin und qualifizierten Fachberaterin für Besonnungstechniken.“ Auch sie wird dafür eintreten, dass das SUN & FUN Studio weiterhin in Sachen Fortschritt, Qualität, Wohlbefinden und Sicherheit ganz vorne steht. „Ich möchte ich mich ganz



Sun & Fun: Elke Schneider (rechts) und ihre Nachfolgerin Siham Intses.

FOTO: SCHAU

herzlich bei meinen lieben Kunden bedanken. Ein Großteil davon begleitet mich schon von Anfang an und es fällt mir wirklich sehr schwer Abschied zu nehmen! Es sind doch auch über die Jahre viele schöne Kontakte und Freundschaften entstanden“, betont Elke Schneider, die sich im gesamten Monat Dezember mit tollen Angeboten und Freigetränken verabschieden wird.

Und was hat die neue Inhaberin vor? Siham Intses verspricht bereits jetzt den Kunden, das Stu-

dio im kommenden Jahr an 360 Tagen geöffnet zu halten. Ab Januar ist das Studio auch wieder montags geöffnet!

Und in Zukunft können sich die Kunden in einem separaten und gemütlichen Behandlungsraum neben der beliebten Fußnagelmodellage auch einer hochwertigen Fußpflege (Pediküre) einschließlich einem pflegenden Fußbad und einer Massage unterziehen. Auch Herren sind gern gesehen. Zusätzlich wird das Angebot im kosmetischen Bereich erweitert.

Zeit für Geschenke

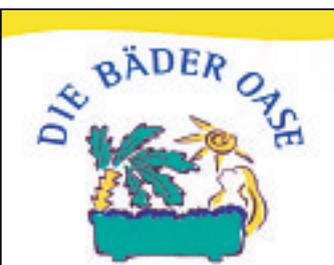
**Anne
Kempel**

**Mode + Wäsche
für Damen, Herren + Kinder**

Ab sofort
**Aktuelle
Winterware
20 % reduziert!**

Schauen Sie doch mal rein

Kirchplatz 10 · 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04/49 95



Basem Mitri

Armaturen | Badmöbel | Fliesen
Heizung | Sanitär | Solartechnik

DIE BÄDER OASE e.K.
Kleine Heide 5 | 33790 Halle
Telefon 0 52 01. 31 64
Telefax 0 52 01. 73 0072
www.diebaederoase.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8 - 13 Uhr u. 14 - 18 Uhr
sowie nach Vereinbarung

Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten
und alles Gute für 2014.



Woerdener Straße 5
33803 Steinhagen
(0 52 04) 88 01 35
www.sonnenstudio-steinhagen.de

Öffnungszeiten:
DO. + FR. 9.30-21.00 Uhr
SA.-MI. 9.30-20.00 Uhr



SUN & FUN STUDIO

Jetzt schon an Weihnachten denken!

Ab dem 1. Dezember-31. Dezember 2013 feiern wir mit Angeboten

Wertkarten und Geschenkgutscheine für das Sonnenstudio und unsere Bräunungsdusche Versa Spa gibt es mit 10-25 % Preisnachlass. In 2 Minuten schön und gesund braun - für alle Hauttypen geeignet.

Lust auf schöne und gepflegte Nägel auch zum Verschenken? Vereinbaren Sie noch heute Ihren ganz persönlichen Termin.

SUN & FUN Ihr zertifiziertes Sonnen- und Nagelstudio seit 14 Jahren

Entspannung mit Ayurveda

Steinhagen (Schau). Ayurveda-Massagen reichen von entspannenden und beruhigenden Teilkörper-Massagen wie Schulter-Nacken-, Kopf- und Gesichtsmassage bis hin zu verschiedenen Ganzkörpermassagen. Seit Juni dieses Jahres bietet Marita Habel ebenfalls die ayurvedische Chakramassage an.

Bei dieser sehr schönen Massage werden die Energiezentren des Körpers stimuliert, harmonisiert und wieder in Einklang gebracht. Blockaden werden gelöst und der Lymphfluss wird angeregt, so dass Schlacken und Schadstoffe aus dem Körper geleitet werden.

Ebenfalls neu im Angebot ist auch die ayurvedische Baby-massage. Diese ist seit langem in vielen Kulturen - besonders in Indien - bekannt. Der Hautkontakt ist gerade für Babys überlebenswichtig.

„Sie brauchen unsere Wärme und Zuneigung. Babys, die häufig gestreichelt werden, sind nachweislich ruhiger, aufmerk-

samer und interessierter an ihrer Umwelt“, berichtet Marita Habel.

Die Massage dient zur Unterstützung der Babys in ihrer emotionalen und körperlichen Entwicklung. Die Stimulation der Haut wirkt beruhigend auf das Kind, verbessert den Schlaf, die Verdauung (beispielsweise bei 3-Monats-Koliken), die Motorik und das Nervensystem. Ebenso wächst die Verbindung zwischen Eltern und Kind. Die Eltern lernen dabei die Bedürfnisse und Reaktionen ihres Kindes besser kennen und verstehen. Die ayurvedische Baby-massage ist geeignet für Babys ab einem Alter von etwa vier bis sechs Wochen bis etwa sechs Monate. Der nächste Kurs beginnt am 13. Januar. Anmelde-schluss ist der 6. Januar. Marita Habel bietet zudem Geschenkgutscheine an.

Weitere Informationen sowie Terminvereinbarungen bei Marita Habel unter Telefon (05204) 99 41 500 oder www.samanya-ayurveda.de



Foto: Container

alles
außer
gewöhnlich

Einladung zum
Adventstee
am Sa. 30.11.2013
10-18 Uhr
und So. 1.12.2013
13-18 Uhr.

Laden

Typberatung

Online-Shop

www.linie2.com

Linie 2

A. Wulf-Wiedemann
Haller Straße 137
Gütersloh-Isselhorst
Fon 05241.67593



_sandwich container

nū

NOA
NOA

Eine frohe Adventszeit

wünscht Ihnen **Elke Winkler**

Adventsangebot bis 20. 12. 2013:
Klangmassage nur 35,- €

auch als Gutschein erhältlich

Breslauer Straße 6 · 33803 Steinhagen
Telefon: 0 52 04 / 81 04 · Mobil: 01 72 / 1 66 80 16 · ab 16 Uhr



Elke Winkler

Genießen Sie
besondere Klänge zur
Weihnachtszeit



Alexander Neumann
staatl. gepr. Physiotherapeut · Sportphysiotherapeut
Queller Straße 16 · 33803 Steinhagen
Tel. 0 52 04/88 98 94 · Fax 0 52 04/88 98 95
info@neumann-physio.de · www.neumann-physio.de

**Geschenkgutscheine zu
Weihnachten!**

**Neu! Lichttherapie
gegen Winterdepressionen
und Schlafstörungen.**

*Seit 20 Jahren
in Steinhagen!*



Nimmersather Straße 6
33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04/8 85 76
Mobil 01 75/5 46 97 06
E-Mail info@siebrasse-immobilien.de

MARTINA KEIL
e. Kffr.

Institut für Bewegung, Prävention & Therapie



Tel.: 0 52 04 - 92 78 164 www.ibt-bewegt.de

Ihre Gesundheit ist unser Ziel!

Das Extra vom



Steinhagener Schaufenster 

Anzeigen-Infos & Buchung

Brigitte Westmeyer, Tel.: 05204 / 2549 · Fax: 05204 / 2549
Anzeigen-Disposition, Tel.: 05201 / 15111 · Fax: 05201 / 15166
E-Mail: SthgSchaufenster@Haller-Kreisblatt.de
info@steinhagenschaufenster.de

Wohnstudio Hollmann KG

Raumausstatter-
Meisterbetrieb



Apelt

Entdecken
Sie bei uns
viele Geschenk-
ideen zu
Weihnachten!



Am Pulverbach 2 · Steinhagen
Telefon 0 52 04/21 34
www.wohnstudio-hollmann.de

WERKSTATT
DES VERTRAUENS
2012

Inspektions-Service

Reifen-Service

Klima-Service

Elektrik-Service

Öl-Service

Reparatur-Service

Bremsen-Service

Diesel-Service

Diagnose-Service

Car-Multimedia-Service

Unfallschäden

Elektr. Fahrwerksvermessung

DEKRA HU

BOSCH Service Horstkötter

Industriestraße 13
33803 Steinhagen

Tel. 0 52 04 / 59 15 · Fax 0 52 04 / 88 70 88

Wir wünschen unseren
Kunden ein frohes Fest und
alles Gute für 2011.

Die sanfte Art der Schmerztherapie

Heike und Uwe Gronemeier bieten alternative Behandlungsmethoden

Steinhagen (SCHAU). Wenn der Rücken schmerzt, dann ist für viele Betroffene der Griff zur Tablette die einfachste Lösung. Das muss aber nicht sein, denn es gibt eine äußerst sanfte Alternative. Die Lösung heißt „Vitametik®“.

Die Behandlungsmethode für Muskulatur, Wirbelsäule und Nervensystem. Der Vitametiker verfolgt durch die Entspannung das Ziel die Regenerationsfähigkeit und die Selbstheilungskräfte wieder zu aktivieren. Heike und Uwe Gronemeier haben nach eigenen sehr positiven Erfahrungen im September 2010 mit der Ausbildung begonnen und praktizieren die Methode erfolgreich seit Mai 2011. Im Mai 2012 übernahmen sie dann die ehemalige Kaufhold-Praxis in der Brinkstr. 1 in Steinhagen. Denn sie wissen: „Was oben verspannt ist, kann unten nicht entspannt sein! Wir sind von der Vitametik® absolut überzeugt, zumal ich nach fünf Bandscheibenvorfällen heute ohne Schmerzmittel auskomme“, betont Uwe Gronemeier. „Vitametik®, in Deutschland seit dem Jahre 2000 bekannt, ist so einfach wie genial und beruht ausschließlich auf physikalischen Gesetzen.“ Die Behandlung ist sanft, ungefährlich und ohne Nebenwirkungen. Sie setzt an der Muskulatur und dem Nervensystem an. Mit einem kurzen schnellen Impuls an der seitlichen Halsmuskulatur entspannt sich die gesamte Muskulatur und reguliert das Nervensystem. Vitametik® kann in jedem Alter und bei allen stress- und verspannungsbedingten Beschwerden eingesetzt



In der ehemaligen Kaufhold-Praxis ansässig: Heike und Uwe Gronemeier bieten Vitametik-Gesundheit an. FOTO: SCHAU

werden, wie Rückenbeschwerden oder Kopfschmerzen, Schwindel, Tinnitus, Bandscheibenvorfällen, HWS-Syndrom und Haltungs- und Beckenschiefständen. Sie kommt aber auch zum Einsatz bei Kindern zur Förderung der Konzentration und Verbesserung der Haltung und bei allen Menschen, die voll im Leben stehen zur Gesundheitsprophylaxe. Sie ersetzt dabei allerdings nicht die Behandlung durch einen Arzt oder Heilpraktiker, kann jedoch eine wertvolle Ergänzung zu laufenden Behandlungen sein. Laufende Behandlungen sollen weiterge-

führt und nicht unterbrochen werden, künftige nicht hinausgeschoben oder unterlassen werden. Sogar Hunde und Pferde werden behandelt. Es lohnt sich also jedenfalls sich bei der Praxis für Vitametik® Heike + Uwe Gronemeier, Brinkstraße, zu informieren. Die Vitametiker erklären gern die Methode und stehen für alle Fragen bereit! Da sie auch mobil im Einsatz sind, bitte Termin vereinbaren unter: 05204/887158 oder 0171/5393658. Auf dem Steinhagener Weihnachtsmarkt bieten sie die schönste Wellness- und Entspannungsmusik von Arnd Stein an.



Garten
und
Landschaftsbau

Olaf Krause



Ihre Experten für
Garten & Landschaft

Hubsteiger-
Einsatz
auf engstem
Raum

- Baumfällarbeiten
- Gehölzschnitt
- Häckselarbeiten
- Flexibler Hubsteiger-Einsatz

Speckhagen 12 · 33790 Halle (Kölkebeck) · Tel.: (05201) 2998 · Fax: (05201) 16075
info@galabau-krause.com · www.galabau-olafkrause.de

zeitweilig nicht essen	Mission	schweiz. Kantons-hauptstadt	be-schau-lich	Wasser-vogel	Verlade-ma-schine	erhöhtes Kirchen-lesepult	Zeugnis-note	Spreng-körper	neue Handy-Norm (Abk.)	großer kasachi-scher See	numi-discher König	altchinesi-scher Philo-soph	Steige-rung, desto
				offenes Auto (Kw.)					Insel im Boden-see				
Titel-figur bei Brecht (Arturo)			sehr starker Wind				ehem. deutsche Münze (Abk.)	Takt-messer					
dünnes Plastik-blatt				Material-verlust am Reifen					Berg in Algerien			ein Edel-metall	
int. Kfz-K. Tunesien		Kanton der Schweiz		Kobold			Elan, Schwung			Fang-seil			
un-wichtig		eingeschaltet											Vorname des Kom-mikers Hardy
einer der Wölfe Wodans													
eine persi-sche Kaiserin	Ent-schul-digung	waage-rechte Segel-stange											franzö-sisch: eins
Tier-höhle				dt. Kompo-nist † 1693									
gigan-tisch		Rufname d. Hair-Sängerin Kramer		indon. Insel bei Sumatra	Haar über dem Auge		Nahrung auf-nehmen		Fluss durch München	Kurz-name	eine Lage-bezeich-nung	Abson-derungs-organ	
									und auch				Insel vor Dalma-tien
Mutter der Nibe-lungen-könige	schweizerischer Ur-kanton				franz., latei-nisch: und		indische Anrede				chem. Zeichen für Helium	aus-tralischer Strauß	Filmstar ... Thurman
									Folg-samkeit				
kost-bares Mineral								unbe-stimmter Artikel				kalter Wind an der Adria	

Gut informiert den Tag beginnen

Mit dem Haller Kreisblatt - Ihrer Lokalzeitung!

Die Nr. 1 im Altkreis Halle

www.haller-kreisblatt.de

SUDOKU

5	1		2		8		6	9
4	9		7		6		1	8
3	8		5	1	2		9	7
			9		3			
1	5		8	6	7		4	3
9	6		1		4		3	2
2	4		3		5		7	6



Die Rätsel-Auflösungen finden Sie in der nächsten Ausgabe des Steinhagener Schaufensters.

8	5	3	2	4	6	1	7	9
7	1	2	9	8	5	4	6	3
9	6	4	7	3	1	2	8	5
4	7	9	1	2	8	5	3	6
6	3	8	5	7	4	9	2	1
5	2	1	3	6	9	8	4	7
1	8	6	4	9	3	7	5	2
2	4	5	6	1	7	3	9	8
3	9	7	8	5	2	6	1	4

Auflösung des Rätsels

	W	E		S	U	H		G																	
T	A	N	D	E	M	A	B	F	A	L	L	A	U	S	Z	U	G								
E	I		I	M	O	L	A	U		M	A	U	L	T	I	E	R								
S	E	N	T	A		K	R	A	L	L	E	E	K	E		R	A								
T	T	W		R	E	G	E		U	N	O		E	I	L	E	N								
H		M	I												L	O	T								
D	E	V	O	N											C	S									
T	A	N	K														M	A	K	A	K				
																					D	I	N	O	
A	M	S	E	L																	E	G	N		
A	A	R																			B	G	T		
T	A	T		U	S	K															M	A	K	R	O
V	E	R	T	R	E	T	E	R	I	N					E	S	S	E	R		A				
R		M	O	I	B		T	I	A	R					T	A	H	N							
G	I	G		P	R	A	E	R	I	E					S	U	B	S	T	R	A	T			
E	N	T	F	E	R	N	E	N							H	T	M	L			N	A	M	E	

Visitenkarten Broschüren
Briefbogen Flyer
Aufkleber
Einladungen

Für Privat und Geschäft ...

Vorstufe Druck
Lüttereinike GBR

Oberes Feld 6 | 33803 Steinhagen
Telefon 0 52 04/48 88 | Telefax 58 57

info@luetkereinike.de
www.luetkereinike.de

Träume werden wahr –
alles aus einer Hand

Neubau – Umbau – Sanierung
Wir bieten Ihnen alle Leistungen um
den Hausbau bis zu Sanierungs-
arbeiten. Sollten Sie spezielle Wün-
sche, Vorstellungen haben – kein
Problem sprechen Sie mit uns.

Gressel Bau GmbH
Sandweg 2
33803 Steinhagen
Tel. 05204-89582
Mobil 0171 72 06 288
www.gresselbau.de

MASSIV-WOHNHÄUSER ...

in bewährter, solider Ausführung,
attraktive Architektur,
Rohbau, Ausbauhaus oder
schlüsselfertige Erstellung.
Lassen Sie sich kostenlos und
unverbindlich ein Angebot machen.
Information durch

**DIPL.-ING. RAINER KLEIN
ARCHITEKT BDB**

D-33803 Steinhagen
Schweriner Straße 21
Tel. 05204-3151
Fax 05204-80628
info@Architekturbuero-
Steinhagen.de

Steinhagener Fahrzeugaufbereitung

Hagelschadenreparatur, Beulen- u.
Dellenentfernung, Reifenmontage
Tel. 01 63/9 85 48 47

Polierarbeiten, Polster- u. Innen-
reinigung Tel. 01 57/72 63 52 38
Smart Repair, Lackierung, Kratzer-
entfernung Tel. 01 77/3 26 33 39
33803 Steinhagen, Am Markt 13

**DER NÄCHSTE WINTER KOMMT
BESTIMMT!!!**

Und wir sind für Sie da!
Wir räumen Ihnen den Schnee weg.
Wenn Sie wollen. Privat oder
gewerblich, rufen Sie uns an!!!
Garten- u. Landschaftsbau
Bernd Gerlach in Steinhagen
Der Gärtner,
dem die Profis vertrauen!
Tel. 2219 oder 0171/3102007

**OUTOFFICE Immobilien-
Verwaltungs GmbH**

Annette Dammann
Ihre kompetente und persönliche
Hausverwaltung in Steinhagen
– Hausverwaltung von Wohnungs-
eigentümergeinschaften und
Mietverwaltung
– Erstellen von Nebenkosten-
abrechnungen
– Vermietung
Tel. 05204 889955
Fax 05204 889977
www.outoffice.de

Wohin mit dem vielen Laub?

Wohin mit den Gartenabfällen?
Wohin mit dem Bauschutt? Wir
haben die Lösung! Unsere Absetz-
mulden stellen wir Ihnen gern zur
Verfügung. Sie packen Sie voll, wir
bringen weg. Falls Sie nicht selbst
Hand anlegen wollen, übernehmen
wir dies gern für Sie. Mit unserem
Radlader sind wir fast jedem Berg
gewachsen.
Muldenservice vom Garten-Profi
Bernd Gerlach, Garten- u.
Landschaftsbau, Mühlenstr. 26 in
Steinhagen, Tel. 2219

Heizen Sie auch Ihren Garten?

Die meisten Fenster und Türen sind
heute mit kurzlebigen, undichten
Dichtbändern versehen. Zu dem
Wärmeverlust kommt noch, dass
**Wespen, Spinnen und anderes
Getier** hier ihr neues Zuhause
haben. Unsere zugelassene
Abdichtung hält nach heutigem
Stand bis 40 Jahre und, wo
möglich, ist sie farblich der
Klinkerfuge angepasst.
UKS-Silikonfugenbau
05204 920934 | 0171 3657901

Sie suchen solvente Mieter?

Wir finden diese anhand Ihrer
Wunschvorstellungen. Überlassen Sie
uns den Aufwand. Ihre Aufgabe:
Welcher Kandidat darf es sein?
AFIB Immobilien Heidi Milberg
Telefon 0 52 04-8 78 01 20
h.milberg@afib-immobilien.de

Tapezieren, anstreichen und
renovieren, schleifen von Dielen,
Treppen und Parkett, verlegen von
Laminat und Parkett, Trockenbau,
Küchenmontagen, Haushaltsauf-
lösungen, Entrümpelungen & Umzüge
professionell und preiswert.
Ulrich Knoop, Tel. 0160/5920519

Pflasterarbeiten an Höfen, Terrassen,
Zufahrten etc. sowie alle anfallenden
Gartenarbeiten erledige ich!
Telefon 0 52 04/85 47 oder
01 60/1 52 84 93.

Zuverl. Handwerker übernimmt
Arbeiten rund ums Haus (Renovie-
rungen, Laminat, Vertäfelungen etc.)
Gartenpflege, Behördengänge und
Einkäufe, Flughafenstransfer,
Haussitting, Haushaltsauflösung
Tel. 05204-88307

ZU VERMIETEN in Brockhagen:
Schicke Dreizimmerwhg. m. Balkon
80 m², KM 450 € zzgl. Prov. 559,30 €
Moderne Zweizimmerwhg. m. Balkon
62 m², KM 372 € zzgl. Prov. 442,68 €
Outoffice Immobilien GmbH
Telefon 01 73/2 81 39 88

Ströher Dog-Shop

Qualitäts-Trockenfutter, Leckerlis,
Spielzeuge, Pflegeartikel, Leinen,
Geschirre, Halsbänder u. v. m.
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steinhagen.de

Computer-Hilfe vor Ort

Biete Hilfe an Ihrem eigenen PC,
Windows (Grundlagen), Internet, E-Mails,
PC-Sicherheit, Word, Excel, Outlook,
System-Einst., Drucker, Scanner, DSL-
Router etc., je nach pers. Bedarf.
Einfach anrufen 0 52 04 – 92 59 16

**Der Gartenfachbetrieb in
Steinhagen, kreativ und preiswert.**

Kompetente und kostenlose
Beratung vor Ort.
**Garten- & Landschaftsbau
Masanneck,**
Tel. 05204/88580
www.gartenbau-masanneck.de

Wir lieben Steinhagen!

Unsere Kunden auch! Wir suchen
dringend Wohnimmobilien in ihrer
schönen Gemeinde.
Stracke Immobilien GmbH
An der Kunsthalle, Tel. 0521-77019440

Tierbetreuung & Gassi-Geh-Service

mit Herz und Verstand!
www.tieragentur-spuersinn.de
Denise Lippek, Steinhagen
Tel.: 01 51 / 41 95 15 25

Problembäume pflegen oder fällen

mit Seilklettertechniken, auf engs-
tem Raum.
Ihr Team **www.martin-knabe.de**
0 52 04/92 15 06

GAB Gebraucht Artikel Börse,
Sozialkaufhaus + Second-Hand-
Shop. Günstige Küchen, Möbel,
Kleidung, Hausrat, E-Geräte u.v.m.
Steinhagen, Waldbadstr. 17c,
Tel. 05204-800 06 47

Akkordeon, musikalische Früherzie-
hung, Trompete, Geige, Querflöte,
Klavier, Gitarre, Blockflöte, Klarinette,
Saxophon; viele Ensembles und
Orchester. Seit 25 Jahren Unterricht
in Steinhagen.
Musikschule für den Kreis
Gütersloh e.V., Tel. 05241-925210

**SONNENANBIETER SUCHT
SONNENANBETER.** Sicher sonnen
bei UV-Fachkräften im **TREFFPUNKT SONNE**,
Sonnenstudios in Halle, Versmold, Bad Rothenfelde
und Dissen. Täglich Happy Hour.
www.treffpunktsonne.de 0 54 24/42 98

Kleine Lagerfl. ab 01.12. frei. Miete
mtl. € 59,50 www.geo-steinhagen.de
Tel.: 05204/89787

Ihr Küchenumzug lohnt immer,
sowohl von den Kosten als auch vom
Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit
könnten wir Ihre Einbauküche auf
Wunsch auch modernisieren; ob
neue Fronten, neue E-Geräte, neue
Arbeitsplatte, neue Auszüge oder
den Fliesenspiegel als Glasrückwand
gestalten. Rufen Sie uns an, wir
unterbreiten Ihnen gerne kostenlos ein
Angebot. **Tischlerei Klaus Zwiener,**
Tel. 0 52 41/9 78 24 od. 0170/8072095

Hunde-Pension/-Betreuung

Professionelle Betreuung Ihres Hundes
in Urlaubszeit, bei Krankheitsfällen,
Geschäftsreisen o. ä., auch tageweise
33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
www.hundeschule-steinhagen.de

Nostalgie-Atelier

Sie suchen Antiquitäten,
zeitgenössische Kunst sowie
Bücher oder Schallplatten für Sammler?
Dann besuchen Sie uns in Amshausen
am Upheider Weg 119,
täglich geöffnet von 10–18 Uhr,
Sa. 10–13 Uhr. **Tel. (0 52 04) 82 36**

Garage ab 01.12. zu vermieten

www.geo-steinhagen.de
Tel.: 05204/89787

**Wimpernwelle
Wimpern färben**

M2 Beauté = Wachstum und Pflege
für Wimpern und Augenbrauen
Parfümerie-Kosmetik Mennecke
Telefon (0 52 04) 81 80

Der Schuhmacher in Steinhagen,

Am Markt 19, Tel. 05204-80685.
Annahme von orthopädischen
Arbeiten auf Rezept.
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–12.30 +
15–18 Uhr, Mittwochnachmittag
und Samstag geschlossen.

Maja's HappyNails

Gepflegte und makellose Nägel
sind ein wichtiger Akzent für ihr per-
fektes Erscheinungsbild.
Termine unter **0 52 04/9 87 48 47**
www.majas-happynails.de

Bagger- und Pflasterarbeiten

zuverlässig, gekonnt, aus Profi-
Hand.
Ihr Team **www.martin-knabe.de**
0 52 04/92 15 06

Ayurvedische Massagen und Anwendungen,
Prävention und Gesundheitsberatung.
Samanya Ayurveda – Marita Habel
Termine unter 05204/9941500
www.samanya-ayurveda.de

Haushaltsauflösungen, Entrümpelun-
gen und Renovierungen. Gut, schnell
und preisgünstig. Tel. 05204/88307

Putze Ihre Fenster preiswert u. gut,
Tel. 05204-80350 Anruf ab 14 Uhr

RC-Schotter in großen Mengen
preisgünstig abzugeben. Lieferung
möglich. Tel. 0171-6111587

Steinhagener Likör & Schluck
www.likoer-wp.de

Winterdienst übernehme ich!
Telefon 0 52 04/85 47 oder
01 60/1 52 84 93.

Das Extra vom

Steinhagener Schaufenster

Private Kleinanzeige nur 3,- €
(bis zu 5 Zeilen)

Geschäftsanzeige nur 10,- €
(bis zu 6 Zeilen / jede weitere Zeile 1,50 €) zzgl. MwSt.

Für eine zusätzliche Bearbeitungsgebühr von 3,- € veröffent-
lichen wir Ihre Anzeige unter einer Chiffre-Nummer.

Zahlungsart: nur per Bankeinzug möglich.

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe: 14. 1. 2014

Digital. Einfach genial!

Für Einzelstücke und Kleinstauflagen!

Privat und Geschäftsdrucksachen

Vorstufe Druck
Lütkeereinke GbR

Oberes Feld 6 | 33803 Steinhagen
 Telefon 0 52 04/48 88 | Telefax 58 57
 info@luetkereinke.de
 www.luetkereinke.de

Kaminköpfe

Reparatur und Verkleidung
 Andreas Werner · Dachdeckermeister
 Tel. 0 52 04/76 88

WIR SUCHEN: Für junges Paar aus Steinhagen – EFH in zentraler Lage mit Garten, KFZ-Stellplatz + min. 2 Schlafzi. Infos an: 05204/9252870 oder info@afib-immobilien.de

Rentner-Organisationstalent, Umzugsorganisator, Haushaltsauflösungen, Fahr- u. Transportservice, Sperrmüllhelfer, zuverl., termingerecht, schnell u. preiswert z. fairen Festpreis. Tel. 0152 527 10071 m. AB

Wasser ist teuer!*
 Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten, Pumpen-Service vom Fachmann. Krischa sen. und jun.
 Rufen Sie an mobil 0172-42 13 113

Haus/Wohnung mit Garten
 o. Balkon zur Miete im Altkreis Halle für vorgemerkte Kunden gesucht.
AFIB Immobilien Heidi Milberg,
 Tel. 05204-8780120,
 h.milberg@afib-immobilien.de

Bäume fällen und die Entsorgung übernehme ich für Sie!
 Tel.: 05204-800130

Die Futtersaison kann beginnen!
 Die neuen Modelle der Vogelvilla sind in der Volla zu haben.
Villa Kulla · Bahnhofstr. 22
 Tel. (0 52 04) 9 24 95 00

Kühlungsborn
 Ferienwohnung bis 4 Pers., 2 Min. zum Strand, Parkplatz, keine Haustiere.
 Telefon 0 52 03/73 22

Dachrinnen
 Reparatur und Erneuerung
 Andreas Werner · Dachdeckermeister
 Tel. 0 52 04/76 88

Familie sucht Haus zum Kauf oder Baugrundstück im Umkreis Steinhagen, gerne ländlich gelegen.
AFIB Immobilien Heidi Milberg,
 Tel. 05204-8780120,
 h.milberg@afib-immobilien.de

Für den Feinschmecker.....
 Täglich frische Wachteileier zu verkaufen.
WACHTELZUCHT ANNE KLEIN
 33803 Steinhagen,
 Schweriner Str. 21, Tel. 05204-3151

Etwas Besseres als das E-Book findest du überall!
 Bremer Stadtmusikanten
 Modernes Antiquariat
 F. Bremer, An- und Verkauf
 33824 Werther, Tel. 0176/63 24 99 40

WIR SUCHEN: Für Familie (2 Erw., 2 Ki.) mit Haustieren - Resthof/Kotten in Steinh. u. Umg. (gerne Brockh.) mit gr. Grdst. Infos an: 05204/9252870 oder info@afib-immobilien.de

Hunde-Salon 4 Pfoten

Professioneller Schnitt für alle Felle trimmen, bürsten, schneiden, scheren, Krallen- und Ohrenpflege
 33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
 www.hundeschule-steinhagen.de

Wohnniveau Eiser „Wohnen mit Niveau“. Wir haben 1001 Idee für Ihr Zuhause und zeigen Ihnen wie Sie mit neuen Dekorationen ihren Traumraum gestalten.
 Gütersloher Straße 9, Steinhagen,
 Tel. 05204 / 3320

Selbstständige Buchhalterin Britta Böving

Ich übernehme für Sie das Buchen der lfd. Geschäftsvorfälle, Erstellen der lfd. Lohnabrechnungen, erledigen div. Büroarbeiten.
Rufen Sie mich an: 0 52 04/8 90 37 36

Der Gartenfachbetrieb in Steinhagen, wir gestalten Ihren Garten mit Ihnen zusammen. Ob Pflasterarbeiten, Zaunanlagen oder Anpflanzungen immer die richtige Adresse.
Garten- & Landschaftsbau Masanneck,
 Tel. 05204/88580
 www.gartenbau-masanneck.de

Wir suchen dringend!
 Für eine Familie mit zwei Kindern: Einf.-Haus im Altkr. Halle zum Kauf!
 vitalog Immobilien & mehr
 Anja Sperlich e. Kfr.
 05201/859421 od. info@vivalog.de

Dachfenster
 Reparatur und Einbau
 Andreas Werner · Dachdeckermeister
 Tel. 0 52 04/76 88

Heißmangel M. Woerheide, Hiltterweg 98a, Steinhagen. Telefon/Fax 0 52 04/35 15. Annahmestelle für chem. Reinigung, Teppich-, Betten- und Lederreinigung.

Hundeschule von der Ströher Heide
 Welpen-/Junghunderziehung, Spieltreffs, Erziehungskurse, Agility, Frisbee, Flyball, Longieren, Fahrtenarbeit, Kinderkurse u. v. m.
 33803 Steinhagen – Tel. 05204/6949
 www.hundeschule-steinhagen.de

Kellerüberflutung? Das muss nicht sein.
 Biete Rückstausicherung für Kellerlichtschacht, einfache Nachrüstung.
 Telefon 01 51/21 17 39 74

Ständig feste
 Urlaubs-/Krankheitsvertretungen,
 Aushilfs- und Servicekräfte gesucht.
A. Stoll GmbH, Tel. 05204/9147-0

www.baumschule-upmann.de

Fe.-Haus an der Mecklenburgischen Seenplatte am Rheinsberger See mit Wellnessmöglichkeit (Sauna, schwimmen, Massagen) für 4 Pers., gemütl., kompl. eingerichtet, 4-St.-Komfort eig. Bootsanlegegesteg dir. am See, Angeln, Boot fahren, wandern, relaxen, **Tel. 0 52 04/48 25**
 www.ferienhaus.zagorny.de

IHR IMMOBILIEN-MAKLER IM ORT für Steinhagen und Umgebung:
WOLLEN SIE IHR HAUS/WOHNUNG/GRUNDSTÜCK VERKAUFEN ?
 Wir unterstützen Sie bei Ihrem Verkauf!
 Angebote:
 - Kauf: z. B. 2-Zi.-ETW, Halle im 4-Fam.-Hs.
Sprechen Sie uns mit Ihrem Angebot an – oder teilen Sie uns Ihre Wünsche mit:
Ihre Immobilien-Beratung in Steinhagen Harald Laaser, Telefon (0 52 04) 8 92 00
 www.immobilien-laaser.de

Kaninchen, zutraul. Zwergwidder aus liebevoller Hobbyzucht suchen verantwortungsv. Möhrenspender! Intensive Beratung, Urlaubspflege, Sammelimpfaktionen und Zubehör!
www.schlappohrbande.de
 Tel: 05204/880497 o. 0171/8538457

Steinhagen, großzügig geschnittenes EFH über 2 Etagen in Einzellage, ca. 130 m², Erstbezug nach Komplettsanierung, Niedrigenergiehaus, Holz-/Alufenster, Fußbodenheizung, Kaminanschluss vorh., eigener Garten mit Buchenhecke, alter Baumbestand, Carport, zw. Steinhagen und Ummeln gelegen, ab Frühjahr 2014 zu vermieten.
 Tel: 0177/1458760

Tagesmutter sucht 1-2 Fam.-Haus in Stgh.-zentr., zur Miete f. Anfang 2014. Tel: 0176/64846667

Verkaufe antiken Stuhl/Buche mit geflochtener Sitzfläche 50,- € Couchtisch/massiv Buche 60x60 cm, H 40cm, 60,- € 0175/9917921

Steinhagen, DG-Whg., 3 ZKBB, Keller, 70 m², PKW-Stellpl., ruh. Lage, KM 445,- € + NK, ab 1.12.2013. Tel: 05204/7138

Schlafsofa, ausziehbar, türkis-blau, mit 2 dazu passenden Dekokissen, neuwertiger Zustand, wegen Umzug in kleinere Wohnung zu verk., VHB 200,- € Tel. 05201/856662 od. 0162/4366122

Brockhagen, 3 ZKB, Balkon, 73 m², Bad neu, kleiner Garten, KM 400,- € ab 01.01.14. Tel. 0172/5220081

Steinhagen/Außenbereich, 100 m², EBK, Kaminofen, sep. Eingang, Südterr., Garten, naturnahe Lage, an Einzelpers. od. Paar (NR oh. Tiere), Tel. 01577/3383125

Gepflegte 2 ZKB, Balkon, DG-Whg. in Steinhagen, mit Blick in parkähnl. Garten, zu vermieten, 440,- € + NK. Tel. 0172/9000754

Deutschsprachige Putzfee für wöchentl. 3 Std. gesucht. Tel. 05204/3820

Benötige aus gesundheitlichen Gründen ganz dringend über einen längeren Zeitpunkt TÄGLICH 1 L frische, nicht verarbeitete **Ziegenmilch!** Würde die Milch selbst täglich abholen. Die Kosten spielen keine Rolle! Tel. 0173/7171170 od. abends 05204/8001908

PC-Hilfe privat zu Hause: Internet, Sicherheit, E-Mails, Word, Excel, Drucker, DSL-Anschluss, etc... persönliche Betreuung vor Ort.
Einfach anrufen 05204-925916

Garage in Steinhagen gesucht.
 Tel. 0171/4966820

Urlaub u. Erholung auf Zingst zu jeder Jahreszeit. Gemütl. FeWo für 5 Erw., kurze Wege zu Strand u. Hafen. Weitere Infos: 05204/800000 www.ichfliegeaufzingst.de

Rentner, 59 J., sucht Arbeit (als Reinigungskraft od. Haushaltshilfe) auf 290,- Euro. Tel. 0170/3650644

Netter Mann, 59 J., sucht Frau für gelegentliche Treffen und schöne Stunden. Tel. 0170/3650644

Nordsee-Urlaub in Carolinensiel/Harlesiel am Yachthafen, gemütl., komfort. eingerichtete Ferienwohnungen, 2-6 Pers., 05204/5355, www.ferienhaus-bujnowski.de

Suche Garage od. Unterstellmöglichkeit für Wohnmobil, Höhe ca. 3,30m. Tel: 05204/8109 od. 0171/6551244

Baugrund in Steinhagen von privat zu verk., 1.028 m², in 2. Reihe, nur 1 Gehmin. vom TW, auch Do.-Haus mögl., Baulücke in reinem Wohngebiet. 0151/22804130

Schöne kleine Wohnung in ruhiger Lage für 1 Person, kein Keller, an Nichtraucher zu verm., KM 280,- €, Garage kostenlos, vorh. Küche kann kostenlos übernommen werden. Chiffre HKP 3328

Schönes Weihnachtsgeschenk!
 Guter Grundstock Briefmarken für **Sammelanfänger** - deutsches Reich 1880-1944, Deutschland u. Bundesrepublik 1945-1976, alles lückenhaft, teils postfrisch u. gestempelt. **VHB 200 €.** Tel. 05204/8229

8 Styroporplatten 2,0 x 0,5 m, 3,5 cm stark, günstig abzugeben. Tel: 0157/79743880

BI-Quelle, DG, ca. 50 m², 2 Zi., Küche, Bad, Loggia, ab sofort oder später zu verm., 285,- € KM + NK. Tel: 05204/5321

Wer übernimmt Winterdienst für Einfamilienhaus privat? Bei Interesse Tel. 05204/4527

WEISSER RING e. V., Aussenstelle Gütersloh berät, hilft und unterstützt Opfer von vorsätzlichen kriminellen Straftaten. Tel. 05242/9089163 und Fax 05242/57117

Super Weihnachtsgeschenk!
 200,- € VHB sind nicht zuviel - **Nerzjacke, braun,** modischer Schnitt, Gr. 38/40, kaum getragen, aus Nachlass. **Tel. 05204/8229 od. 8559**

Single Wohnung 57 m² in Steinhagen, 2 Zi., EBK, neues Bad, sep. Eingang, Stellplatz, an NR, KM 350,- € + NK. Tel: 05204/4556

28er Damenfahrrad Marke "Falter", tiefer Einstieg, silber, gut erhalten, 7-Gang-Schaltung, VHB 80,- € Tel. 05204/2388

Wohnung gesucht! Fam. mit Kind (15 J), NR, sucht 3 Zi.-Whg., 70-80 m², Balkon od. Terr., Garage od. Carport in Steinhagen, ruh. Wohnlage. Tel: 0157/36387594

Konfirmationskleid, Gr. 32, Taftstoff schwarz, Corsagenkleid m. Taftschleife und passender Bolerojacke, sehr schick, 1x getragen, 125,- € VHB. Tel: 0157/36387594

Wohnung ab Dez. frei! Schöne, gepfl. ETW, 1. Etage, 3 ZKBB, 71 m², ruhige Lage, Nähe Ortskern, KM 375,- € + 25,- € Einstellplatz + NK. Tel. 05204/5600

Zuverlässige Putzhilfe im Raum Steinhagen, 2x wöchentlich gesucht. Tel: 05204/80832

Suche ein Einfamilienhaus - Wohnung mit Garten oder Terrasse im Zentrum von Steinhagen. Tel: 05204/887779 od. 0157/87014787

Winterschlupfsack für Elektromobil, ungebraucht, VHB 55,- €. Tel: 0160/4441732

Königsee, 2 Zi.-FeWo mit Bergpanorama vom großzügigen Balkon. Tel. 05204/800350 oder paradies-am-koenigsee.de

Fit in Sprachen!
saltolinguale.de
 Für Schule, Uni, Beruf und Freizeit



3D Smart-TV Made in Germany
Verfügbar in 42" (102cm), 47" (119cm) und 55" (140cm)
Doppelter Quattro-Tuner
Farbe: silber / weiß / Aluminium
Energieeffizienzklasse: A+



3 Jahre Garantie + 2 Jahre Teilegarantie – ausgenommen Panel, Fernbedienung und Gehäuseteile.

TechniPlus ISIO

TechniSat

Jetzt bei Ihrem **TechniSat-Fachhändler:**



Schöne Festtage

Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest, ruhige und besinnliche Weihnachtstage und für das neue Jahr viel Energie, Glück und Erfolg!

seit 1958

Elektro-Lüking GmbH



www.elektro-lueking.de

Waldbadstr. 56 • 33803 Steinhagen/Westf. • Tel. 0 52 04 - 33 33 • info@elektro-lueking.de

Satelliten- und Antennenanlagen · Blitz- und Überspannungsschutz · E-Check · Einbauküchen · Hausgeräte
 Gebäudetechnik · Gefahrenmeldeanlagen · Kundendienst · Photovoltaikanlagen · Wärmepumpen